Versión 1.00 mayo 2013 702P01532



Impressora en color Xerox® 550/560/570 Manual d'usuari



©2013 Xerox Corporation. Tots els drets reservats. Xerox[®] i Xerox and Design[®] són marques comercials de Xerox Corporation als Estats Units i/o a altres països.

FreeFlow[®], SquareFold[®], Xerox prInteract[®], MeterAssistant[®], SuppliesAssistant[®], CentreWare[®], Scan to PC Desktop[®] i Xerox Extensible Interface Platform[®] són marques comercials de Xerox Corporation als Estats Units i/o a altres països. L'estat del producte, l'estat de la versió i/o les seves especificacions poden canviar sense avís previ.

Microsoft[®], Windows[®], Windows XP[®], Windows Vista[®], Internet Explorer i Word són marques comercials de Microsoft Corporation als Estats Units i/o a altres països.

Adobe, el logotip d'Adobe, Acrobat, el logotip d'Acrobat, Acrobat Reader, Distiller, el logotip d'Adobe PDF són marques comercials registrades d'Adobe Systems, Inc. PostScript és una marca comercial registrada d'Adobe que es fa servir amb l'Adobe PostScript Interpreter, el llenguatge de descripció de pàgines d'Adobe i altres productes d'Adobe.

Apple[®], Macintosh[®], Mac OS[®] i EtherTalk[®] són marques comercials o marques comercials registrades d'Apple Computer, Inc. registrades als Estats Units i a altres països. S'han fet servir elements de la documentació tècnica d'usuari d'Apple amb permís d'Apple Computer, Inc.

GBC[®] i AdvancedPunch[®] són marques comercials o marques comercials registrades de General Binding Corporation. GBC[®] i e/Binder 200[®] són marques comercials o marques comercials registrades de General Binding Corporation.

HP, HPGL, HPGL/2, PCL i HP-UX són marques comercials registrades de Hewlett-Packard Corporation als Estats Units i/o a altres països.

Kerberos és una marca comercial del Massachusetts Institute of Technology.

Linux[®] és una marca comercial registrada de Linus Torvalds.

Netscape[®] és una marca comercial registrada de Netscape Communications.

Netware[®] és una marca comercial registrada de Novell, Incorporated.

PANTONE[®] és una marca comercial registrada de Pantone, Inc.

ScanFlowStore[®] és una marca comercial registrada de Nuance Communications, Inc

UNIX® és una marca comercial registrada de l'Open Group.

BR6488

Taula de continguts

1 Seguretat	1-1
Avisos i seguretat	1-1
Seguretat elèctrica	1-2
Subministrament elèctric	1-2
Cable d'alimentació	1-3
Apagada d'emergència	1-3
Cable de la línia de telèfon	1-4
Seguretat del làser	1-4
Seguretat durant el funcionament	1-4
Ubicació de la impressora	1-4
Directrius de funcionament	1-5
Subministraments de la impressora	1-5
Emissió d'ozó	1-6
Seguretat durant el manteniment	1-6
Símbols de la impressora	1-6
Certificació de seguretat del producte	1-7
Contactes per a medi ambient, salut i seguretat	1-7
2 Informació general del producte	2-1
Introducció	2-1
Tauler de control	2-2
Safates de paper	2-3
Consumibles	2-4
Accessoris opcionals	2-5
3 Característiques	
Abans d'utilitzar la impressora	
Centre de benvinguda de Xerox	3-1
Característiques estàndard	
Configuracions de la impressora	3-3
Components de la impressora	3-3
Vista frontal dreta	3-4
Interruptors d'alimentació	3-5
Vista posterior dreta	3-6
Opció de connexió de fax i telèfon	3-7
Alimentador de documents	3-7
Components interns	3-8
Mode d'estalvi d'energia	3-9

Opcions d'impressora	3-9
Alimentador d'alta capacitat de gran format	3-10
GBC [®] AdvancedPunch [™]	3-11
Acabadora avançada	3-12
Acabadora professional	3-13
Acabadora estàndard	3-14
Acabadora del productor de fullets	3-15
Guillotina SquareFold	3-16
Informació de la impressora	3-16
Estat del treball	3-17
Informes	3-17
Comptes	3-17
Més informació	3-18
4 Instal·lació i configuració	4-1
Informació general d'instal·lació i configuració	4-1
Connexió física	4-1
Engegar la impressora	4-2
Connexió del subministrament elèctric	4-3
Apagar la impressora	4-4
Desconnexió del subministrament elèctric	4-5
Assignació d'una adreça de xarxa	4-6
Instal·lació del programari	4-6
Requisits del sistema operatiu	4-7
Instal·lació de controladors i utilitats per al Windows	4-7
Instal·lació d'una impressora de xarxa	4-7
Instal·lació de controladors i utilitats per al Macintosh	4-8
Instal·lació de controladors d'impressora i d'escaneig	4-8
Addició de la impressora per a l'OS X Versió 10.5	4-9
Controladors per a l'UNIX i el Linux	4-9
Altres controladors	4-10
Ús de Serveis d'Internet de CentreWare	4-10
Trobar l'adreça IP de la impressora	4-11
Accés a Serveis d'Internet de CentreWare	4-11
5 Càrrega de suports	5-1
Tipus / gramatges de paper acceptats a les safates	5-1
Funcions de les safates	5-3
Carregament de paper a les safates 1 - 4	5-3
Càrrega de paper a la safata 5 (safata especial)	5-5
Càrrega de sobres a la safata 5 (safata especial)	5-6

Instruccions	5-7
Col locació del paper en l'alimentador d'alta capacitat	5-7
Col locació del paper en l'alimentador d'alta capacitat de gran format	5-8
Col·locació del paper en la insertadora postprocés	5-9
6 Impressió	6-1
Informació general d'impressió	6-1
Suports acceptats	6-2
Suports recomanats	6-2
Instruccions generals de càrrega de suports	6-2
Suports que poden malmetre la impressora	6-3
Instruccions d'emmagatzematge de paper	6-3
Impressió / còpia damunt d'etiquetes	6-4
Instruccions	6-4
Procediment	6-4
Impressió / còpies amb paper setinat	6-4
Instruccions	6-5
Procediment	6-5
Selecció d'opcions d'impressió	6-5
Opcions d'impressió per al Windows	6-5
Configuració de les opcions d'impressió predefinides per al Windows	6-7
Selecció d'opcions d'impressió per a un treball individual al Windows	6-7
Desada d'un conjunt d'opcions d'impressió molt utilitzades al Windows	6-7
Selecció d'opcions d'acabat per al Windows	6-8
Opcions d'impressió per al Macintosh	6-8
Selecció d'opcions per a un treball individual al Macintosh	6-9
Desada d'un conjunt d'opcions d'impressió molt utilitzades al Macintosh	6-9
Selecció d'opcions d'acabat per al Macintosh	6-10
Impressió a les dues cares del paper	6-10
Tipus de suports per a la impressió a dues cares automàtica	6-10
Impressió d'un document de dues cares	6-11
Windows	6-11
Macintosh	6-11
Opcions de format de la pàgina de dues cares	6-11
Windows	6-12
Macintosh	6-12
Selecció del paper que s'utilitzarà	6-12

Windows	6-12
Macintosh	6-13
Impressió de diverses pàgines en un sol full (Diverses en una)	6-13
Windows	6-13
Macintosh	6-13
Impressió de fullets	6-13
Selecció de la impressió de fullets mitjançant un productor fullets	de 6-14
Windows	6-14
Macintosh	6-15
Selecció de la impressió de fullets sense un productor de fullets	6-15
Windows	6-15
Macintosh	6-16
Ús de correccions de color	6-16
Correccions del color	6-16
Selecció de la correcció de color	6-17
Windows	6-17
Macintosh	6-17
Impressió en blanc i negre	6-18
Windows	6-18
Macintosh	6-18
Impressió de portades	6-18
Windows	6-19
Macintosh	6-19
Impressió de pàgines d'inserció	6-19
Windows	6-20
Macintosh	6-20
Impressió de pàgines d'excepció	6-20
Windows	6-21
Macintosh	6-21
Ajust a escala	6-21
Windows	6-22
Macintosh	6-22
Impressió de filigranes	6-22
Windows	6-23
Macintosh	6-23
Impressió d'imatges mirall per al Windows	6-23
Creació i desada de mides personalitzades	6-24
Windows	6-24
Macintosh	6-24

Notificació de finalització de treballs per al Windows	6-25
Impressió des d'una unitat flaix USB o un lector de targetes multimèdia	6-25
Impressió des d'una unitat flaix USB	6-25
Impressió des d'un lector de targetes multimèdia	6-26
Impressió i supressió de treballs d'impressió protegida	6-26
Windows	6-27
Macintosh	6-27
Impressió o supressió de treballs d'impressió protegida a la impressora	6-27
Impressió d'un joc de mostra	6-27
Windows	6-27
Macintosh	6-28
Impressió o supressió del treball a la impressora	6-28
Impressió diferida	6-28
Windows	6-28
Macintosh	6-28
Impressió de cobrament	6-29
Desada d'un treball d'impressió a la impressora	6-29
Windows	6-29
Macintosh	6-30
Impressió o supressió d'un treball a la impressora	6-30
Plegat	6-30
Tipus de plecs	6-31
Accés a les opcions de plec quadrat	6-31
Accés a les opcions de la guillotina	6-32
7 Còpia	7-1
Còpia bàsica	7-1
Vidre d'exposició	7-1
Alimentador de documents	7-2
Configuració bàsica	7-3
Selecció de còpies en color o en blanc i negre	7-3
Reducció o ampliació de la imatge	7-4
Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies	7-5
Especificació d'originals o còpies a dues cares	7-5
Còpies ordenades	7-6
Còpies sense ordenar	7-6
Grapat de còpies	7-7
Perforació de còpies	7-7
Creació de fullets	7-7

Ajusts de la qualitat d'imatge	7-8
Especificació del tipus d'original	7-8
Ajust de la foscor, la nitidesa i la saturació	7-8
Supressió automàtica de les variacions de fons	7-9
Ajust del contrast	7-9
Selecció d'efectes de color	7-9
Ajust del balanç del color	7-10
Ajust de la variació de color	7-10
Ajusts de format	7-10
Ajusts del format de sortida	7-14
Còpia avançada	7-20
Preparació d'un treball	7-21
Impressió d'una còpia de mostra	7-22
Combinació de jocs d'originals	7-23
Suprimeix exterior/Suprimeix interior	7-23
Desada de configuracions de còpia	7-24
Plegat	7-24
8 Escaneig	8-1
Informació general d'escaneig	8-1
Càrrega de documents originals	8-2
Vidre d'exposició	8-2
Alimentador de documents	8-3
Emmagatzematge d'un escaneig a una carpeta	8-3
Escaneig a una carpeta	8-4
Impressió de fitxers desats a la impressora	8-4
Altres opcions d'Envia des de la carpeta	8-4
Ús dels fulls de flux de treball	8-5
Impressió de fitxers desats mitjançant els Serveis d'Internet CentreWare	8-6
Recuperació de documents escanejats cap a l'ordinador mitjançant els Serveis d'Internet de CentreWare	8-6
Creació d'una carpeta	8-7
Supressió d'una carpeta	8-8
Escaneig d'un dipòsit de fitxers en xarxa	8-9
Escaneig a una adreça de correu electrònic	8-10
Configuració de les opcions del correu electrònic	8-10
Escaneig a un ordinador	8-11
Escaneig al directori d'inici	8-12
Emmagatzematge a una memòria USB	8-12
Configuració de les opcions d'escaneig	8-13

	Configuració de l'escaneig	8-13
	Opcions addicionals d'escaneig	8-14
	Configuració avançada	8-14
	Ajust del format	8-15
	Opcions d'arxivament	8-15
	Ús de la Utilitat d'escaneig de Xerox®	8-16
	Informació general	8-16
	Creació d'una plantilla d'escaneig	8-17
	Escaneig a una plantilla	8-18
	Importació de fitxers escanejats a una aplicació	8-18
	Importació d'imatges escanejades a una aplicació Windows (TWAIN)	8-18
	Ús de WIA Image Manager en una aplicació Windows	8-19
	Ús de la Utilitat d'escaneig de Xerox en una aplicació de Macintosh OS X (TWAIN)	8-19
Fc	IX	9-1
	Informació general del fax	9-1
	Càrrega de documents originals	9-2
	Vidre d'exposició	9-2
	Alimentador de documents	9-2
	Enviament d'un fax	9-3
	Fax de servidor	9-4
	Enviament d'un fax de servidor	9-4
	Enviament d'un fax per Internet	9-5
	Enviament d'un fax des de l'ordinador	9-6
	Recepció de faxos	9-6
	Selecció de les opcions de fax	9-7
	Configuració d'un fax a dues cares	9-7
	Selecció del tipus d'original	9-7
	Configuració de la resolució del fax	9-7
	Ajust de la qualitat d'imatge	9-7
	Més clar/Més fosc	9-7
	Millora de la imatge: supressió automàtica	9-7
	Configuració del format	9-8
	Configuració de la mida dels originals	9-8
	Fax de llibres	9-8
	Redueix/Amplia	9-8
	Altres opcions de fax	9-9
	Més opcions de fax	9-9

9

Opcions de fax per Internet	9-10
Creació d'adreces a la llibreta d'adreces	9-11
Creació d'una adreça individual	9-11
Eliminació d'una adreça individual	9-11
Creació d'un grup	9-11
Eliminació d'un grup	9-12
Ús del marcatge en cadena	9-12
Creació de comentaris al fax	9-13
10 Manteniment	10-1
Precaucions generals	10-1
Localització del número de sèrie	10-2
Informació de facturació i ús	10-2
Neteja de la impressora	10-3
Neteja del vidre d'exposició i de la coberta de documents	10-3
Neteja de l'exterior	10-4
Sol·licitud de subministraments	10-4
Consumibles	10-4
Quan encomanar subministraments	10-5
Peces que requereixen un manteniment habitual	10-5
Reemplaçar els cartutxos de tòner	10-6
Canvi del fusor	10-7
Canvi del recipient de tòner residual	10-9
Reemplaçar els cartutxos tel tambor	10-11
Substitució del corotró de càrrega	10-14
Canvi de grapes a l'acabadora avançada o professional	10-15
Canvi de la grapadora principal de l'acabadora estàndard o l'acabadora del productor de fullets	de 10-15
Canvi de la grapadora del productor de fullets per a l'acabad del productor de fullets	ora
Reciclatae dels subministraments	
11 Solució de problemes	11-1
Missataes del tauler de control	11_1
Solució de problemes en general	
La impressió triga molt	
Sovint la impressora es reinicia sola o bé s'angag	
Impressió a 2 cares	۲۰۱۱-۲۰ ۱1 ₋ ۲
Fror de l'escàner	C-11
Solució d'encallaments de paper	۲۰۱۱ ۲۱۱ ₋ ۲
La impressora agafa diversos fulls albora	
	J-J

El missatge d'encallament de paper persisteix	11-4
Errors d'alimentació de suports	11-4
Com treure papers encallats	11-5
Com treure papers encallats a les safates 1, 2, 3 o 4	11-5
Com treure papers encallats a la safata 5 (safata especial)	11-6
Com treure papers encallats a l'alimentador de documents	11-7
Com treure papers encallats a l'alimentador d'alta capacitat	11-7
Com treure papers encallats a l'alimentador d'alta capacitat de gran format	11-7
Com treure papers encallats al fusor	11-7
Com treure papers encallats a l'acabadora professional	11-8
Quan l'encallament es produeix a la coberta superior	11-8
Com treure papers encallats a la safata de sortida	11-9
Com treure papers encallats a l'inversor	11-9
Com treure papers perforats encallats	11-10
Com eliminar encallaments de grapes	11-10
Com treure grapes encallades a l'acabadora avançada o a l'acabadora professional	11-10
Com treure grapes encallades a l'acabadora professional	11-11
Com treure grapes encallades a l'acabadora del productor de fullets	11-12
Problemes de qualitat d'impressió	11-14
Problemes de còpia i escaneig	11-15
Problemes amb el fax	11-15
Problemes a l'hora d'enviar faxos	11-15
Problemes a l'hora de rebre faxos	11-16
On trobar ajuda	11-17
Missatges del tauler de control	11-17
Avisos	11-17
Recursos web	11-18
12 Especificacions de la impressora	12-1
Especificacions físiques	12-1
Unitat base	12-1
Unitat base amb l'alimentadora d'alta capacitat i l'acabadora estàndard	12-1
Especificacions mediambientals	12-2
Temperatura i humitat relativa	12-2
Especificacions elèctriques	12-2
Especificacions de rendiment	12-2

Resolució	12-2
Velocitat d'impressió	12-3
Especificacions del controlador	12-3
Processador	12-3
13 Acabadora estàndard/del productor de fullets	13-1
Components de l'acabadora estàndard/del productor de fullets	13-2
Funció de reducció manual de la curvatura de l'acabadora	13-4
Funció de plec	13-6
Tipus de plec	13-6
Col·locació de paper/separadors a la safata 8 (encartadora	407
postproces)	
Manteniment	13-9
Subministraments consumibles de l'acabadora estandard/de productor de fullets	l 13-9
Substitució del cartutx de grapes estàndard	13-9
Substitució del cartutx de grapes de fullet	13-11
Substitució del dipòsit de residus de la grapadora de	
l'acabadora	13-13
Buidar el contenidor de residus de la perforadora	13-15
Solució de problemes de l'acabadora	13-17
Encallaments de paper a la safata 8 (encartadora postprocés)	13-17
Encallaments de paper a la palanca 1a i a la maneta 1c	13-18
Encallaments de paper a la palanca 1d	13-19
Encallaments de paper a la palanca 1b	13-20
Encallaments de paper a les palanques 3b i 3d	13-21
Encallaments de paper a la palanca 3e i a la maneta 3c	13-22
Encallaments de paper a la palanca 3g i a la maneta 3f	13-23
Encallaments de paper a la palanca 4b i a la maneta 3a	13-24
Encallaments de paper a la palanca 2a i a la maneta 3a	13-26
Encallaments de paper a la palanca 2b i a la maneta 2c	13-27
Encallaments de paper a 2c, 2e, 2f i 2d	13-28
Encallaments de paper a 2d i a la palanca 2g	13-29
Encallaments de paper a la unitat 4 i a la maneta 4a	13-30
Encallaments de paper a la safata superior de l'acabadora	13-32
Encallaments de paper a la safata de l'apiladora de	
l'acabadora	13-33
Encallaments de paper a la safata del productor de fullets	12.2/
Errors de la arapadora	12-25
Encollaments de grapes al cartuity de grapes estàndard	<u>کو-د ا</u>
Encaliaments de grapes al cartaix de grapes estandara	12-20

Encallaments de grapes al cartutx del productor de fullets	13-37
Reinserció del cartutx de grapes estàndard	13-39
Codis d'error	13-42
Especificacions	13-44
Acabadora estàndard/del productor de fullets	13-44
Plegadora en C/Z opcional	13-46
14 Mòdul de la guillotina SquareFold	14-1
Informació general	14-1
Identificació de components	14-2
Components principals	14-2
Recorregut del paper	14-3
Tauler de control	14-4
Funció Plec quadrat	14-5
Opcions de plec quadrat	14-5
Funció Guillotina	14-6
Opcions de la guillotina	14-7
Instruccions de retallada	14-8
Consells i suggeriments	14-9
Impressió d'imatges a tota pàgina a fullets	14-9
Seguiu aquests consells	14-10
Solució de problemes	14-10
Eliminació d'encallaments	14-10
Eliminació d'encallaments	14-11
Eliminació d'encallaments E1/E2	14-12
Eliminació d'encallaments E3	14-13
Codis d'error	14-14
Informació tècnica	14-17
Especificacions	14-17
15 Informació sobre normatives	15-1
Normatives bàsiques	15-1
Normativa FCC dels Estats Units	15-1
Canada (Regulations) (Normativa del Canadà)	15-2
Legislació de la Unió Europea en relació a interferències de radiofregüència	15-2
Informació sobre el medi ambient	15-3
Emissió d'ozó	
ENERGY STAR	
EPEAT® USA	15-4
Elecció mediambiental	

Altres normatives	15-5
Turkey RoHS Regulation (Normativa RoHS de Turquia)	15-5
Rússia (compliment de la normativa GOST)	15-5
Normatives sobre l'ús de fotocopiadores	15-6
United States (Estats Units)	15-6
Canada (Canadà)	15-7
Altres països	15-8
Normatives sobre l'ús dels faxos	15-8
United States (Estats Units)	15-8
Requisits de capçalera d'enviament de fax	15-8
Data Coupler Information (Informació sobre l'acoblador de dades segons la normativa dels EUA)	15-9
Canada (Canadà)	15-10
Unió Europea	15-11
Directiva relativa als equips de ràdio i equips terminals de telecomunicacions	15-11
South Africa (Sud-àfrica)	15-12
Dessions cohre la convertat dels materials	45 43
Dossiers sobre la seguretat dels materials	15-12
16 Reciclatge i eliminació	15-12 16-1
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació	15-12 16-1 16-1
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països	15-12 16-1 16-1 16-1
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord)	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC Entorn domèstic	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-2
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC Entorn domèstic Entorn professional o empresarial	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-2 16-2
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC Entorn domèstic Entorn professional o empresarial Per als usuaris en empreses de la Unió Europea	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-2 16-2 16-2
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC Entorn domèstic Entorn professional o empresarial Per als usuaris en empreses de la Unió Europea Recollida i reciclatge d'equips i bateries	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-2 16-2 16-2 16-2 16-3
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC Entorn domèstic Entorn professional o empresarial Per als usuaris en empreses de la Unió Europea Recollida i reciclatge d'equips i bateries Nota sobre el símbol de la bateria	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-2 16-2 16-2 16-3 16-3
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC Entorn domèstic Entorn professional o empresarial Per als usuaris en empreses de la Unió Europea Recollida i reciclatge d'equips i bateries Nota sobre el símbol de la bateria	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-2 16-2 16-2 16-3 16-3 16-4
16 Reciclatge i eliminació Directrius i informació Tots els països North America (Amèrica del Nord) Unió Europea Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC Entorn domèstic Entorn professional o empresarial Per als usuaris en empreses de la Unió Europea Nota sobre el símbol de la bateria Reciclatge fora de la Unió Europea Extracció de les bateries	15-12 16-1 16-1 16-1 16-1 16-1 16-2 16-2 16-2 16-3 16-3 16-4 16-4

1

Seguretat

La impressora i els subministraments recomanats han estat dissenyats i provats perquè compleixin uns requisits de seguretat molt estrictes. Si feu cas de la informació següent, contribuireu a un funcionament segur i ininterromput de la vostra impressora Xerox[®].

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Seguretat elèctrica
- Seguretat durant el funcionament
- Seguretat durant el manteniment
- Símbols de la impressora
- Informació de contacte sobre medi ambient, salut i seguretat

Avisos i seguretat

Llegiu les següents instruccions detingudament abans de fer servir la impressora. Consulteu la informació següent per garantir un funcionament segur continu de la vostra impressora.

La impressora i els subministraments Xerox[®] han estat dissenyats i provats perquè compleixin uns requisits de seguretat molt estrictes. Aquests requisits inclouen l'avaluació i certificació de les agències de seguretat i el compliment amb la normativa electromagnètica i els estàndards mediambientals establerts.

Les proves i el rendiment de seguretat i mediambiental d'aquest producte han estat comprovats només amb materials Xerox.

ΝΟΤΑ

Alteracions no autoritzades, que poden incloure afegir noves funcions o connectar dispositius externs poden afectar la certificació del producte. Poseu-vos en contacte amb el representant de Xerox per obtenir més informació.

Seguretat elèctrica

No inseriu objectes, com ara clips de paper o grapes, a les ranures o altres obertures de la impressora. Si toqueu un punt amb càrrega elèctrica o curtcircuiteu algun component, podeu provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.

🔔 PERILL

No traieu les cobertes ni les proteccions que estiguin agafades amb cargols a menys que vulgueu instal·lar equipament opcional o que se us hagi demanat específicament que ho feu. Cal que apagueu la màquina quan dugueu a terme aquestes instal·lacions. Desconnecteu el cable d'alimentació quan traieu cobertes o proteccions per instal·lar equipament opcional. A part de les opcions que pot instal·lar l'usuari, sota aquestes cobertes no hi ha cap component que pugueu arreglar ni mantenir vosaltres mateixos.

Les situacions següents són un risc per a la vostra seguretat:

- El cable d'alimentació està malmès o desgastat
- Vessament de líquid damunt la impressora
- Exposició a aigua
- La impressora deixa anar fum i la seva superfície s'ha escalfat més del normal
- La impressora emet sorolls o olors fora del normal
- La impressora fa saltar un tallacircuits, un fusible o un altre dispositiu de seguretat

Si us trobeu en alguna d'aquestes situacions, feu el següent:

- 1. Apagueu la impressora immediatament.
- 2. Desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.
- 3. Truqueu a un tècnic de servei autoritzat.

Subministrament elèctric

Cal que la impressora utilitzi el tipus de subministrament elèctric que s'indica a l'etiqueta de la placa de dades de la impressora. Si no esteu segur de si el vostre subministrament elèctric compleix els requisits, consulteu-ho a un electricista qualificat.

🔔 PERILL

Cal que la impressora estigui connectada a un circuit de terra de protecció. Aquesta impressora se subministra amb un endoll que té una clavilla de terra de protecció. Aquest endoll només encaixa en una presa de corrent de terra. Es tracta d'una mesura de seguretat. Si no podeu inserir l'endoll a la presa de corrent, poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat perquè substitueixi la presa.

Cable d'alimentació

Per evitar el risc de descàrrega elèctrica, assegureu-vos que la impressora té una connexió a terra correcta. Els productes elèctrics poden ser perillosos si es fan servir de forma incorrecta.

- Utilitzeu el cable d'alimentació que se subministra amb la impressora.
- Endolleu el cable d'alimentació directament a una presa de corrent amb connexió a terra. Assegureu-vos que cada extrem del cable es troba ben connectat. Si no sabeu si una presa té connexió a terra, demaneu a un electricista que faci les comprovacions necessàries.
- No utilitzeu un endoll adaptador a terra per connectar la impressora a una presa de corrent que no tingui un terminal de connexió a terra.
- Comproveu que la impressora es troba endollada a una presa que subministra la tensió i la potència correctes. Repasseu les especificacions elèctriques de la impressora amb l'ajut d'un electricista en cas necessari.
- No desendolleu o endolleu el cable d'alimentació mentre la impressora es troba engegada.
- Per evitar una descàrrega elèctrica i malmetre el cable, subjecteu l'endoll quan desendolleu el cable.
- La presa elèctrica ha de trobar-se prop de la impressora i ha de ser de fàcil accés.
- No utilitzeu cables d'extensió ni connectors múltiples.
- No utilitzeu un endoll adaptador a terra per connectar la impressora a una presa de corrent que no tingui un terminal de connexió a terra.
- No col·loqueu la impressora en un lloc on pugui trepitjar-se el cable d'alimentació.
- No col·loqueu objectes damunt del cable d'alimentació.
- Reemplaceu el cable d'alimentació si està malmès o desgastat.

Cal que la impressora estigui apagada abans de desconnectar el cable d'alimentació. Per obtenir instruccions sobre com apagar la impressora, vegeu Apagada de la impressora.

El cable d'alimentació es troba connectat a la part posterior de la impressora. Si us cal tallar el subministrament elèctric a la impressora, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.

Apagada d'emergència

Si us trobeu en alguna d'aquestes situacions, apagueu la impressora immediatament i desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent. Poseu-vos en contacte amb un tècnic de servei de Xerox autoritzat perquè solucioni el problema:

- La impressora fa olors o sorolls estranys.
- El cable d'alimentació està malmès o desgastat.
- Un disjuntor de paret, un fusible o un altre dispositiu de seguretat ha saltat.
- S'ha vessat líquid damunt la impressora.

Seguretat

- La impressora s'ha exposat a aigua.
- Qualsevol part de la impressora està malmesa.

Cable de la línia de telèfon

! СОМРТЕ

Per reduir el risc d'incendis, utilitzeu només un cable de línia de telecomunicacions de calibre de cable nord-americà (AWG) del número 26 o d'un calibre superior.

Seguretat del làser

PERILL: LÀSER

Aquesta impressora compleix els estàndards de rendiment d'impressores làser que estableixen el organismes governamentals, nacionals i internacionals, i ha estat certificada com a producte làser de classe 1. La impressora no emet cap llum perillosa perquè el feix resta totalment protegit en tots els modes d'utilització i manteniment per part del client.

🔔 PERILL

L'ús de controls, ajusts i procediments no descrits en aquest manual pot exposar-vos a radiacions perilloses.

Seguretat durant el funcionament

La impressora i els subministraments han estat dissenyats i provats perquè compleixin uns requisits de seguretat molt estrictes. Aquests inclouen l'examen i l'aprovació per part d'un organisme de seguretat i el compliment dels estàndards mediambientals establerts.

Si feu cas de les instruccions de seguretat següents, contribuireu a un funcionament segur i ininterromput de la vostra impressora.

Ubicació de la impressora

- Col·loqueu la impressora en una superfície anivellada, sòlida i estable que pugui suportar el pes de la impressora. El pes bàsic de la impressora, sense l'embalatge, és d'aproximadament 265 kg (583 lliures).
- No bloquegeu ni cobriu les ranures ni les obertures de la impressora. Aquestes obertures serveixen per ventilar la impressora i impedir-ne el sobreescalfament.
- Col·loqueu la impressora en una àrea on hi hagi espai suficient per al seu ús i per a les tasques de manteniment.

- Col·loqueu la impressora en una àrea sense pols.
- No deseu ni feu funcionar la impressora en un entorn extremadament calorós, fred o humit. Per conèixer les especificacions ambientals per a un rendiment òptim, vegeu Especificacions ambientals.
- No col·loqueu la impressora prop de cap font de calor.
- No deixeu la impressora exposada a la llum solar directa per tal d'evitar malmetre els components sensibles a la llum.
- No deixeu la impressora exposada al flux directe d'aire fred d'una unitat d'aire condicionat.
- No col·loqueu la impressora en un lloc susceptible de patir vibracions.

Directrius de funcionament

Quan la impressora es trobi en funcionament:

- No traieu la safata d'origen de paper que heu seleccionat al controlador d'impressora o al tauler de control.
- No obriu les portes.
- No moveu la impressora.
- Manteniu les mans, el cabell, la corbata, etc. allunyats de la sortida i del rodet d'alimentació.
- Les cobertes que només es poden extraure amb eines protegeixen les àrees de perill de l'interior de la impressora. No traieu aquestes cobertes protectores.

Subministraments de la impressora

- Utilitzeu els subministraments dissenyats específicament per a la impressora. Si utilitzeu materials no adequats, podeu provocar un rendiment insatisfactori i possibles situacions de perill.
- Seguiu tots els avisos i les instruccions que acompanyen la impressora, les opcions i els subministraments.
- Emmagatzemeu tots els subministraments d'acord amb les instruccions de l'embalatge o de la caixa.
- Mantingueu tots els subministraments fora de l'abast dels nens.
- No incinereu mai els subministraments.
- Quan manipuleu subministraments, eviteu el contacte amb la pell i els ulls. El contacte amb els ulls pot provocar irritació i inflamació. No intenteu desmuntar els subministraments, ja que això pot incrementar el risc de contacte amb la pell o els ulls.

Seguretat

! СОМРТЕ

No es recomana l'ús de subministraments que no siguin de Xerox. La Garantia de Xerox, els Acords de servei i la Garantia de satisfacció total no cobreixen els danys, el mal funcionament ni la degradació del rendiment causats per subministraments que no siguin de Xerox o l'ús de subministraments de Xerox no específics per a aquesta impressora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. La cobertura pot variar fora d'aquests territoris; poseu-vos en contacte amb el distribuïdor Xerox de la vostra zona per informar-vos-en.

Emissió d'ozó

Durant la impressió, aquesta impressora produeix una petita quantitat d'ozó. La quantitat d'ozó alliberada no és prou gran com per ser perjudicial per a les persones. Tot i això, recomanem instal·lar la impressora en un lloc ben ventilat. Assegureu-vos que el lloc on es faci servir el producte té una ventilació adequada, sobretot si imprimiu un gran volum de materials, o si es fa servir contínuament durant molt de temps.

Per a més informació sobre l'ozó, busqueu la publicació de Xerox anomenada *Facts About Ozone* a **http://www.xerox.com/downloads/usa/en/e/ehs_ozone_2005.pdf**.

Per a més informació sobre els Estats Units i el Canadà, aneu a www.xerox.com/environment. Per a altres mercats, poseu-vos en contacte amb el vostre representant Xerox local o aneu a www.xerox.com/environment_europe.

Seguretat durant el manteniment

- No dugueu a terme cap procediment de manteniment que no aparegui descrit específicament a la documentació subministrada amb la impressora.
- No utilitzeu netejadors en aerosol. Netegeu només amb un drap sec sense borrissols.
- No cremeu cap consumible ni cap component de manteniment rutinari. Per obtenir informació sobre els programes de reciclatge de subministraments de Xerox, aneu a www.xerox.com/gwa.

Símbols de la impressora

🔔 PERILL

Aquest símbol alerta els usuaris sobre les àrees del producte on hi ha possibilitat de lesió personal. Un avís indica que es pot produir una lesió o la pèrdua de la vida si no es segueix de forma estrica un procediment, una pràctica o una condició d'operació o de manteniment.

A PERILL: TEMPERATURA MOLT ELEVADA

Aquest símbol avisa els usuaris sobre les àrees del producte on hi ha superfícies calentes que no s'han de tocar.

! СОМРТЕ

Aquest símbol avisa als usuaris sobre les àrees de l'equip que requereixen una atenció especial per evitar la possibilitat de lesió personal o danys a l'equip. Una indicació de precaució significa que es poden produir danys o destrossa del maquinari, programari o dades si un procediment, una pràctica o una condició d'operació o de manteniment no es segueix de forma estricta.

🔺 PERILL: LÀSER

Aquest símbol indica que s'està fent servir un làser a l'equip i avisa a l'usuari que cal que llegeixi la informació sobre seguretat apropiada.

Certificació de seguretat del producte

Aquest producte ha rebut certificats de part de diferents laboratoris de proves reconeguts que certifiquen que compleix amb els estàndards següents:

- UL60950-1/CSA22.2, No. 60950-1 (Estats Units/Canadà) Second Edition
- IEC60950-1:2005, (Second Edition) +A1:2009 i/o EN60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 (CB Scheme)

Contactes per a medi ambient, salut i seguretat

Per obtenir més informació sobre el medi ambient, la salut i la seguretat en relació amb aquest producte i els subministraments de Xerox, poseu-vos en contacte els següents telèfons d'ajuda al client:

Estats Units: 1-800 828-6571

Canadà: 1-800 828-6571

Europa: +44 1707 353 434

Per a informació sobre seguretat del producte per als Estats Units, aneu a **www.xerox.com/environment**.

Per a informació sobre seguretat del producte per a Europa, aneu a **www.xerox.com/environment_europe**.

Seguretat

2

Informació general del producte

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Introducció
- Tauler de control
- Safates de paper
- Consumibles
- Accessoris opcionals

Introducció



Informació general del producte

La vostra màquina no és només una copiadora convencional. És una impressora de producció lleugera que es pot fer servir per copiar, escanejar, enviar per fax i imprimir documents tant en color com en blanc i negre.

Segons el model, la màquina podrà imprimir/copiar fins a 50/60/70 impressions a color per minut.

La interfície d'usuari del tauler de control de la impressora és una pantalla tàctil fàcil de fer servir que permet ajustar la configuració i dur a terme certes tasques.

Tauler de control

El tauler de control està dividit en quatre àrees: pantalla tàctil, botons de ruta, teclat i botons de funció.



- 1. Pantalla tàctil. La pantalla tàctil permet seleccionar les funcions de programació disponibles. També mostra procediments de resolució d'errors i informació general de la màquina.
- 2. Pantalla principal de serveis. Permet accedir a la pantalla Tots els serveis on es poden veure i programar totes les funcions (còpia, fax, etc.) que es troben instal·lades a la màquina.
- 3. Serveis. El botó Serveis us porta a l'última pantalla de Servei a la que s'ha accedit.
- 4. Estat del treball. Mostra informació del progrés dels treballs a la pantalla tàctil.
- 5. Estat de la màquina. Mostra l'estat actual de la màquina a la pantalla tàctil.
- 6. Inicia/tanca sessió. Proporciona accés protegit amb contrasenya al menú d'administració del sistema per ajustar la configuració predefinida de la màquina.
- 7. Botó d'estalvi d'energia. Si s'ha seleccionat l'opció Estalvi d'energia, la màquina entra immediatament en mode de baix consum. Si hi ha treballs a la cua, es mostra una segona pantalla emergent.
- 8. Esborra-ho tot. Si es prem un cop, es restableix la configuració predefinida i es mostra la primera pantalla de la funció actual. Si es prem dos cops, es restableixen els paràmetres a la configuració predefinida de la màquina.
- **9.** Atura. Atura temporalment el treball actual. Seguiu el missatge per cancel·lar o reprendre el treball.
- 10. Inicia. Inicia el treball.
- **11. Interromp**. Atura temporalment el treball actual per permetre l'execució d'un treball prioritari.
- **12.** Botons de teclat. Permet introduir lletres o números quan introduïu valors o una contrasenya.
- **13. Idioma**. Premeu-lo per canviar l'idioma de la pantalla tàctil i la configuració del teclat.
- 14. Ajuda. Per accedir al sistema d'ajuda en línia.

Safates de paper

• Safates de paper 1 i 2

Les safates 1 i 2 són idèntiques. Es pot col·locar un màxim de 500 fulls de 20 lb/75 g/m² a cada safata. L'operador extreu les safates per col·locar-hi el paper. Les safates permeten processar paper de gramatge entre 64 i 300 g/m² (entre 18 lb bond i 80 lb portades), i es poden ajustar per a mides de suports d'impressió d'entre 7,2 x 5,5 polzades/182 x 140 mm i 13 x 19,2 polzades/330 x 488 mm. Es poden utilitzar suports d'impressió de qualsevol tipus (paper preformatat, paper amb capçalera) llevat de sobres. Els suports d'impressió es poden col·locar a les safates amb alimentació pel costat llarg o curt (vertical o horitzontal).

• Safates de paper 3 i 4

La safata 3 admet fins a 870 fulls de paper de 8,5 x 11"/A4.

La safata 4 admet fins a 1140 fulls de paper de 8,5 x 11"/A4.

• Safata especial (safata 5)

La safata especial és una safata que es troba al costat esquerre de la màquina. Es pot plegar i enretirar si no s'utilitza. Admet tot tipus de paper amb un interval de mides d'entre 7,2 x 5,5" / 182 x 140 mm fins a 13 x 19,2" / 330 x 488 mm i té una capacitat d'aproximadament 250 fulls bond de 20 lb./75 g/m2 o una altura de pila màxima de 0,4

• Safata receptora amb desplaçament (OCT)

La safata receptora amb desplaçament té una capacitat màxima de 500 fulls de paper i permet separar fàcilment els jocs o les piles mitjançant el desplaçament.

La safata receptora amb desplaçament disposa de ventiladors de refredament per evitar que les còpies i les impressions s'enganxin i formin blocs. Es pot ajustar per a diversos gramatges de paper.

Per a més opcions d'alimentació, consulteu la secció Accessoris d'acabament opcionals.

Consumibles

La màquina inclou diversos consumibles. La màquina us informarà quan calgui fer la comanda d'un nou mòdul i quan calgui instal·lar-lo.

• Cartutxos del tambor

Els cartutxos del tambor permeten produir 30.000 imatges aproximadament. La pantalla de la màquina i aquesta documentació us permetran instal·lar els nous cartutxos sense que calgui la intervenció del servei tècnic.

Cartutxos de tòner

Els cartutxos de tòner es poden col·locar mentre la màquina està en funcionament. El recipient de tòner residual se subministra amb el cartutx de tòner.

• Fusor

El fusor produirà 200.000 impressions o còpies, aproximadament.

• Corotró de càrrega

La pantalla de la màquina i aquesta documentació us permetran instal·lar el nou corotró sense que calgui la intervenció del servei tècnic.

• Recipient de tòner residual

Caldrà substituir el recipient de tòner residual després de realitzar aproximadament 30.000 impressions o còpies amb una cobertura d'àrea del 6 % .

Accessoris opcionals

Dispositius d'acabament

• Acabadora avançada

La safata superior dreta s'utilitza per apilar la sortida, i pot rebre fins a 500 fulls de paper. L'apiladora s'utilitza per a sortides amb desplaçament i/o amb grapes, i té una capacitat màxima de 3.000 fulls.

Acabadora professional amb productor de fullets

La safata superior dreta s'utilitza per apilar la sortida, i pot rebre fins a 500 fulls de paper. La safata central dreta s'utilitza per a sortides amb desplaçament i/o amb grapes, i té una capacitat màxima de 1.500 fulls. Ambdues safates es poden utilitzar per a sortides amb perforació (opcional). La safata inferior de l'acabadora s'utilitza per rebre els fullets grapats al llom.

Acabadora estàndard

L'acabadora proporciona diferents opcions d'acabat i de plec. El mòdul d'interfície necessari actua com a dispositiu de comunicació i ruta de paper entre la impressora i l'acabadora C de producció baixa.

La safata 8 (encartadora postprocés) s'inclou de sèrie en aquest dispositiu i s'utilitza per carregar paper que es farà servir per a separadors i portades. La safata 8 admet fins a 200 fulls.

La safata superior s'utilitza per apilar la sortida i admet fins a 500 fulls de paper de 20 lb (80 g/m^2).

La safata de l'apiladora s'utilitza per a sortides amb desplaçament i/o amb grapes, i té una capacitat màxima de 3.000 fulls de 20 lb (80 g/m²).

La safata inferior és la safata del productor de fullets opcional, i s'utilitza per rebre fullets cosits al llom.

La plegadora opcional s'utilitza per plegar en C i en Z suports d'impressió de 8,5 x 11 polzades/A4 i 11 x 17 polzades/A3.

• Acabadora del productor de fullets

Conté totes les funcions de l'acabadora estàndard, a més de crear fullets cosits al llom de fins a 25 fulls i de 8,5 x 11"/A4 o 12 x 18"/SRA3

NOTA

El mòdul d'interfície és necessari per a l'acabadora estàndard i l'acabadora del productor de fullets.

• Mòdul de la guillotina SquareFold de Xerox

Aquest dispositiu d'acabament opcional es fa servir en combinació amb una acabadora que contingui un productor de fullets. El fullet es prepara i es grapa a l'àrea del fullet de l'acabadora i entra al mòdul de la guillotina ja format.

Aquest mòdul allisa el llom del fullet per reduir-ne el gruix i perquè sembli un llibre perfectament enquadernat.

Retalla les vores del fullet per definir-les amb precisió.

GBC[®] AdvancedPunch[™]

Aquest dispositiu proporciona un altre nivell d'opcions d'acabament per a la sortida. Permet perforar documents de mida 8,5 x 11 polzades/A4 amb diversos estils d'enquadernació. Els tipus de perforació inclouen des de 19 forats fins a un màxim de 32 forats per a suports de 8,5 x 11". Els suports A4 admeten perforacions de 21 forats a 47 forats.

Dispositius d'alimentació

• Alimentador d'alta capacitat (HCF)

L'alimentador d'alta capacitat d'una sola safata ofereix un sistema d'alimentació de 2000 fulls de mida carta (A4) (safata 6).

• Alimentador d'alta capacitat de gran format d'una o dues safates (OHCF)

L'alimentador d'alta capacitat de gran format és una alternativa a l'alimentador d'alta capacitat i permet introduir paper de mida gran de fins a 13 x 19" (330 x 488 mm). Cada calaix té una capacitat màxima de 2.000 fulls.

3

Característiques

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Abans d'utilitzar la impressora
- Característiques estàndard
- Configuracions de la impressora
- Components de la impressora
- Informació de la impressora
- Més informació

Abans d'utilitzar la impressora

Centre de benvinguda de Xerox

Si necessiteu ajuda durant o després de la instal·lació del producte, visiteu el lloc web de Xerox per obtenir solucions i assistència a: **www.xerox.com/office/worldcontacts**

Si necessiteu més ajuda, poseu-vos en contacte amb els experts del Centre de benvinguda de Xerox.

- Centre de benvinguda de Xerox als Estats Units: 1-800-821-2797
- Centre de benvinguda de Xerox al Canadà: 1-800-93-XEROX (1-800-939-3769)

NOTA

Pot ser que se us hagi proporcionat el número de telèfon d'un tècnic de la vostra zona en instal·lar el producte. Per a més comoditat i referència en el futur, graveu el número de telèfon.

Quan contacteu amb Xerox, el Centre de benvinguda necessitarà la informació següent:

- la naturalesa del problema
- el número de sèrie de la impressora

Característiques

- el codi d'error (en cas que n'hi hagi)
- el nom i la ubicació de la vostra empresa

Per saber el número de sèrie de la vostra impressora, seguiu els passos següents:

- 1. Al tauler de control, premeu Estat de la màquina.
- 2. Apareix la pestanya **Informació de la màquina**. El número de sèrie es mostra al costat esquerre de la pantalla tàctil.

NOTA

Si el número de sèrie no pot llegir-se des de la pantalla tàctil de la impressora, també el trobareu en la carcassa, dins de la coberta inferior esquerra.

Si necessiteu més ajuda per utilitzar la impressora:

- Consulteu aquest Manual d'usuari.
- Poseu-vos en contacte amb l'operador principal.
- Visiteu el lloc web per als clients a www.xerox.com/support (introduïu "Xerox 550/560/570 Printer" al camp Cerca o Escull i seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent) o poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència de Xerox.

Característiques estàndard

- Còpia, impressió, fax, escaneig amb enviament a ordinador, USB o per correu electrònic i impressió mòbil
- Velocitats màximes de còpia i impressió: Per a color fins a 50/60/70 ppm / per a negre fins a 55/65/75 ppm
- Resolució de 2400 x 2400 ppp
- Impressió a dues cares automàtica
- Alimentador de documents automàtic a dues cares
- Escàner integrat
- Capacitat de paper estàndard (4 safates i una safata especial): 3.260 fulls
- Pantalla tàctil en color al tauler de control integrat
- Plataforma d'interfície extensible (Extensible Interface Platform, EIP) que permet connectar programari d'altres fabricants des de la pantalla tàctil
- Interfície de dispositiu extern
- Compatibilitat PDL per a PCL 5 i PCL 6
- Compatibilitat amb connexions Ethernet 10/100BaseTX
- Compatibilitat amb paper estucat i normal de fins a 110 lb (300 g/m2)

Configuracions de la impressora

Model d'impressora / configuració	Descripció
La Xerox Color 550	Aquest model d'impressora imprimeix a una velocitat de fins a 55 ppm en blanc i negre i de fins a 50 ppm en color.
La Xerox Color 560	Aquest model d'impressora imprimeix a una velocitat de fins a 65 ppm en blanc i negre i de fins a 60 ppm en color.
La Xerox Color 570	Aquest model d'impressora imprimeix a una velocitat de fins a 75 ppm en blanc i negre i de fins a 70 ppm en color.

Components de la impressora

Aquesta secció inclou:

- Vista frontal esquerra
- Vista posterior dreta
- Opció de connexió de fax i telèfon
- Components interns
- Alimentador de documents
- Tauler de control
- Interruptor d'engegar i apagar
- Alimentador d'alta capacitat de gran format
- GBC[®] AdvancedPunch[™]
- Acabadora estàndard
- Acabadora avançada
- Acabadora professional
- Acabadora del productor de fullets
- Guillotina SquareFold de Xerox

Vista frontal dreta



- 1. Tauler de control
- 2. Safata 5 (especial)
- 3. Safata 1, 2, 3, 4
- 4. Alimentador de documents
- 5. Interruptor d'engegar i apagar
- 6. Portada

NOTA

A més de l'interruptor d'engegar i apagar (5) del tauler superior, hi ha un interruptor d'alimentació principal ubicat a dintre la coberta frontal (consulteu la secció sobre components interns).

Interruptors d'alimentació

Hi ha tres interruptors d'alimentació relacionats amb la màquina:

- L'interruptor d'interrupció per fuga a terra, ubicat a la part posterior de la màquina. Comproveu que aquest interruptor està engegat a l'hora de transportar la màquina.
- L'interruptor d'alimentació principal (tractat a la secció d'instal·lació i configuració) es troba ubicat a la part interior de la coberta frontal de la màquina.
- L'interruptor d'engegar i apagar es troba damunt del tauler superior de la màquina i és el mètode principal per engegar i apagar la màquina.

ΝΟΤΑ

Per engegar o apagar l'alimentació principal de la màquina, consulteu Engegar i apagar l'alimentació principal de la secció d'instal·lació i configuració, on trobareu més informació.

Com engegar la impressora

Comproveu que l'interruptor d'alimentació principal està engegat i premeu l'interruptor d'engegar/apagar, ubicat al costat dret del tauler superior, per encendre la màquina. El dispositiu tarda menys de 3 minuts en completar el procés d'engegada (engegar i realitzar una autocomprovació). Algunes funcions de la màquina, tals com copiar, estaran disponibles abans que d'altres (com, per exemple, imprimir).



Com apagar la impressora

Premeu l'interruptor d'engegar i apagar per apagar la màquina.

Característiques

Si s'ha seleccionat l'opció Estalvi d'energia, la màquina entra immediatament en mode de baix consum. Si hi ha treballs a la cua, es mostra una segona pantalla emergent.

ΝΟΤΑ

Per tornar a activar la màquina quan està en aquest mode, toqueu un botó a la pantalla tàctil o el botó Estalvi d'energia.

Vista posterior dreta



- 1. Safates de sortida
- 2. Cable d'alimentació i interruptor d'interrupció per fuga a terra



Opció de connexió de fax i telèfon

1. Connector de xarxa

2. Fax

Alimentador de documents



1. Safata de l'alimentador de documents

Característiques

- 2. Guies del document
- 3. Indicador de confirmació
- 4. Coberta superior

NOTA

El vidre d'exposició es troba sota la coberta superior i es fa servir per escanejar, enviar faxos i fotocopiar. Feu-lo servir per pàgines individuals o paper que no es pot introduir a l'alimentador de documents.

Components interns



- 1. Cartutxos de tòner
- 2. Cartutxos de tambor
- 3. Interruptor d'alimentació principal
- 4. Unitat del fusor
- 5. Recipient de tòner residual

L'interruptor d'alimentació principal és un dels tres interruptors que cal encendre. Consulteu la secció d'instal·lació i configuració per engegar la màquina.
Mode d'estalvi d'energia

El mode d'estalvi d'energia redueix el consum energètic de la impressora quan està inactiva durant un període de temps predeterminat.

La impressora passa al mode de baixa energia en finalitzar un període de temps predeterminat. Si no s'envien treballs a la impressora durant un període de temps predeterminat addicional, la impressora passa al mode d'aturada temporal. A ambdós modes, la pantalla tàctil roman fosca i el botó d'estalvi d'energia està il·luminat.

Premeu el botó **Estalvi d'energia** perquè la impressora torni al mode de funcionament normal. El mode d'estalvi d'energia també es cancel·la si es rep un treball o s'accedeix a la impressora mitjançant Serveis d'Internet de CentreWare.

Per obtenir més informació, consulteu la System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support > introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Opcions d'impressora

Fax

- Fax d'una línia amb fax per Internet
- Fax de tres línies amb fax per Internet
- Fax de servidor
- Fax VoIP

Escaneig

- Kit d'escaneig (PDF de cerca, PDF/XPS d'alta compressió, vista prèvia en miniatura)
- Escaneig a/Impressió des d'USB

Alimentació

- Alimentador d'alta capacitat
- Alimentador d'alta capacitat de gran format d'una o dues safates

Acabat

- Acabadora estàndard
- Acabadora avançada
- Acabadora professional
- Acabadora del productor de fullets
- Grapadora
- Mòdul de la guillotina SquareFold de Xerox

Característiques

• GBC[®] AdvancedPunch[™]

Seguretat

- Kit de seguretat de dades
- Sistema d'identificació unificada d'accés segur de Xerox
- Comptes de xarxa basats en treballs
- Autenticació amb targeta d'accés comú (CAC)

Altres

- PostScript
- Taula d'ala
- Safata de l'alimentador de sobres
- Lector de targetes multimèdia

Alimentador d'alta capacitat de gran format



- 1. OHCF de 2 safates (amb safata especial)
- 2. OHCF d'una safata (amb safata especial damunt de la safata)

GBC[®] AdvancedPunch[™]



El mòdul d'acabat GBC[®] AdvancedPunch[®] (que es mostra a la dreta del mòdul d'interfície) requereix un mòdul d'interfície i una acabadora de seguiment. El mòdul d'interfície redueix la curvatura del paper i ofereix un punt de comunicació per al motor i el controlador d'impressió. L'acabadora de seguiment, com l'acabadora estàndard, és necessària per recollir el resultat perforat.

L'acabadora GBC AdvancedPunch proporciona un altre nivell d'opcions d'acabament per a la sortida. Permet perforar documents de mida 8,5 x 11 polzades/A4 amb diversos estils d'enquadernació. Entre les perforacions disponibles s'inclouen perforacions de 19 forats fins a un màxim de 32 forats per a suports d'impressió de 8,5 x 11 polzades. Els suports d'impressió de mida A4 admeten perforacions de 21 forats fins a un màxim de 47 forats.

Per obtenir més informació, aneu a **www.xerox.com** i seleccioneu la documentació d'usuari de l'acabadora *GBC AdvancedPunch User*.

Acabadora avançada



- 1. Safata superior
- 2. Safata apiladora

Acabadora professional



- 1. Safata superior
- 2. Safata apiladora
- 3. Safata de fullets

Acabadora estàndard



- 1. Safata superior
- 2. Safata apiladora
- 3. Portada

Acabadora del productor de fullets



- 1. Encartadora postprocés
- 2. Safata superior
- 3. Safata apiladora
- 4. Safata de fullets
- 5. Safata plegadora de sortida
- 6. Portada

Guillotina SquareFold



1.

Coberta esquerra superior. Obriu aquesta coberta per desencallar el paper encallat. El mecanisme de plec quadrat es troba en aquesta àrea.

2.

Coberta dreta superior. Obriu aquesta coberta per desencallar el paper encallat. El mecanisme de retallada es troba en aquesta àrea.

3.

Safata de sortida de fullets. Aquesta safata recull la sortida de fullets amb plec quadrat de l'acabadora.

4.

Tauler de control. El tauler de control està format per una pantalla, botons i llums indicadors.

5.

Contenidor de residus de la guillotina. Recull els residus de la guillotina. Obriu-lo per treure i llençar els residus de la guillotina.

Informació de la impressora

La impressora proporciona informació d'estat des de la pantalla tàctil al tauler de control i en informes impresos. Mitjançant la pantalla tàctil, també podeu accedir a la informació d'ús i facturació. Per obtenir més informació, vegeu Informació de facturació i ús.

Estat del treball

Consulteu l'estat del treball per veure i administrar treballs:

- 1. Premeu el botó Estat del treball al tauler de control.
- 2. Premeu la pestanya Treballs actius o Treballs acabats.
- 3. Seleccioneu la categoria que vulgueu a la llista desplegable Tots els treballs.
- 4. Premeu el treball que vulgueu de la llista per veure'n els detalls. Per imprimir un informe de treballs, premeu el botó **Imprimeix aquest informe d'historial de treballs** o el botó **Imprimeix aquest informe de treballs**.
- 5. Per veure tipus de treball addicionals, toqueu la pestanya **Treballs d'impressió segura, etc.** i escolliu una de les opcions següents:
 - Impressió protegida
 - Joc de mostra
 - Impressió diferida
 - Impressió de cobrament
 - Carpeta pública

Informes

Podeu imprimir informes des del tauler de control.

Per imprimir un informe:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó **Estat de la màquina**.
- 2. Premeu Imprimeix informes i després la categoria que vulgueu.
- 3. A la pantalla següent, premeu l'informe que vulgueu i després premeu el botó verd **Inicia**.

NOTA

L'Informe de configuració inclou informació sobre la configuració actual de la impressora, i és útil per a l'anàlisi de xarxes i la solució de problemes generals.

Comptes

Comptes fa un seguiment de la facturació i controla l'accés a la còpia, l'escaneig, els faxos i la impressió per a cada usuari. Quan l'opció Comptes es troba habilitada, cal que els usuaris introdueixin el seu identificador d'usuari per tal d'utilitzar una funció controlada. Les funcions controlades s'identifiquen amb el símbol d'un cadenat i una clau.

Cal que l'administrador del sistema creï comptes d'usuari abans de configurar Comptes.

1. A la pantalla tàctil, premeu el botó de la funció que vulgueu.

Característiques

- 2. Apareixerà el teclat de la pantalla tàctil. Introduïu l'identificador d'usuari que us ha proporcionat l'administrador del sistema i premeu **Introdueix**.
- 3. Per tancar la sessió, premeu **Inicia/tanca sessió**, premeu l'identificador d'usuari i després **Tanca la sessió**.

Per obtenir més informació, consulteu la System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support > introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Més informació

Consulteu les fonts següents per obtenir més informació sobre la vostra impressora i les seves funcions.

- Llista de suports recomanats: Per als Estats Units: www.xerox.com/paper; per a la Unió Europea: www.xerox.com/europaper
- Guia de l'usuari (PDF), programari i documentació: www.xerox.com/support > Introduïu Impressora Xerox 550/560/570 al camp Cerca o Escull > Seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.
- Online Support Assistant, descàrregues de controladors i assistència tècnica: www.xerox.com/Support & Drivers
- Compra de subministraments: www.xerox.com/Supplies

4

Instal·lació i configuració

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Informació general d'instal·lació i configuració
- Connexió física
- Engegada de la impressora
- Apagada de la impressora
- Instal·lació del programari
- Ús de Serveis d'Internet de CentreWare

Per a més informació, consulteu la *Manual d'administrador del sistema* i l'Online Support Assistant (Assistent d'ajuda en línia) al web www.xerox.com/support. Introduïu "Xerox 550/560/570 Printer" al camp de cerca o d'elecció.

Informació general d'instal·lació i configuració

Abans de poder utilitzar la impressora, cal que feu el següent:

- 1. Assegureu-vos que la impressora està connectada correctament i que s'ha engegat.
- 2. Instal·leu els controladors i les utilitats de programari.
- 3. Configureu el programari.

Connexió física

Podeu connectar-vos a la impressora a través d'una xarxa. Per utilitzar el fax opcional, connecteu-vos una línia de telèfon i fax activa i dedicada. La impressora no inclou els cables de comunicació i cal que els compreu per separat.

Per connectar la impressora físicament:

- 1. Connecteu el cable d'alimentació a la impressora i endolleu-lo a una presa de corrent.
- 2. Connecteu l'extrem d'un cable Ethernet de categoria 5 o superior al port Ethernet a la part posterior de la impressora. Connecteu l'altre extrem del cable al port de la xarxa.
- 3. Si la opció de fax està instal·lada, connecteu-vos a una línia de telèfon activa mitjançant un cable RJ11 estàndard.

Engegar la impressora

La impressora té tres interruptors d'alimentació:

- Interruptor d'interrupció per fuga a terra, ubicat a la part de darrere de la impressora, prop del cable d'alimentació. A l'hora de fer la instal·lació i la configuració, assegureu-vos que aquest interruptor es troba engegat.
- L'interruptor d'alimentació principal ubicat darrere la porta de la coberta frontal. Comproveu que aquest interruptor també es troba engegat. No el feu servir per encendre i apagar la impressora.
- L'interruptor d'engegar i apagar, visible en el tauler de control. Aquest interruptor d'alimentació el fa servir per l'operari per engegar i apagar la impressora segons les tasques a realitzar.



Interruptor d'alimentació principal



Interruptor d'engegar i apagar

Connexió del subministrament elèctric

L'interruptor de subministrament controla l'alimentació principal de la impressora. Cal mantenir connectada l'alimentació principal durant el funcionament habitual de la impressora; només s'ha d'apagar per connectar un cable a la impressora, o per netejar-la.

! СОМРТЕ

Engegueu l'alimentació principal primer amb l'interruptor d'alimentació principal per evitar malmetre el disc dur intern de la impressora o provocar-ne un mal funcionament.

! СОМРТЕ

No apagueu l'alimentació principal immediatament després d'engegar-la. Si ho feu, podeu malmetre el disc dur intern de la impressora o provocar-ne un mal funcionament.

1. Obriu la coberta frontal.



Instal·lació i configuració

2. Col·loqueu l'interruptor d'alimentació principal en la posició d'engegada.



3. Tanqueu la coberta frontal.



Apagar la impressora

Busqueu l'interruptor d'engegar i apagar en el tauler de control. És l'interruptor que feu servir per engegar i apagar la impressora. No feu servir l'interruptor d'alimentació principal.

Premeu l'interruptor d'alimentació fins a la posició d'apagat per apagar la impressora. Abans d'apagar-se, la màquina realitza determinats processos interns.



Interruptor d'engegar i apagar

ΝΟΤΑ

Espereu cinc segons després de la finalització dels treballs actius abans d'apagar la impressora.

Desconnexió del subministrament elèctric

L'interruptor de subministrament controla l'alimentació principal de la impressora. Cal mantenir connectada l'alimentació principal durant el funcionament habitual de la impressora; només s'ha d'apagar per connectar un cable a la impressora, o per netejar-la.

! СОМРТЕ

Apagueu l'alimentació principal abans de desendollar el cable d'alimentació. Si desendolleu el cable d'alimentació amb l'alimentació principal engegada, podeu malmetre el disc dur intern de la impressora o provocar-ne un mal funcionament.

! сомрте

No apagueu l'alimentació principal immediatament després d'engegar-la. Si ho feu, podeu malmetre el disc dur intern de la impressora o provocar-ne un mal funcionament.

! СОМРТЕ

No apagueu l'alimentació principal immediatament després de col·locar l'interruptor d'alimentació en la posició d'apagat. Si ho feu, podeu malmetre el disc dur intern de la impressora o provocar-ne un mal funcionament. Espereu 10 segons després que s'enfosqueixi la pantalla tàctil abans d'apagar l'alimentació principal.

! СОМРТЕ

No apagueu l'alimentació principal si s'estan processant treballs o si el botó Estalvi d'energia s'il·lumina intermitentment. Es podria malmetre el disc dur intern de la impressora o provocar errors de funcionament.

1. Obriu la coberta frontal.

Instal·lació i configuració



2. Col·loqueu l'interruptor d'alimentació principal en la posició d'apagada.



3. Tanqueu la coberta frontal.

Assignació d'una adreça de xarxa

Si la xarxa utilitza un servidor DHCP, la impressora adquirirà una adreça de xarxa automàticament. Per assignar una adreça IP estàtica, definir la configuració del servidor DNS o configurar altres opcions de TCP/IP, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support. Introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull per al tipus d'impressora corresponent.

Instal·lació del programari

Aquesta secció inclou:

- Requisits del sistema operatiu
- Instal·lació de controladors i utilitats per al Windows
- Instal·lació de controladors i utilitats per al Macintosh
- Controladors per a l'UNIX i el Linux

Requisits del sistema operatiu

- Windows 2000, XP, Vista, Windows Server 2003 o posterior
- Macintosh: OS X versió 10.5 o posterior
- UNIX i Linux: consulteu www.xerox.com/support

Instal·lació de controladors i utilitats per al Windows

Per accedir a totes les funcions de la impressora, cal que:

- Instal·leu el controlador d'impressora Xerox
- Si l'opció d'escaneig està instal·lada, instal·leu el controlador d'escaneig Xerox

Instal·lació d'una impressora de xarxa

Abans d'instal·lar els controladors, assegureu-vos que la impressora està endollada, engegada i connectada a una xarxa activa, i que disposa d'una adreça IP vàlida.

NOTA

Si l'instal·lador no s'inicia, aneu a la unitat i feu doble clic a **Setup.exe**. Si el disc Software and Documentation (Programari i documentació) no està disponible, descarregueu el controlador més recent a www.xerox.com/Support&Drivers.

Per instal·lar el controlador:

- Inseriu el disc Programari i documentació a la unitat de CD o DVD de l'ordinador. L'instal·lador s'iniciarà automàticament a menys que tingueu inhabilitada l'execució automàtica al vostre ordinador.
- 2. Per canviar l'idioma, feu clic a **Idioma**, seleccioneu l'idioma que vulgueu de la llista i feu clic a **D'acord**.
- 3. Feu clic a Instal·la controladors i després a Instal·la controladors d'impressió i d'escaneig.
- 4. Feu clic a **Accepto** per acceptar el Contracte de llicència.
- 5. Seleccioneu la impressora de la llista d'impressores detectades i feu clic a Instal·la.
- 6. Si la impressora no apareix a la llista d'impressores detectades: Feu clic a **Adreça IP o nom DNS**, a la part superior de la finestra. Escriviu l'adreça o el nom de la impressora i feu clic a **Cerca**. Si no apareix l'adreça IP, vegeu Localització de l'adreça IP de la impressora. Quan la impressora aparegui a la finestra, feu clic a **Següent**.
- 7. Seleccioneu el controlador d'impressió necessari: PostScript o PCL 6.
- 8. Si la funció d'escaneig està instal·lada, feu clic al controlador d'escaneig corresponent: TWAIN o WIA
- 9. Si l'opció d'escaneig està instal·lada, seleccioneu **Utilitat d'escaneig de Xerox**.
- 10. Feu clic a Instal·la.
- 11. Quan s'hagi completat la instal·lació, feu clic a **Finalitza**.

Instal·lació de controladors i utilitats per al Macintosh

Per accedir a totes les funcions de la impressora, cal que:

- Instal·leu els controladors d'impressora i d'escaneig
- Si cal, afegiu la impressora

Abans d'instal·lar els controladors, assegureu-vos que la impressora està endollada, engegada i connectada a una xarxa activa, i que disposa d'una adreça IP vàlida.

Instal·lació de controladors d'impressora i d'escaneig

ΝΟΤΑ

Els controladors d'impressora i d'escaneig s'instal·len al mateix temps.

Per instal·lar el controlador d'impressora i d'escaneig:

- Inseriu el disc Programari i documentació a la unitat de CD o DVD de l'ordinador. Si el disc Software and Documentation (Programari i documentació) no està disponible, descarregueu el controlador més recent a www.xerox.com/Support&Drivers.
- 2. Obriu la carpeta Mac i, a continuació, obriu la carpeta Mac OS 10.5 Universal PS.
- 3. Obriu Xerox Color 550_560_570 XC CD.dmg.
- 4. Obriu Xerox Color 550_560_570 XC CD.
- 5. Feu clic a **Continua** tres vegades.
- 6. Feu clic a **Accepto** per acceptar el Contracte de llicència.
- 7. Feu clic a Instal·la.
- 8. Escriviu la vostra contrasenya i feu clic a **D'acord**.
- 9. Si la impressora no apareix a la llista d'impressores detectades: Feu clic a Manually enter the printer's name or address (Introduïu manualment el nom o l'adreça de la impressora) a la part superior de la finestra. Escriviu l'adreça o el nom de la impressora que vulgueu i espereu que l'ordinador la trobi. Si no sabeu l'adreça IP de la impressora, vegeu Localització de l'adreça IP de la impressora. Feu clic a Continua.
- 10. Feu clic a **D'acord** per acceptar el missatge de la cua d'impressió.
- 11. Si cal, seleccioneu les caselles de selecció **Defineix la impressora com a predefinida** i **Imprimeix una pàgina de prova**.
- 12. Feu clic a **Continua** i després a **Tanca**.
- 13. Des del menú **Apple**, obriu **System Preferences (Preferències del sistema)** i després **Print + Fax (Impressió i fax)**.
- 14. Feu clic a la pestanya **Printing (Impressió)**, després a la impressora de la llista i finalment a **Printer Setup (Configuració d'impressora)**.
- 15. Feu clic a **Opcions instal·lables** i confirmeu que es mostren les opcions instal·lades a la impressora.

16. Si feu canvis, feu clic a **Apply Changes (Aplica els canvis)**, tanqueu la finestra i sortiu de System Preferences (Preferències del sistema).

La impressora queda preparada per al seu ús.

Addició de la impressora per a l'OS X Versió 10.5

- 1. Obriu la carpeta **Applications (Aplicacions)** i feu doble clic a **System Preferences** (**Preferències del sistema**).
- 2. Feu clic a Print + Fax (Impressió i fax).
- 3. Feu clic al botó amb el signe més de sota la llista d'impressores instal·lades.
- 4. Escriviu l'adreça IP o el nom de host de la impressora.
- 5. Escriviu un nom de cua per a la impressora o deixeu-lo en blanc perquè s'utilitzi la cua predefinida.
- 6. Feu clic a la impressora i després a Add (Afegeix).

ΝΟΤΑ

Si la xarxa no ha detectat la impressora, assegureu-vos que la impressora estigui engegada i que el cable Ethernet estigui ben connectat.

Si voleu connectar-la mitjançant l'adreça IP de la impressora:

- 1. Des de la carpeta **Applications (Aplicacions)** del Dock, feu clic a la icona **System Preferences (Preferències del sistema)**.
- 2. Feu clic a Print + Fax (Impressió i fax).
- 3. Feu clic al botó amb el signe més de sota la llista d'impressores instal·lades.
- 4. Feu clic a IP Printer (Impressora IP).
- 5. Feu clic a IPP, Line Printer Daemon LPD o HP Jet Direct Socket.
- 6. Escriviu l'adreça IP de la impressora al camp Address (Adreça).
- 7. Escriviu un nom per a la impressora.
- 8. Escriviu una ubicació per a la impressora.
- 9. Feu clic al controlador corresponent de la llista desplegable **Imprimeix mitjançant**.
- 10. Feu clic al model d'impressora i després a Add (Afegeix).

Controladors per a l'UNIX i el Linux

Trobareu controladors UNIX i Linux compatibles a www.xerox.com/office/550_560_570 DCPdrivers.

Per obtenir més informació, consulteu el Manual d'administrador del sistema a www.xerox.com/support. Introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > Escolliu la documentació per al tipus d'impressora que teniu.

Altres controladors

Els controladors següents també estan disponibles només per a Windows a l'adreça següent: www.xerox.com/office/550_560_570DCPdrivers.

- Xerox Global Print Driver[™]: utilitzeu aquest controlador per imprimir mitjançant qualsevol impressora PCL o PostScript de la xarxa, fins i tot mitjançant impressores d'altres fabricants. El controlador es configura automàticament segons la impressora seleccionada.
- Xerox Mobile Express Driver[™]: utilitzeu aquest controlador per imprimir mitjançant qualsevol impressora PostScript de la xarxa, fins i tot mitjançant impressores d'altres fabricants. El controlador es configura automàticament segons la impressora que seleccioneu cada vegada que imprimiu. Si visiteu determinades oficines amb freqüència, podeu desar les vostres impressores preferides en aquesta ubicació i el controlador recordarà la vostra configuració.

Ús de Serveis d'Internet de CentreWare

Serveis d'Internet de CentreWare dóna accés al servidor web incorporat de la impressora. Us permet administrar, configurar i supervisar fàcilment la impressora mitjançant un navegador web des d'un ordinador de la xarxa.

Serveis d'Internet de CentreWare permet:

- Accedir a l'estat de la impressora, a la configuració i als paràmetres de seguretat
- Comprovar l'estat dels subministraments des de l'ordinador
- Accedir a registres de comptabilitat de treballs per assignar despeses d'impressió i planejar l'adquisició de subministraments
- Recuperar fitxers de documents escanejats emmagatzemats a la impressora

NOTA

Cal habilitar algunes de les funcions de la impressora a través de Serveis d'Internet de CentreWare. A menys que l'administrador del sistema hagi desbloquejat la impressora, haureu d'iniciar-hi una sessió com a administrador per tal d'accedir a aquesta configuració.

Serveis d'Internet de CentreWare requereix:

- Un navegador web i una connexió TCP/IP entre la impressora i la xarxa (en entorns Windows, Macintosh o UNIX).
- Cal que JavaScript estigui habilitat al navegador web. Si JavaScript està inhabilitat, es mostra un missatge d'avís i és possible que CentreWare Internet Services no funcioni correctament.
- Cal que TCP/IP i HTTP estiguin habilitats a la impressora.

Per obtenir més informació, consulteu el Manual d'administrador del sistema a www.xerox.com/support. Introduïu Impressora Xerox 550/560/570 al camp Cerca o Escull > Escolliu la documentació per al tipus d'impressora que teniu.

Trobar l'adreça IP de la impressora

L'adreça IP de la impressora és necessària per utilitzar els Serveis d'Internet de CentreWare. Si no sabeu l'adreça IP de la impressora, imprimiu l'Informe de configuració. L'adreça IP de la impressora apareix a la secció de la configuració de comunicació.

Per imprimir l'Informe de configuració:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.
- 2. Premeu la pestanya Informació de la màquina i després Imprimeix informes.
- 3. Premeu **Informes de la impressora**, premeu **Informe de configuració** i després premeu el botó verd **Inicia** del tauler de control.
- 4. Quan s'hagi imprès l'informe, premeu Tanca.

Accés a Serveis d'Internet de CentreWare

- 1. Assegureu-vos que la impressora està connectada correctament i que s'ha engegat.
- 2. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 3. Escriviu l'adreça IP de la impressora al camp d'adreça del navegador web.

Apareix la pàgina de benvinguda de Serveis d'Internet de CentreWare.

Instal·lació i configuració

5

Càrrega de suports

A l'hora de carregar paper en una safata de paper, consulteu la següent taula de tipus i gramatges de paper que accepten les diferents safates d'alimentació de paper disponibles. Seleccioneu la safata que correspongui segons el suport que vulgueu utilitzar.

NOTA

Tot i que una safata pot acceptar un tipus de paper determinat, no funcionarà de forma òptima si no és apropiat. Per a informació sobre el suport recomanat per utilitzar i carregar, incloses excepcions i limitacions, consulteu la Llista de suports recomanats.

NOTA

L'alimentador d'alta capacitat de mida gran OHCF ofereix el millor rendiment d'alimentació, especialment per a papers amb recobriment.

Tipus / gramatges de paper acceptats a les safates

Es pot seleccionar l'interval de gramatge del tipus de paper d'una de les dues maneres següents:

- Seleccioneu el Tipus de paper de la taula següent i apliqueu l'interval de gramatge correcte fent servir les opcions de la pantalla del Tauler de control, o bé
- Seleccioneu Selecció d'altres suports... i seleccioneu l'interval de gramatge de suports específic de la llista disponible a la pantalla del Tauler de control. Algunes funcions, tals com Impressió d'informes o Auto Tray Switching (Canvi automàtic de safata) poden quedar limitades.

ΝΟΤΑ

Si voleu definir el paràmetre de qualitat de la imatge amb un interval de gramatge de paper diferent per tal d'optimitzar la qualitat de la imatge, consulteu la secció de Configuració de les safates de paper del *Manual d'administrador del sistema*.

Safates de paper	Tipus i gramatges acceptats
Totes les safates	Selecció d'altres suports
	Normal (64 - 79 g/m ²)* Normal, cara 2 (64 - 79 g/m ²)* Reciclat (64 - 79 g/m ²)* Perforat (64 - 79 g/m ²)* Preimprès Paper amb capçalera Altres tipus Cartolina 1 (106 - 128 g/m ²) * Cartolina 1, cara 2 (106 - 128 g/m ²)* Cartolina 2 (177 - 220 g/m ²) Cartolina 2, cara 2 (177 - 220 g/m ²) Cartolina 3 (221 - 256 g/m ²) Cartolina 3 (221 - 256 g/m ²) Cartolina a, cara 2 (221 - 256 g/m ²) Cartolina perforada 1 (106 - 128 g/m ²)* Cartolina perforada 2 (177 - 220 g/m ²) Cartolina perforada 3 (221 - 256 g/m ²) Estucat 1 (106 - 128 g/m ²) * Estucat 1 (106 - 128 g/m ²) * Estucat 2 (151 - 176 g/m ²) * Estucat 2 (151 - 176 g/m ²) * Estucat 2, cara 2 (151 - 176 g/m ²) * Etiquetes de cartolina (177 - 220 g/m ²) Separadors (106 - 128 g/m ²) * Separadors de cartolina (177 - 220 g/m ²) Separadors de cartolina (177 - 220 g/m ²) Tipus personalitzat 1 (64 - 79 g/m ²) Tipus personalitzat 3 (64 - 79 g/m ²) Tipus personalitzat 4 (64 - 79 g/m ²) Tipus personalitzat 4 (64 - 79 g/m ²)
Safates 5, 6, 7, OHCF	Cartolina 4 (257 - 300 g/m²) Cartolina 4, cara 2 (257 - 300 g/m²) Cartolina perforada 4 (257 - 300 g/m²) Estucat 3 (221 - 256 g/m²) Estucat 3, cara 2 (221 - 256 g/m²) * Etiquetes de cartolina gruixuda (221 - 256 g/m²) *
Safata 5	Transparència Transferència (129 - 150 g/m²) * Separadors de cartolina gruixuda (257 - 300 g/m²)

NOTA

* El gramatge per a aquest tipus de paper que apareix a la interfície de l'usuari és limitat. Per optimitzar la qualitat de la imatge, canvieu l'interval de gramatges. Consulteu la secció sobre configuració de la safata de paper del Manual d'administrador del sistema.

Funcions de les safates

- Les safates 1 i 2 tenen capacitat per a fins a 500 fulls de paper de 90 g/m2 cadascuna.
- Les safates 1, 2, 3 i 4 accepten paper de 60 a 220 g/m2.
- A la safata 1 hi podreu carregar mides de paper de 5,5" x 8,5" a 12" x 18" /SRA3.
- A la safata 2 hi podreu carregar mides de paper de 5,5" x 8,5" a 11" x 17" /A3.
- La safata 3 té capacitat per a fins a 870 fulls de paper de 90 g/m2.
- A la safata 3 hi podreu carregar mides de paper com 8,5" x 11"/A4, 7,25" x 10,5" i B5.
- La safata 4 té capacitat per a fins a 1140 fulls de paper de 90 g/m2.
- A la safata 4 hi podreu carregar mides de paper com 8,5" x 11"/A4, 7,25" x 10,5" i B5.

Carregament de paper a les safates 1 - 4

Per carregar paper:

A PERILL

No obriu totes les safates al mateix temps. La impressora podria bolcar-se i fer-vos mal.

NOTA

No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima. Si ho feu, poden produir-se encallaments.

1. Estireu la safata cap enfora fins que es pari.

Càrrega de suports



- 2. Abans de carregar paper a les safates, fullegeu les vores per separar els fulls de paper que pugui haver-hi enganxats. Així reduireu la possibilitat d'encallaments de paper.
- 3. Si cal, moveu les guies de la safata de paper més cap enfora per carregar el paper nou. Per ajustar les guies lateral i frontal, premeu la palanca de les guies i feu-les lliscar fins a la nova posició. Per fixar les guies, deixeu anar les palanques.



4. Carregueu el paper contra el costat esquerre de la safata.



5. Ajusteu les guies de manera que toquin les vores de la pila.



- 6. Empenyeu la safata i introduïu-la completament a la impressora.
- 7. Si cal, trieu una mida, un tipus o un color de paper a la pantalla tàctil de la impressora i toqueu **Confirma**.
- 8. Si no heu canviat el tipus de suport, premeu **Confirma** a la pantalla tàctil.

Càrrega de paper a la safata 5 (safata especial)

La safata especial admet diversos tipus de suports i mides personalitzades. Serveix principalment per a treballs petits amb suports especials. La safata especial es troba al costat esquerre de la impressora. Teniu una extensió de safata per poder carregar paper més gran. Després de carregar paper a la safata especial, assegureu-vos que la configuració de la safata de la pantalla tàctil coincideixi amb la mida i el tipus de paper carregat.

Funcions de les safates

- La safata 5 té capacitat per a fins a 250 fulls de paper de 90 g/m2.
- La safata 5 admet paper de 64 300 g/m².
- A la safata 5 hi podreu carregar mides de paper de 4" x 6" a 13,2" x 19" /SRA3.

Per carregar paper a la safata 5 (safata especial):

NOTA

No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima.

- 1. Obriu la Safata 5 i traieu la safata d'extensió per a mides grans. Si ja està oberta, traieu el paper que tingui una mida diferent o sigui d'un altre tipus.
- 2. Moveu les guies d'amplada fins a les vores de la safata.

Càrrega de suports

3. Inseriu el paper per la vora llarga o curta cara amunt. El paper de mida més gran només pot alimentar-se per la vora curta. Carregueu paper perforat amb els forats al costat dret. Carregueu etiquetes i transparències cara avall amb la vora superior cap a la part frontal de la safata.



4. Ajusteu les guies d'amplada fins que només toquin les vores de la pila.



- 5. Si cal, trieu una mida, un tipus o un color de paper a la pantalla tàctil de la impressora i toqueu **Confirma**.
- 6. Si no heu canviat el tipus de suport, premeu **Confirma** a la pantalla tàctil.

Càrrega de sobres a la safata 5 (safata especial)

La safata 5 accepta sobres Monarch i Comercial 10 amb gramatge de 75 g/m2 a 90 g/m2. A l'hora de carregar sobres feu el següent:

- Seleccioneu mida personalitzada.
- Seleccioneu Cartolina 2 com a tipus de suport i Cara amunt con a format de sortida.

Per col·locar sobres a la safata 5 (safata especial):

- 1. Introduïu els sobres a la safata 5 (safata especial) amb alimentació per la vora llarga (AVL) i les solapes obertes i tocant la vora posterior.
- 2. Ajusteu les guies fins que només toquin les vores de la pila.
- 3. Trieu la mida del sobre a la pantalla tàctil de la impressora i premeu **Confirma**.

NOTA

Per ajudar a evitar que s'encalli el paper, no carregueu més de 30-50 sobres.

Instruccions

! СОМРТЕ

No utilitzeu mai sobres amb finestres ni tancaments metàl·lics, que poden malmetre la impressora. Els danys causats per l'ús de sobres no compatibles no estan coberts per la Garantia de Xerox, els Acords de servei ni la Garantia de satisfacció total. La Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. La cobertura fora d'aquestes àrees pot variar: poseu-vos en contacte amb el vostre representant local per obtenir-ne més informació.

- Per obtenir una impressió de sobres satisfactòria, és important que els sobres siguin de qualitat. Proveu-ho amb una altra marca si no aconseguiu els resultats que voleu.
- Manteniu una temperatura i una humitat relativa constants.
- Emmagatzemeu els sobres no utilitzats al seu embalatge original per evitar excessos d'humitat o sequedat, els quals poden afectar la qualitat de la impressió i produir arrugues. Un excés d'humitat pot fer que els sobres es tanquin abans de la impressió o durant aquesta.
- No utilitzeu sobres embuatats.
- En imprimir sobres, pot ser que es produeixin arrugues o relleus.

Col locació del paper en l'alimentador d'alta capacitat

L'alimentador d'alta capacitat opcional està pensat per fer servir grans quantitats de paper (fins a un màxim de 2000 fulls de 75 g/m² o 20 lb), i permet l'ús de paper d'A4 (8,5 x 11) alimentat per la vora llarga, i amb un pes d'entre 64 g/m² (18 lb) i 220 g/m² (80 lb).

ΝΟΤΑ

Els papers només es poden alimentar per la vora llarga.

NOTA

No s'ha de posar paper per sobre de la línia de capacitat màxima.

- 1. Estireu la safata cap a fora fins que es pari.
- 2. Airegeu els fulls abans de col locar-los a la safata.

Càrrega de suports

- 3. Fiqueu els papers o suports i ajusteu-los contra la part dreta de la safata.
- 4. Feu lliscar les guies de manera que tot just toquin les vores de la pila.
- 5. Quan carregueu paper a l'alimentador d'alta capacitat, us pot aparèixer una finestra on se us demana que canvieu o confirmeu el tipus i la mida del paper. Fins que no ho canvieu o confirmeu, no es podrà fer servir.
- 6. Si cal, trieu una mida, un tipus o un color de paper a la pantalla tàctil de la impressora i toqueu **Confirma**.
- 7. Si no heu canviat el tipus de suport, premeu **Confirma** a la pantalla tàctil.

Col locació del paper en l'alimentador d'alta capacitat de gran format

L'alimentador d'alta capacitat de gran format opcional és una alternativa a l'alimentador d'alta capacitat. S'hi pot fer servir paper de gran format de fins a SRA3 (330 X 488 mm o 13 x 19") i de fins a 64 g/m² (18 lb) de paper Bond i 300 g/m² (110 lb) de portades. Cada calaix té una capacitat màxima de 2.000 fulls. L'alimentador pot estar configurat amb un calaix o dos calaixos.

NOTA

No s'ha de posar paper per sobre de la línia de capacitat màxima.

ΝΟΤΑ

Aquests marcadors treballen conjuntament amb els bufadors de les safates. Els bufadors ajuden a controlar les condicions mediambientals a les safates de paper i asseguren que l'alimentació del paper es faci de manera òptima.

- 1. Estireu la safata cap a fora fins que es pari.
- 2. Després d'obrir la safata, igualeu la pila de paper contra la part dreta de la safata.





- 3. Poseu els els dos marcadors del pes del paper a la posició adequada.
- 4. Si el paper pesa entre 60 g/m² i 256 g/m², les palanques (els marcador) de regulació de l'aire haurien d'estar cap a la part de davant de la safata. Si el paper pesa entre 257 g/m² i 300 g/m², les palanques (els marcador) de regulació de l'aire haurien d'estar cap a la part de darrere de la safata.

ОМРТЕ

Quan el paper tingui un gramatge superior a 256 g/m², llisqueu els dos marcadors cap a la posició de paper gruixut (257 g/m² - 300 g/m²). Altrament, es poden produir encallaments de paper.

- 5. Empenyeu la safata suaument fins al final. En tancar la safata carregada de paper, la seva posició es regula automàticament de davant cap arrere en funció de la mida del paper. Pot ser que aparegui una finestra emergent que us demanarà que confirmeu el tipus i la mida del paper.
- 6. Si cal, trieu una mida, un tipus o un color de paper a la pantalla tàctil de la impressora i toqueu **Confirma**.
- 7. Si no heu canviat el tipus de suport, premeu **Confirma** a la pantalla tàctil.

Col·locació del paper en la insertadora postprocés

La insertadora postprocés és un element estàndard de l'acabadora i serveix per carregar-hi paper que es farà servir com a separadors i portades. Hi caben un màxim de 200 fulls.

- 1. Traieu els fulls que hi hagi a la insertadora.
- 2. Llisqueu les guies fins a ajustar-les a la mida del paper.
- 3. Carregueu el paper alineant-lo amb la part anterior de la safata.
- 4. Si el paper està preimprès, col·loqueu-lo amb la cara impresa cap amunt i amb la part que voleu alimentar primer.
- 5. Quan carregueu paper a la insertadora postprocés, us pot aparèixer una finestra on se us demana que canvieu o confirmeu el tipus i la mida del paper. Fins que no ho canvieu o confirmeu, no es podrà fer servir.
- 6. Si cal, trieu una mida, un tipus o un color de paper a la pantalla tàctil de la impressora i toqueu **Confirma**.
- 7. Si no heu canviat el tipus de suport, premeu **Confirma** a la pantalla tàctil.

Càrrega de suports

6

Impressió

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Informació general d'impressió
- Suports acceptats
- Impressió amb suports especials
- Selecció d'opcions d'impressió
- Plegat

Informació general d'impressió

- 1. Trieu el suport que calgui. Assegureu-vos que s'ha col·locat el suport d'impressió que voleu utilitzar.
- 2. Carregueu-lo a la safata i després especifiqueu-ne la mida, el color i el tipus a la pantalla tàctil de la impressora.

NOTA

Consulteu la secció de carregament de suports d'aquest manual.

- 3. A l'aplicació de programari, feu clic a Fitxer i després a Imprimeix.
- 4. Seleccioneu la vostra impressora de la llista.
- Podeu accedir a la configuració del controlador de la impressora mitjançant la selecció de Propietats o Preferències (Windows), o Funcions de Xerox (Macintosh). El nom del botó pot variar segons l'aplicació.
- 6. Modifiqueu la configuració del controlador d'impressora com vulgueu i feu clic a **D'acord**.
- 7. Feu clic a Imprimeix per enviar el treball a la impressora.

Suports acceptats

La vostra impressora ha estat dissenyada per utilitzar-se amb diversos tipus de suports. Seguiu les instruccions d'aquesta secció per garantir la millor qualitat d'impressió i per evitar encallaments. Per obtenir uns resultats òptims, utilitzeu els suports d'impressió Xerox especificats per a la vostra impressora.

Suports recomanats

Per veure una llista completa de tipus de suports recomanats, visiteu:

- http://www.xerox.com/printer-supplies/paper-stock/enus.html. Seleccioneu **Other Production Products** i seleccioneu el dispositiu de producció apropiat.
- http://www.xerox.co.uk/printer-supplies/printer-papers/engb.html. Seleccioneu **Colour Presses** i seleccioneu el dispositiu de producció apropiat.

Comandes de suports

Per comprar paper o suports especials, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor local o visiteu www.xerox.com/Supplies i escolliu la impressora 550_560_570.

! СОМРТЕ

La garantia Xerox, l'acord de servei i la Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) no cobreixen els danys provocats per l'ús de paper o de suports d'impressió no compatibles. La Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. La cobertura fora d'aquestes àrees pot variar: poseu-vos en contacte amb el vostre representant local per obtenir-ne més informació.

Instruccions generals de càrrega de suports

Seguiu aquestes instruccions quan carregueu paper i altres suports a les safates corresponents:

- Airegeu el paper abans de carregar-lo a la safata.
- No sobrecarregueu les safates de paper. No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima de la safata.
- Ajusteu les guies del paper a la mida del paper.
- No imprimiu en fulls d'etiquetes en els quals faltin etiquetes.
- Utilitzeu només sobres de paper. Imprimiu els sobres només per una cara. Utilitzeu la safata 5 per imprimir sobres i configureu el tipus de suport com a Cartolina 2.
- Assegureu-vos de seleccionar el tipus de paper correcte a la pantalla tàctil de la impressora després de carregar-lo en una safata.

Suports que poden malmetre la impressora

La vostra impressora ha estat dissenyada per utilitzar diversos tipus de paper i suports per als treballs d'impressió. Malgrat això, hi ha suports que poden provocar una qualitat d'impressió baixa, produir més encallaments de paper o malmetre la impressora.

No utilitzeu:

- Suports rugosos o porosos
- Paper d'injecció de tinta
- Paper que ha estat fotocopiat
- Paper que s'ha plegat o arrugat
- Paper retallat o amb perforacions
- Paper grapat
- Sobres amb finestra, tancaments metàl·lics, juntures laterals o adhesius amb tires de desenganxament
- Sobres embuatats
- Suports plàstics

Instruccions d'emmagatzematge de paper

Si deseu el paper i altres suports en bones condicions d'emmagatzematge, contribuireu a una qualitat d'impressió òptima.

- Emmagatzemeu el paper en un lloc fosc, fresc i relativament sec. La majoria de paper és propens a malmetre's si s'exposa a la llum visible i ultraviolada. La llum ultraviolada, emesa pel sol i els fluorescents, és especialment perjudicial per al paper.
- Cal que reduïu tant com pugueu la intensitat i la duració de l'exposició a la llum visible del paper.
- Manteniu una temperatura i una humitat relativa constants.
- Eviteu emmagatzemar el paper en àtics, cuines, garatges o soterranis. Aquests espais són més propensos a l'acumulació d'humitat.
- Emmagatzemeu el paper pla, en palets, caixes de cartró, prestatgeries o armaris.
- Eviteu menjar o beure a l'àrea on s'emmagatzema o es manipula el paper.
- No obriu els paquets de paper precintats fins que estigueu a punt per carregar-lo a la impressora. Deixeu el paper emmagatzemat al seu embalatge original. L'embalatge del paper sol tenir un revestiment interior que protegeix el paper de canvis d'humitat.
- Alguns suports especials van dins de bosses de plàstic que poden tornar-se a tancar hermèticament. Emmagatzemeu els suports dins la bossa fins que estigueu a punt per utilitzar-los. Deixeu els suports no utilitzats a la bossa i torneu a tancar-la hermèticament per protegir-los.

Impressió / còpia damunt d'etiquetes

Podeu imprimir etiquetes des de les safates 1, 2, 3, 4 i 5 (safata especial).

Per comprar paper o suports especials, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor local o aneu al lloc web de subministraments de Xerox a www.xerox.com/office/550_560_570DCPsupplies.

Instruccions

- Roteu existències amb freqüència. Els períodes d'emmagatzematge llargs en condicions extremes poden fer que les etiquetes es cargolin i s'encallin a la impressora.
- Utilitzeu etiquetes específiques per a la impressió làser.
- No utilitzeu etiquetes de vinil.
- No utilitzeu etiquetes encolades.
- Imprimiu només una cara dels fulls d'etiquetes.
- No utilitzeu fulls en els quals faltin etiquetes, ja que poden malmetre la impressora.
- Emmagatzemeu les etiquetes no utilitzades planes i al seu embalatge original. Deixeu els fulls d'etiquetes al seu embalatge original fins que estigueu a punt per utilitzar-los. Torneu a posar els fulls d'etiquetes no utilitzats a l'embalatge original i torneu a tancar-lo hermèticament.
- No emmagatzemeu les etiquetes en condicions extremes d'humitat o sequedat o de fred o calor. Si ho feu, poden produir-se problemes de qualitat d'impressió o encallaments a la impressora.

Procediment

- 1. Carregueu les etiquetes a la safata que vulgueu.
- 2. Al controlador d'impressora, seguiu un d'aquests procediments:
 - Seleccioneu Etiquetes com a tipus de paper.
 - Seleccioneu la safata que conté les etiquetes com a origen del paper.

Impressió / còpies amb paper setinat

Podeu imprimir paper setinat des de les safates 1, 2, 3, 4 i 5 (safata especial).

Per comprar paper o suports especials, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor local o aneu al lloc web de subministraments de Xerox de la vostra impressora a www.xerox.com/office/550_560_570DCPsupplies.
Instruccions

- No obriu els paquets de paper setinat precintats fins que estigueu a punt per carregar-lo a la impressora.
- Emmagatzemeu el paper setinat pla i al seu embalatge original.
- Traieu tot el paper que hi hagi a la safata abans de carregar-hi el paper setinat.
- Carrequeu només la guantitat de paper setinat que tingueu previst utilitzar i traieu qualsevol resta no utilitzada de la safata quan acabeu d'imprimir. Torneu a desar qualsevol resta no utilitzada a l'embalatge original i tanqueu-la hermèticament per a utilitzar-la més endavant.
- Roteu existències amb freqüència. Els períodes d'emmagatzematge llargs en condicions extremes poden fer que el paper setinat es cargoli i s'encalli a la impressora.

Procediment

- 1. Carregueu el paper setinat a la safata que vulgueu.
- 2. Al controlador d'impressora, seguiu un d'aquests procediments:
 - Seleccioneu Estucat brillant com a tipus de paper.
 - Seleccioneu la safata que conté el paper setinat com a origen del paper.

Selecció d'opcions d'impressió

Les opcions d'impressió s'anomenen Preferències d'impressió al Windows i Funcions de Xerox al Macintosh. Les opcions d'impressió inclouen configuracions per a la impressió a dues cares, el format de la pàgina i la qualitat d'impressió.

Opcions d'impressió per al Windows

Preferències d'impressió.

La taula següent mostra les opcions d'impressió organitzades en pestanyes a la finestra

Pestanya	Opcions d'impressió PCL 6	Opcions d'impressió PostScript
Paper/Sortida	Tipus de treball Mida del paper, color del paper, tipus de paper Selecció de safata Impressió a 2 cares	Tipus de treball Mida del paper, color del paper, tipus de paper Selecció de safata Impressió a 2 cares
	Acabat Qualitat d'impressió Destinació de la sortida	Acabat Qualitat d'impressió Destinació de la sortida

Impressió

Pestanya	Opcions d'impressió PCL 6	Opcions d'impressió PostScript
Pàgines especials	Cobertes, insercions, pàgines d'excepció	Cobertes, insercions, pàgines d'excepció
Opcions de color (Correcció de color)	Color automàtic Conversió a blanc i negre Ajusts del color	Color automàtic Conversió a blanc i negre Ajusts del color
Format/Filigrana	Pàgines per full (diverses en una) Format del fullet Mida del paper de fullet Marges Orientació Impressió a 2 cares Vores de pàgina de fullet Filigrana	Pàgines per full (diverses en una) Format del fullet Mida del paper de fullet Marges Orientació Impressió a 2 cares Vores de pàgina de fullet Filigrana
Avançada	 Opcions de paper / sortida i d'imatge Còpies Ordena Full de portada Desplaça jocs Vora d'alimentació de la safata especial Redueix/Amplia Mode esborrany Nivell de setinat Funcions d'impressió avançades: Optimització de la impressió, substitució de cos de lletra TrueType, descàrrega de cos de lletra TrueType 	 Opcions de paper / sortida i d'imatge Còpies Ordena Full de portada Desplaça jocs Vora d'alimentació de la safata especial Redueix/Amplia Mode esborrany Nivell de setinat Impressió invertida PostScript directe Format del fullet Ordre de les imatges Funcions d'impressió avançades: Substitució de cos de lletra TrueType, descàrrega de cos de lletra TrueType, sortida PostScript, nivell de llenguatge PostScript, gestor d'errors de PostScript

Totes les pestanyes tenen ajuda disponible. Per obtenir més informació sobre les opcions del controlador d'impressora per al Windows, feu clic a **Ajuda** al costat inferior esquerre de qualsevol pestanya de la finestra Propietats o Preferències d'impressió.

Configuració de les opcions d'impressió predefinides per al Windows

Quan imprimiu des de qualsevol aplicació de programari, la impressora utilitza la configuració de treball d'impressió especificada a la finestra Preferències d'impressió. Podeu definir les opcions d'impressió que més utilitzeu i desar-les per no haver de canviar-les cada vegada que imprimiu.

Per canviar les preferències d'impressió:

- 1. Feu clic αl botó **Inicia** del Windows, seleccioneu **Configuració** i feu clic α **Impressores** i faxos.
- 2. A la finestra **Impressores i faxos**, feu clic amb el botó dret a la icona de la vostra impressora i després feu clic a **Preferències d'impressió**.
- 3. Feu clic a les pestanyes de la finestra **Preferències d'impressió**, feu clic a les opcions que vulgueu i després feu clic a **D'acord**.

NOTA

Per obtenir més informació sobre les opcions d'impressió per al Windows, feu clic a **Ajuda** al costat inferior esquerre de qualsevol pestanya de la finestra **Preferències d'impressió**.

Selecció d'opcions d'impressió per a un treball individual al Windows

Per utilitzar opcions d'impressió específiques per a un sol treball, canvieu les propietats d'impressió abans d'enviar el treball a la impressora. Aquesta configuració substitueix les opcions d'impressió predefinides només per al treball actual.

- 1. Amb el document obert a la vostra aplicació, feu clic a **Fitxer** i després a **Imprimeix**.
- 2. Seleccioneu la impressora i feu clic a **Propietats** per obrir la finestra **Propietats**. Feu clic a les pestanyes de la finestra **Propietats** i després a les opcions que vulgueu.
- 3. Feu clic a **D'acord** per desar i tancar la finestra **Propietats**.
- 4. Imprimiu el treball.

Desada d'un conjunt d'opcions d'impressió molt utilitzades al Windows

Podeu definir i desar un conjunt d'opcions d'impressió per poder aplicar-les ràpidament a futurs treballs d'impressió.

Per desar un conjunt d'opcions d'impressió:

- 1. Amb el document obert a la vostra aplicació, feu clic a Fitxer i després a Imprimeix.
- 2. Seleccioneu la impressora i feu clic a **Propietats**. Feu clic a les pestanyes de la finestra **Propietats** i després a les opcions que vulgueu.

- 3. Feu clic a **Configuració desada** a la part inferior de la finestra **Propietats** i després feu clic a **Anomena i desa**.
- 4. Escriviu un nom per al conjunt d'opcions d'impressió i feu clic a **D'acord**. El conjunt d'opcions queda desat i apareixerà a la llista. Per imprimir amb aquestes opcions, seleccioneu el nom de la llista.

Selecció d'opcions d'acabat per al Windows

Si la impressora té instal·lada una acabadora, les opcions d'acabat se seleccionen des del controlador.

Per seleccionar funcions d'acabat al controlador d'impressora:

- 1. Feu clic a la pestanya Paper/Sortida.
- 2. Feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta de la secció **Acabat** i després a les opcions d'acabat que vulgueu.

Opcions d'impressió per al Macintosh

Menú	Opcions d'impressió	
Paper/Sortida	Pàgines especials / Disseny / Filigrana / Opcions de color / Opcions avançades	
	Afegeix portades	
	Afegeix insercions	
	Afegeix excepcions	
	Format del fullet	
	 Vores de pàgina 	
	Opcions de fullet	
	• Filigrana	
	• Automàtic	
	Blanc i negre	
	Ordre de les imatges del fullet	
	• Full de portada	
	Sol·licita desplaçament	
	Impressió invertida	
	Optimització d'impressió	

La taula següent mostra les opcions d'impressió organitzades en llistes desplegables al quadre de diàleg d'impressió Funcions de Xerox.

Menú	Opcions d'impressió
Tipus de treball	 Normal Impressió protegida Joc de mostra Impressió diferida Treball desat Fax
Paper	Altres colorsAltres tipus
Impressió a 2 cares	 Impressió a una cara Impressió a 2 cares Impressió a 2 cares, gira vora curta
Qualitat d'impressió	 Alta resolució Alta qualitat Alta velocitat

Tots els menús tenen ajuda disponible. Per obtenir més informació sobre les opcions del controlador d'impressora per al Macintosh, feu clic a **Ajuda** al costat inferior esquerre de qualsevol quadre de diàleg d'impressió.

Selecció d'opcions per a un treball individual al Macintosh

Per utilitzar opcions d'impressió específiques per a un sol treball, canvieu la configuració abans d'enviar el treball a la impressora.

- 1. Amb el document obert a la vostra aplicació, feu clic a **Fitxer** i després a **Imprimeix**.
- 2. Seleccioneu la vostra impressora de la llista.
- 3. Al menú Copies + Pages (Còpies i pàgines), seleccioneu Funcions de Xerox.
- 4. Seleccioneu les opcions d'impressió que vulgueu de les llistes desplegables.
- 5. Feu clic a Imprimeix per imprimir el treball.

Desada d'un conjunt d'opcions d'impressió molt utilitzades al Macintosh

Podeu definir i desar un conjunt d'opcions per poder aplicar-les ràpidament a futurs treballs d'impressió.

Per desar un conjunt d'opcions d'impressió:

- 1. Amb el document obert a la vostra aplicació, feu clic a **Fitxer** i després a **Imprimeix**.
- 2. Seleccioneu la vostra impressora de la llista.

- 3. Seleccioneu les opcions d'impressió que vulgueu de les llistes desplegables a la pantalla del menú **Impressió**.
- 4. Feu clic al menú Valors predefinits i després a Anomena i desa.
- 5. Escriviu un nom per a les opcions d'impressió i feu clic a D'acord.
- 6. El conjunt d'opcions queda desat i apareixerà a la llista **Valors predefinits**. Per imprimir amb aquestes opcions, seleccioneu el nom de la llista.

Selecció d'opcions d'acabat per al Macintosh

Si la impressora té instal·lada una acabadora, les opcions d'acabat com ara el grapat i la marca de plec, se seleccionen des del controlador.

Per seleccionar funcions d'acabat al controlador d'impressora per al Macintosh:

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic al menú **Copies + Pages (Còpies i pàgines)** i seleccioneu **Funcions de Xerox**.
- 2. Al quadre de diàleg **Paper/Sortida**, feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta de la secció **Acabat** i seleccioneu les opcions d'acabat que vulgueu.

Impressió a les dues cares del paper

Tipus de suports per a la impressió a dues cares automàtica

La impressora pot imprimir automàticament un document de dues cares en un paper compatible. Abans d'imprimir un document de dues cares, comproveu que el tipus i el gramatge del paper siguin compatibles. La impressió a dues cares automàtica admet gramatges de 60 fins a 150 g/m2.

Podeu utilitzar els tipus de paper següents per a la impressió a dues cares automàtica:

- Normal
- Paper amb capçalera
- Cartolina
- Reciclat
- Bond
- Preimprès
- Setinat
- Perforat

El paper i els suports següents no poden utilitzar-se per a la impressió a dues cares:

- Cara 2 (paper que s'ha imprès o copiat amb làser prèviament)
- Sobres
- Etiquetes
- Qualsevol suport especial encunyat, com ara targetes de visita

- Cartolina gruixuda
- Cartolina setinada

Per obtenir més informació, consulteu la secció Suports recomanats.

Impressió d'un document de dues cares

Les opcions per a la impressió a dues cares automàtica s'especifiquen al controlador d'impressora. Per a l'orientació vertical o horitzontal, s'utilitza la configuració de l'aplicació.

Windows

- 1. Feu clic a la pestanya Paper/Sortida.
- 2. A Impressió a 2 cares, feu clic a Impressió a 2 cares o Impressió a 2 cares, gira vora curta.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg Impressió, feu clic a Funcions de Xerox.
- 2. A Impressió a 2 cares, feu clic a Impressió a 2 cares o Impressió a 2 cares, gira vora curta.

Opcions de format de la pàgina de dues cares

Podeu especificar el format de la pàgina per a la impressió a dues cares, la qual cosa determina la manera com es giren les pàgines impreses. Aquesta configuració substitueix la configuració d'orientació de la pàgina de l'aplicació.

Per a format **vertical**:

Impressió a 2 cares / 2 cares, gira vora curta





Per a format horitzontal:

Feu clic a Impressió a 2 cares / Impressió a 2 cares, gira vora curta



Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Format/Filigrana**.
- 2. A Opcions del format de la pàgina , feu clic a Vertical, Horitzontal o Horitzontal girat.
- 3. A Opcions del format de la pàgina, feu clic a Impressió a 2 cares o Impressió a 2 cares, gira vora curta.
- 4. Feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- 1. A l'aplicació, feu clic a Vertical, Horitzontal o Horitzontal girat.
- 2. Al quadre de diàleg Impressió, seleccioneu Funcions de Xerox del menú Copies + Pages (Còpies i pàgines).
- 3. Feu clic a Impressió a 2 cares o Impressió a 2 cares, gira vora curta.

Selecció del paper que s'utilitzarà

Quan envieu un treball d'impressió a la impressora, podeu deixar que la impressora seleccioni automàticament el paper que s'utilitzarà segons la mida del document, el tipus de paper i el color del paper que seleccioneu, o podeu seleccionar una safata específica carregada amb el paper que voleu.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Paper/Sortida**.
- Per especificar una mida de paper, feu clic a la fletxa que hi ha al costat del camp Paper i seleccioneu Altres mides. A la finestra Mida del paper, seleccioneu la mida al menú Mida del paper de sortida i feu clic a D'acord.
- 3. Per canviar el color del paper, feu clic a la fletxa que hi ha al costat del camp **Paper** i seleccioneu el color del paper al menú **Altres colors**.
- 4. Per canviar el tipus de paper, feu clic a la fletxa que hi ha al costat del camp **Paper** i seleccioneu el tipus de paper al menú **Altres tipus**.
- 5. Per especificar una safata, feu clic a la fletxa que hi ha al costat del camp **Paper** i seleccioneu la safata al menú **Selecciona per safata**.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)** i després a **Alimentació de paper**.
- 2. A la llista desplegable **Totes les pàgines**, feu clic a **Autoselecció** per seleccionar el paper segons la configuració de la vostra aplicació o seleccioneu una safata de paper específica.

Impressió de diverses pàgines en un sol full (Diverses en una)

Quan imprimiu un document de diverses pàgines, podeu imprimir més d'una pàgina en un sol full de paper. Teniu la possibilitat d'imprimir una, dues, quatre, sis, nou o setze pàgines per cara.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya Format/Filigrana.
- 2. Feu clic a Pàgines per full (diverses en una).
- 3. Feu clic al botó del nombre de pàgines que voleu que apareguin a cada cara del full.
- 4. Feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)** i després a **Format**.
- 2. Seleccioneu el nombre de **Pàgines per full** i la **Layout Direction (Direcció del format)**.

Impressió de fullets

Mitjançant la impressió a dues cares, podeu imprimir un document com a un petit fullet. Podeu crear fullets amb qualsevol mida de paper compatible amb la impressió a dues cares. El controlador redueix automàticament cada imatge de pàgina i imprimeix quatre imatges de pàgina per full de paper (dos a cada cara). Les pàgines s'imprimeixen en l'ordre correcte de manera que pugueu plegar i grapar les pàgines per crear el fullet.

ΝΟΤΑ

Els fullets poden crear-se amb paper de 8,5 x 11" (A4 210 mm x 297 mm) i paper d'11 x 17" (A3 297 mm x 420 mm).

Quan imprimiu fullets amb el controlador PostScript del Windows o del Macintosh, podeu especificar la vora interior i el desplaçament.

- Vora interior: Especifica la distància horitzontal (en punts) entre les imatges de pàgina. Un punt equival a 0,35 mm (1/72").
- **Desplaçament**: Especifica la quantitat de desplaçament cap enfora de les imatges de pàgina (en dècims d'un punt). Serveix per compensar el gruix del paper plegat que, d'altra manera, faria que les imatges de pàgina es desplacessin lleugerament cap enfora en plegar-se. Podeu seleccionar un valor de zero fins a 1 punt.



Selecció de la impressió de fullets mitjançant un productor de fullets

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Paper/Sortida**, feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta d'**Acabat** i feu clic a **Creació de fullets**.
- 2. A la finestra **Creació de fullets**, a **Acabat de fullets**, seguiu un d'aquests procediments:
 - Feu clic a **Cap**: ni plegat ni grapat.
 - Feu clic a Fesa de fullet: plec doble, 5 fulls com a màxim.
 - Feu clic a Fesa i grapa de fullet: plec doble i grapat de fullet, 15 fulls com a màxim.
- 3. A Format del fullet, seguiu un d'aquests procediments:
 - Si el vostre document té un format previ de fullet, feu clic a Cap.
 - Per ordenar les pàgines com a fullet, feu clic a **Format del fullet**. Si voleu, feu clic a **Imprimeix vores de pàgina**.

- 4. La mida del paper se selecciona automàticament. Per especificar manualment la mida del paper, a **Mida del paper de fullet**, esborreu la casella **Selecciona automàticament**, feu clic a la fletxa avall i feu clic a la mida del paper.
- 5. Al controlador PostScript, els valors de vora interior i desplaçament es defineixen automàticament. Per especificar aquests valors manualment, feu clic a les fletxes de **Vora interior i Desplaçament**.
- 6. Feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)**, després a **Funcions de Xerox** i finalment a **Paper / sortida**.
- 2. Feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta d'Acabat i seleccioneu Creació de fullets.
- 3. Al quadre de diàleg **Creació de fullets**, a **Acabat de fullets**, seguiu un d'aquests procediments:
 - Feu clic a **Cap**: ni plegat ni grapat.
 - Feu clic a Fesa de fullet: plec doble, 5 fulls com a màxim.
 - Feu clic a Fesa i grapa de fullet: plec doble i grapat de fullet, 15 fulls com a màxim.
- 4. A Format del fullet, seguiu un d'aquests procediments:
 - Si el vostre document té un format previ de fullet, feu clic a **Cap**.
 - Per ordenar les pàgines com a fullet, feu clic a **Format del fullet**. Si voleu, feu clic a **Imprimeix vores de pàgina**.
- 5. La mida del paper se selecciona automàticament. Per especificar manualment la mida del paper, a **Mida del paper de fullet**, feu clic a la fletxa avall i seleccioneu la mida del paper.
- Els valors de vora interior i desplaçament es defineixen automàticament. Per especificar aquests valors manualment, feu clic a les fletxes de Vora interior i Desplaçament.
- 7. Feu clic a **D'acord**.

Selecció de la impressió de fullets sense un productor de fullets

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Paper/Sortida**, feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta d'**Acabat** i feu clic a **Creació de fullets**.
- 2. Feu clic a l'opció Format del fullet i després a Opcions de fullet.
- 3. La mida del paper se selecciona automàticament. Per especificar manualment la mida del paper, a **Mida del paper de fullet**, esborreu la casella, feu clic a la fletxa avall i feu clic a la mida del paper que vulgueu.
- 4. Per desactivar Marges de fullet, feu clic a la fletxa avall i després a Cap.

Impressió

- 5. Al controlador PostScript, els valors de vora interior i desplaçament es defineixen automàticament. Per especificar aquests valors manualment, feu clic a les fletxes de **Vora interior i Desplaçament**.
- 6. Feu clic a **D'acord**.
- 7. Si voleu, seleccioneu Imprimeix vores de pàgina de la llista desplegable.
- 8. Feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)**, després a **Funcions de Xerox** i finalment a **Disseny / filigrana**.
- 2. A Format del fullet, feu clic a Activat.
- 3. Feu clic a **Opcions de fullet**.
- 4. La mida del paper se selecciona automàticament. Per especificar manualment la mida del paper, a **Mida del paper de fullet**, esborreu la casella **Selecciona automàticament**, feu clic a la fletxa avall i seleccioneu la mida del paper.
- 5. Els valors de vora interior i desplaçament es defineixen automàticament. Per especificar aquests valors manualment, feu clic a les fletxes de **Vora interior** i **Desplaçament**.
- 6. Feu clic a **D'acord**.
- 7. Si voleu, feu clic a Imprimeix vores de pàgina.
- 8. Feu clic a **D'acord**.

Ús de correccions de color

Les opcions de Correcció de color proporcionen simulacions de diferents dispositius de color. La correcció automàtica és l'opció recomanada per al processament general d'imatges. Vegeu les taules següents per determinar quina opció us cal utilitzar.

Correccions del color

Correcció de color	Descripció
Color automàtic (recomanat)	Aplica la millor correcció de color a text, gràfics i imatges.
Blanc i negre	Converteix tots els colors a blanc i negre o a tons de gris.
Color	Podeu seleccionar les opcions Automàtica, sRGB, Blanc i negre o Cap.

Per a Windows (controlador d'impressió PCL 6)

Per al controlador d'impressora PostScript

Correcció de color	Descripció
Color automàtic (recomanat)	Aplica la millor correcció de color a text, gràfics i imatges.
Blanc i negre	Converteix tots els colors a blanc i negre o a tons de gris.
Color	Podeu seleccionar les opcions Més clar/Més fosc, Automàtica, sRGB, Blanc i negre, Cap, Commercial CMYK, SNAP, SWOP, EuroScale i Japan Color.

Per a Macintosh

Correcció de color	Descripció
Automàtica (recomanat)	Aplica la millor correcció de color a text, gràfics i imatges.
Blanc i negre	Converteix tots els colors a blanc i negre o a tons de gris.
Color d'origen CMYK	Podeu seleccionar les opcions Commercial, SNAP, SWOP, EuroScale i Japan Color.

Selecció de la correcció de color

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Opcions de color**.
- 2. Feu clic a la correcció de color que vulgueu: Automàtica o Blanc i negre.
- 3. Per seleccionar ajusts de color addicionals, feu clic al botó **Ajusts de color** i després a la barra també anomenada **Ajusts de color**.
- 4. A la finestra **Ajusts de color**, feu clic a la fletxa i després a **Automàtica**, **sRGB**, **Blanc i negre** o **Cap**.
- 5. Al controlador d'impressora **PostScript**, moveu el control lliscant **Més clar/Més fosc** cap a la dreta per aclarir els colors o cap a l'esquerra per enfosquir-los al vostre treball d'impressió.
- Al controlador d'impressora PostScript, per seleccionar la simulació d'impremta que vulgueu, feu clic a la fletxa Color CMYK i després a Commercial, SNAP, SWOP, EuroScale o Japan Color.

Macintosh

- Al quadre de diàleg Impressió del menúCòpies i pàgines feu clic a Funcions Xerox, després feu clic a Opcions d'imatge i finalment feu clic a Correcció del color de sortida.
- 2. Seleccioneu la correcció de color que vulgueu: **Automàtica, sRGB, Blanc i negre** o **Ajust d'impremta**.
- 3. Per seleccionar una simulació d'impremta, feu clic a la fletxa **Color d'origen CMYK** i després a **Commercial, SNAP, SWOP, EuroScale** o **Japan Color**.

Impressió en blanc i negre

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a **Propietats** i després a la pestanya **Opcions de color**.
- 2. A Correcció de color, feu clic a Blanc i negre i després a D'acord.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)**, després a **Funcions de Xerox** i finalment a **Opcions de color**.
- 2. A Correcció de color, feu clic a Blanc i negre.

Impressió de portades

La portada és la primera i l'última pàgina d'un document. Per a la portada podeu escollir un origen de paper diferent del del gruix principal d'un document. Per exemple, podeu utilitzar paper amb la capçalera de l'empresa per a la primera pàgina d'un document, o utilitzar cartolina per a la primera i l'última pàgina d'un informe.

- Utilitzeu la safata de paper que correspongui com a origen per imprimir portades.
- Comproveu que la portada tingui la mateixa mida que el paper utilitzat per a la resta del document. Si al controlador d'impressora especifiqueu una mida diferent de la safata que seleccioneu com a origen de la portada, aquesta s'imprimirà en el mateix paper que la resta del document.

Teniu les opcions següents per a les portades:

- Sense portades: imprimeix la primera i l'última pàgina de la mateixa safata que la resta del document.
- Només frontal: imprimeix la primera pàgina en el paper de la safata especificada.
- Només posterior: imprimeix l'última pàgina en el paper de la safata especificada.
- Frontal i posterior: Iguals: la portada i la contraportada s'imprimeixen de la mateixa safata.
- Frontal i posterior: Diferents: la portada i la contraportada s'imprimeixen de safates diferents.

Portada	Opció d'impressió	Pàgines impreses a la portada
Portada	Impressió a una cara Impressió a 2 cares	Pàgina 1 Pàgines 1 i 2

Portada	Opció d'impressió	Pàgines impreses a la portada
Endarrere	Impressió a una cara Impressió a 2 cares (pàgines amb números senars) Impressió a 2 cares (pàgines amb números parells)	Última pàgina Última pàgina Dues últimes pàgines

Perquè la segona cara de la portada quedi en blanc quan imprimiu a dues cares, cal que la pàgina 2 del document estigui en blanc. Perquè la contraportada del document quedi en blanc, vegeu la taula següent per inserir pàgines en blanc.

Opció d'impressió	Última pàgina de text	Pàgines en blanc
Impressió a una cara		Afegeix una pàgina en blanc al final del document.
Impressió a 2 cares	Senar Parell	Afegeix dues pàgines en blanc al final del document Afegeix una pàgina en blanc al final del document.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Pàgines especials**.
- 2. Feu clic a Afegeix portades.
- 3. A la finestra **Afegeix portades**, feu clic a les opcions que vulgueu i després a **D'acord**.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)**, després a **Funcions de Xerox** i finalment a **Afegeix portades**.
- 2. Feu clic a **Before document (Abans del document)** o **After document (Després del document)**.
- 3. Feu clic a les opcions que vulgueu i després a **D'acord**.

Impressió de pàgines d'inserció

Una inserció és una pàgina de divisió o un full intercalat que pot inserir-se al final d'un treball d'impressió, entre còpies d'un treball d'impressió o entre pàgines individuals d'un treball d'impressió. Cal que especifiqueu la safata que s'utilitzarà com a origen de les pàgines d'inserció.

- **Opcions d'inserció**: permet col·locar la inserció després de les pàgines o abans de les pàgines.
- Quantitat d'insercions: especifica el nombre de pàgines que s'inserirà a cada ubicació.

- **Pàgina/pàgines**: especifica la ubicació, que pot ser una pàgina o un interval de pàgines, on es col·locaran les insercions. Separeu les pàgines individuals o els intervals de pàgines amb comes. Especifiqueu els intervals de pàgines amb un guió. Per exemple, per afegir insercions després de les pàgines 1, 6, 9, 10 i 11, escriviu: 1, 6, 9-11.
- **Paper**: el camp Paper mostra la mida, el color i el tipus de paper predefinits a Utilitza configuració del treball que s'utilitzaran per a les pàgines d'inserció. Per canviar el paper que s'utilitzarà per a les pàgines d'inserció, feu clic a la fletxa avall que hi ha a la dreta del camp Paper i seleccioneu els elements de menú següents que vulgueu:
 - **Altres mides**: feu clic en aquest element de menú i després a la mida de paper que vulgueu per a les pàgines d'inserció.
 - **Altres colors**: feu clic en aquest element de menú i després al color de paper que vulgueu utilitzar per a les pàgines d'inserció.
 - **Altres tipus**: feu clic en aquest element de menú i després al tipus de paper que s'utilitzarà per a les pàgines d'inserció.
- **Configuració del treball**: mostra els atributs del paper per a la major part del document.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Pàgines especials** i després a **Afegeix insercions**.
- 2. A la finestra **Afegeix insercions**, seleccioneu les opcions que vulgueu i després feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)**, després a **Funcions de Xerox** i finalment a **Pàgines especials**.
- 2. Feu clic a Afegeix insercions.
- 3. Seleccioneu les opcions que vulgueu i feu clic a **D'acord**.

Impressió de pàgines d'excepció

Podeu especificar les característiques de qualsevol pàgina del treball d'impressió que difereixin de les opcions utilitzades per a la majoria del treball d'impressió.

Per exemple, suposeu que el vostre treball d'impressió conté 30 pàgines en paper de mida estàndard i dues pàgines que cal imprimir en una altra mida de paper. A la finestra **Afegeix excepcions**, definiu les característiques d'aquestes dues pàgines d'excepció i seleccioneu la mida de paper alternativa que voleu fer servir.

• **Pàgina/pàgines**: especifiqueu la ubicació (pàgina o interval de pàgines) on es col·locaran les insercions. Separeu les pàgines individuals o els intervals de pàgines

amb comes. Especifiqueu els intervals amb un guió. Per exemple, per afegir insercions després de les pàgines 1, 6, 9, 10 i 11, escriviu: 1, 6, 9-11.

- **Paper**: el camp **Paper** mostra la mida, el color i el tipus de paper predefinits a Utilitza configuració del treball que s'utilitzaran per a les pàgines d'excepció. Per canviar el paper que s'utilitzarà per a les pàgines d'excepció, feu clic a la fletxa avall que hi ha a la dreta del camp **Paper** i seleccioneu els elements de menú següents que vulgueu:
 - **Altres mides**: feu clic en aquest element de menú i després a la mida de paper que vulgueu per a les pàgines d'excepció.
 - **Altres colors**: feu clic en aquest element de menú i després al color de paper que vulgueu utilitzar per a les pàgines d'excepció.
 - **Altres tipus**: feu clic en aquest element de menú i després al tipus de paper o suport que s'utilitzarà per a les pàgines d'excepció.
- Impressió a 2 cares: feu clic a la fletxa avall i després a l'opció d'impressió a dues cares que vulgueu:
 - Impressió a una cara: imprimeix les pàgines d'excepció només en una cara.
 - **Impressió a 2 cares**: imprimeix les pàgines d'excepció a les dues cares del full de paper amb les imatges impreses de manera que el treball pugui enquadernar-se per la vora llarga del full.
 - **Impressió a 2 cares, gira vora curta**: imprimeix les pàgines d'excepció a les dues cares del full de paper amb les imatges impreses de manera que el treball pugui enquadernar-se per la vora curta del full.
- **Configuració del treball**: mostra els atributs del paper per a la major part del document.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Pàgines especials**.
- 2. Feu clic a Afegeix excepcions.
- 3. Feu clic a les opcions que vulgueu i després a **D'acord**.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)** i després a **Funcions de Xerox**.
- 2. Feu clic a **Pàgines especials** i després a **Afegeix excepcions**.
- 3. Feu clic a les opcions que vulgueu i després a D'acord.

Ajust a escala

Per reduir o ampliar les imatges de les pàgines impreses, seleccioneu un valor d'escala entre 1 i 999 per cent. El valor predefinit és 100 per cent.

Impressió

		XEROX
XEROX	XEROX	

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya Paper/Sortida.
- 2. Feu clic a la fletxa avall que hi ha a la dreta del camp **Paper** i després a **Altres mides**.
- 3. A la finestra **Mida del paper**, feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta d'**Opcions d'escala** i després feu clic a una d'aquestes opcions:
 - Ajusta a escala automàticament per ajustar a escala d'una mida de paper estàndard a una altra.
 - Ajusta a escala manualment per ajustar a escala segons un percentatge introduït al camp corresponent.

Macintosh

- 1. A l'aplicació, feu clic a Fitxer i després a Configuració de pàgina.
- 2. Al camp **Escala**, escriviu el valor de percentatge d'escala que vulgueu.
- 3. Feu clic a **D'acord**.

Impressió de filigranes

Una filigrana és text addicional que pot imprimir-se enmig d'una o més pàgines. Per exemple, termes com ara Esborrany i Confidencial, que d'altra manera segellaríeu a una pàgina abans de distribuir-la, poden inserir-se com a filigrana.

Podeu:

- Crear una filigrana.
- Editar el text, el color, la densitat, la ubicació i l'angle d'una filigrana existent.
- Col·locar una filigrana a la primera pàgina o a totes les pàgines d'un document.
- Imprimir una filigrana en primer pla o en segon pla, o combinar-la amb el treball d'impressió.
- Utilitzar una imatge per a la filigrana.

• Utilitzar una marca de data i hora per a la filigrana.

NOTA

No totes les aplicacions són compatibles amb la impressió de filigranes.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya **Format/Filigrana**.
- 2. Feu clic a la fletxa avall de **Filigrana** i després a la filigrana existent que vulgueu.
- Per modificar una filigrana existent, feu clic a la fletxa avall de Filigrana, després a Edita, definiu les opcions que vulgueu a la finestra Editor de filigrana i feu clic a D'acord.
- 4. Per crear una nova filigrana, feu clic a la fletxa avall de **Filigrana**, després a **Nou**, definiu les opcions que vulgueu a la finestra **Editor de filigrana** i feu clic a **D'acord**.
- 5. Per seleccionar opcions d'impressió de filigrana, feu clic a la fletxa avall de **Filigrana**, després a **Opcions** i finalment a les opcions d'impressió que vulgueu.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg **Impressió**, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)** i després a **Funcions de Xerox**.
- 2. Feu clic a la fletxa avall de **Filigrana** i després a la filigrana existent que vulgueu.
- Per modificar una filigrana, feu clic a la fletxa avall de Filigrana, després a Edita, definiu les opcions que vulgueu al quadre de diàleg Editor de filigrana i feu clic a D'acord.
- Per crear una nova filigrana, feu clic a la fletxa avall de Filigrana, després a Nou, definiu les opcions que vulgueu al quadre de diàleg Editor de filigrana i feu clic a D'acord.
- 5. Per seleccionar opcions d'impressió de filigrana, feu clic a la fletxa avall de **Filigrana**, després a **Opcions** i finalment a les opcions d'impressió que vulgueu.

Impressió d'imatges mirall per al Windows

Si la opció PostScript està instal·lada, podeu imprimir pàgines com a imatges mirall. Les imatges es reflecteixen d'esquerra a dreta en imprimir-se.

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a la pestanya Avançada.
- 2. Feu clic al signe més (+) d'**Opcions d'imatge**, després a **Impressió invertida** i finalment a **Sí**.

Creació i desada de mides personalitzades

Podeu imprimir paper de mides personalitzades des de les safates 1, 2, 3, 4 i 5 (safata especial). La configuració de paper de mida personalitzada es desa al controlador d'impressora i queda disponible per seleccionar-la des de qualsevol aplicació.

NOTA

Per obtenir més informació, consulteu la secció Càrrega de suports.

Windows

- 1. Feu clic a la pestanya Paper/Sortida.
- 2. Feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta del camp **Paper** i després a **Altres mides**.
- 3. A la finestra **Mida del paper**, feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta de **Mida del paper de sortida** i després feu clic a **Nou**.
- 4. A la finestra **Nova mida personalitzada**, escriviu un nom al camp **Nom** i escriviu les dimensions als camps **Alçada** i **Amplada**.
- 5. Feu clic a **D'acord** dues vegades.

Macintosh

- 1. A l'aplicació, feu clic a **Fitxer** i després a **Configuració de pàgina**.
- 2. A la llista desplegable **Mida del paper**, feu clic a **Manage Custom Sizes (Administra mides personalitzades)**.
- 3. Feu clic al botó + per afegir una nova mida de pàgina personalitzada.
- 4. Feu doble clic al nom **Sense títol** i escriviu un nom per a la mida personalitzada.
- 5. Escriviu les dimensions als camps Alçada i Amplada.
- 6. Feu clic a **Printer Margins (Marges de la impressora)** i seguiu un d'aquests procediments:
 - Seleccioneu **Definit per l'usuari** i escriviu els valors de marges personalitzats.
 - Seleccioneu la vostra impressora de la llista per utilitzar els marges predefinits.
- 7. Feu clic a **D'acord**.

Notificació de finalització de treballs per al Windows

Podeu escollir que se us enviï una notificació quan un treball acabi d'imprimir-se. Apareixerà un missatge al costat inferior dret de la pantalla de l'ordinador amb el nom del treball i el nom de la impressora on s'ha imprès.

NOTA

Aquesta funció només està disponible quan la impressora està connectada a un ordinador Windows a través d'una xarxa.

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a **Més estat** a la part inferior de qualsevol pestanya.
- 2. A la finestra **Estat**, feu clic a **Notificació** i després a l'opció que vulgueu.
- 3. Feu clic a la X que hi ha al costat superior dret de la finestra.

Impressió des d'una unitat flaix USB o un lector de targetes multimèdia

Impressió des d'una unitat flaix USB

Els fitxers PDF, JPEG, TIFF i XPS poden imprimir-se directament des d'una unitat flaix USB amb la funció **Impressió de disc: Text**

NOTA

Cal que l'administrador del sistema habiliti l'opció d'impressió des d'USB.

NOTA

El port USB i el lector de targetes multimèdia opcional no poden utilitzar-se alhora. Si el lector de targetes multimèdia és present, desconnecteu-ne el cable abans d'utilitzar el port USB del tauler de control.

Per imprimir des d'una unitat flaix USB:

- 1. Inseriu una unitat flaix USB al port USB del tauler de control. Es mostra la finestra de confirmació de detecció de dispositiu USB.
- 2. Premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Impressió de disc: Text.
- 4. Per imprimir un fitxer, premeu **Selecciona de la llista**.

- 5. Per seleccionar diversos fitxers feu el següent: premeu **Selecciona-ho tot** per imprimir tots els fitxers o seleccioneu un grup de fitxers a través de la funció **Selecciona sèrie**. Introduïu els números de fitxers mitjançant els botons més i menys (±)
- 6. Premeu la carpeta desitjada. Si cal, premeu **Següent** per baixar un nivell de directori. Premeu **Anterior** per pujar un nivell de directori.
- 7. Premeu el fitxer que vulgueu.
- 8. Si voleu, trieu opcions de les llistes desplegables **Color de sortida, Subministrament de paper, Impressió a 2 cares i Pàgines per cara**.
- 9. Premeu el botó verd **Inicia** per imprimir el fitxer.

NOTA

La configuració de color predefinida és Blanc i negre. Per seleccionar la sortida del color, premeu **Color de sortida** i després **Color**.

Impressió des d'un lector de targetes multimèdia

Els fitxers JPEG, TIFF, DCF 1.0 JPEG i TIFF poden imprimir-se directament des d'una targeta Compact Flash inserida al lector de targetes multimèdia opcional.

NOTA

Les imatges en color s'imprimeixen en color.

NOTA

Assegureu-vos que no hi hagi cap unitat flaix USB al port USB del tauler de control.

- 1. Inseriu una targeta Compact Flash al lector de targetes. Es mostra la finestra de confirmació de detecció de dispositiu USB.
- 2. Premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Impressió de disc: Fotos.
- 4. Premeu Selecciona de la llista per imprimir un fitxer.
- 5. Per obtenir una vista prèvia de les vostres fotografies abans d'imprimir-les, seleccioneu l'opció **Vista prèvia en miniatura** a la pantalla Selecciona de la llista.
- 6. Per seleccionar diversos fitxers feu el següent: premeu **Selecciona-ho tot** per imprimir tots els fitxers o seleccioneu un grup de fitxers a través de la funció **Selecciona sèrie**. Introduïu els números de fitxers mitjançant els botons més i menys (±).
- 7. Premeu el fitxer que vulgueu.
- 8. Premeu el botó verd **Inicia** per imprimir el fitxer.

Impressió i supressió de treballs d'impressió protegida

El tipus de treball Impressió protegida us permet imprimir un treball després de seleccionar la vostra identificació d'usuari i introduir la contrasenya al tauler de control de la impressora.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a **Paper/Sortida**, després al menú **Tipus de treball** i finalment a **Retarda la impressió**.
- 2. A la finestra **Impressió protegida**, escriviu i confirmeu la contrasenya d'1 a 12 dígits.
- 3. Feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- Al quadre de diàleg d'impressió, feu clic a Copies + Pages (Còpies i pàgines) i després a Funcions de Xerox.
- 2. Feu clic al menú Tipus de treball i després a Impressió protegida.
- 3. Escriviu i confirmeu una contrasenya d'1 a 12 dígits.
- 4. Feu clic a **D'acord**.

Impressió o supressió de treballs d'impressió protegida a la impressora

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat del treball.
- 2. Premeu la pestanya Treballs d'impressió segura, etc. i després Impressió protegida.
- 3. Premeu la vostra identificació d'usuari a la llista i després Llista de treballs.
- 4. Introduïu la contrasenya amb el teclat alfanumèric i premeu **Confirma**.
- 5. Premeu el document a la llista de treballs. Si voleu, introduïu la quantitat d'impressions amb el teclat alfanumèric.
- 6. Premeu Imprimeix.
- 7. Per suprimir el treball, premeu **Suprimeix**.

! СОМРТЕ

Un cop suprimit, el treball no es pot restaurar.

Impressió d'un joc de mostra

El tipus de treball Joc de mostra us permet enviar un treball de diverses còpies, imprimir una còpia de mostra del treball i retenir les còpies restants del treball a la impressora. Un cop que hagueu revisat la còpia de mostra, podeu alliberar o suprimir les còpies restants.

Windows

- 1. A la finestra Impressió, a **Number of Copies (Nombre de còpies)**, escriviu el nombre de còpies o feu clic a les fletxes.
- Feu clic a Propietats, després a Paper/Sortida, tot seguit a Tipus de treball i finalment a Joc de mostra.

Impressió

3. Feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- Al quadre de diàleg d'impressió, feu clic a Copies + Pages (Còpies i pàgines) i després a Funcions de Xerox.
- 2. Feu clic al menú Tipus de treball i després a Joc de mostra.

Impressió o supressió del treball a la impressora

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat del treball.
- 2. Premeu la pestanya Treballs d'impressió segura, etc. i després Joc de mostra.
- 3. Premeu la vostra identificació d'usuari a la llista i després Llista de treballs.
- 4. Premeu el document a la llista de treballs. Si voleu, introduïu la quantitat d'impressions amb el teclat alfanumèric.
- 5. Premeu Allibera.
- 6. Per suprimir el treball, premeu **Suprimeix**.

! СОМРТЕ

Un cop suprimit, el treball no es pot restaurar.

Impressió diferida

Podeu retardar un treball d'impressió fins a 24 hores des del moment d'enviament del treball original. Introduïu l'hora a la que voleu que s'imprimeixi el treball. Utilitzeu un format de 12 o de 24 hores.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a **Paper/Sortida**, després al menú **Tipus de treball** i finalment a **Retarda la impressió**.
- 2. A **Hora d'imprimir**, escriviu l'hora d'impressió que vulgueu o feu clic a les fletxes, i després feu clic a **D'acord**.
- 3. Feu clic a **D'acord**.

Macintosh

- Al quadre de diàleg d'impressió, feu clic a Copies + Pages (Còpies i pàgines) i després a Funcions de Xerox.
- 2. Feu clic al menú Tipus de treball i després a Retarda la impressió.
- 3. Feu clic a les fletxes per definir l'hora d'impressió que vulgueu i feu clic a **D'acord**.

Impressió de cobrament

Si s'ha habilitat aquesta funció, només es poden imprimir els treballs d'impressió d'usuaris autenticats. Cal que l'administrador del sistema configuri aquesta funció. Per a més informació, consulteu el Manual d'administrador del sistema a www.xerox.com/support i seleccioneu Documentació per a aquest producte.

Per imprimir mitjançant aquesta funció:

- 1. Imprimiu el treball des de l'aplicació.
- 2. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Inicia/tanca sessió.
- 3. Amb el teclat de la pantalla tàctil, introduïu la identificació d'usuari i premeu **Introdueix**.
- 4. Si cal, introduïu la contrasenya i premeu Introdueix.
- 5. Premeu el botó **Estat del treball**, després la pestanya **Treballs d'impressió segura**, **etc.** i finalment **Impressió de cobrament**.
- 6. Premeu l'usuari que vulgueu i després Llista de treballs.
- 7. Si cal, introduïu la contrasenya i premeu Confirma.
- 8. Premeu el treball que voleu imprimir o suprimir.
- 9. Si voleu, especifiqueu el nombre de jocs d'impressió amb el teclat alfanumèric i premeu **Imprimeix**. Després d'imprimir-se, el treball se suprimeix.
- 10. Per suprimir el treball sense imprimir-lo, premeu **Suprimeix**.
- 11. Quan hagueu acabat, premeu el botó Inicia/tanca sessió i premeu Tanca la sessió.

Un cop suprimit, el treball no es pot restaurar.

Desada d'un treball d'impressió a la impressora

El tipus de treball Desa el fitxer a la carpeta emmagatzema un treball d'impressió en una carpeta de la impressora. Podeu imprimir el treball des del tauler de control de la impressora. El treball no se suprimeix automàticament després d'imprimir-se, però podeu suprimir-lo manualment al tauler de control de la impressora.

Windows

- 1. Al controlador d'impressora, feu clic a **Paper/Sortida**, després al menú **Tipus de treball** i finalment a **Desa el fitxer a la carpeta**.
- 2. A la finestra **Desa el fitxer a la carpeta**, seguiu un d'aquests procediments:
 - Feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta de **Nom del treball** i després a **Utilitza** el nom del document.
 - Suprimiu el text del camp Nom del treball i escriviu un nom per al treball.
- 3. Per seleccionar un Número de carpeta, seguiu un d'aquests procediments:

- Feu clic a la fletxa que hi ha a la dreta de **Número de carpeta** i després a un número de carpeta de la llista.
- Suprimiu el text del camp Número de carpeta i escriviu un número de carpeta.
- 4. Per crear un treball desat protegit, marqueu la casella **Treball desat protegit**. Escriviu i confirmeu una contrasenya d'1 a 20 dígits.
- 5. Feu clic a **D'acord**.
- 6. Feu clic a **D'acord**. El treball s'emmagatzemarà a la impressora.

Macintosh

- 1. Al quadre de diàleg d'impressió, feu clic a **Copies + Pages (Còpies i pàgines)** i després a **Funcions de Xerox**.
- 2. Feu clic al menú Tipus de treball i després a Desa el fitxer a la carpeta.
- 3. Al quadre de diàleg **Desa el fitxer a la carpeta**, escriviu un nom per al treball.
- 4. Seleccioneu una carpeta a la impressora.
- 5. Si voleu, introduïu les dades del treball protegit.
- 6. Feu clic a **D'acord**.
- 7. Feu clic a Imprimeix. El treball s'emmagatzemarà a la impressora.

Impressió o supressió d'un treball a la impressora

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat del treball.
- 2. Premeu la pestanya Treballs d'impressió segura, etc. i després Carpeta pública.
- 3. Premeu el treball que voleu imprimir o suprimir.
- 4. Si cal, introduïu la contrasenya i premeu **Confirma**.
- 5. Si voleu, especifiqueu el nombre de jocs d'impressió amb el teclat alfanumèric i premeu **Imprimeix**.
- 6. Per suprimir el treball sense imprimir-lo, premeu **Suprimeix**.

Plegat

Si la vostra màquina té un Productor de fullets o la plegadora en C/Z opcional, podeu fer impressions amb l'opció de plegat. Aquesta opció plega les impressions per la meitat (individual o plec doble) o en terços (tipus de plec en C i en Z). L'opció de plec se selecciona mitjançant el controlador d'impressió.

NOTA

Per utilitzar l'opció de plec, cal orientar els documents amb alimentació per la vora curta (AVC). Cal que seleccioneu una safata amb suport d'impressió amb orientació AVC.

Tipus de plecs

NOTA

L'opció de plec individual (plec doble) només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets. Les opcions de plec en C i plec en Z estan disponibles només amb la plegadora en C/Z.

Disposeu dels tipus de plec següents:

- Un sol plec (plec doble)
- Plec en C
- Plec en Z
- Mig full plec en Z

Accés a les opcions de plec quadrat

Per a treballs d'impressió en xarxa, es pot accedir a la funció de plec quadrat i a les opcions relacionades mitjançant el controlador d'impressió de l'ordinador (abans d'enviar el treball a la impressora) o mitjançant el servidor d'impressió (després d'enviar-lo). Per accedir a la funció i a les opcions de plec quadrat per a treballs d'impressió en xarxa:

1. Per a treballs que s'envien des de l'ordinador, aneu al pas següent.

Per a treballs que ja es troben al servidor d'impressió, aneu al pas 3.

- 2. A l'ordinador, obriu el treball desitjat mitjançant l'aplicació corresponent (per exemple, Microsoft Word o Adobe Reader).
 - a. Seleccioneu Fitxer i Imprimeix.
 - b. A la finestra Imprimeix, seleccioneu el dispositiu desitjat (amb el mòdul de la guillotina SquareFold) i seleccioneu **Propietats** del dispositiu.
 - c. Aneu al pas 4.
- 3. Des del servidor d'impressió, en cas que sigui aplicable, obriu les Propietats del treball desitjat: a) Feu doble clic sobre el treball (des de la cua de treballs retinguts o de treballs impresos). b) Des de la finestra Propietats aneu a la pestanya Acabament / sortida. c) Passeu al pas següent.
- 4. Assegureu-vos que s'ha seleccionat la safata de sortida correcta (la safata del productor de fullets).
- 5. Si cal, assegureu-vos que s'han seleccionat les funcions de grapat/acabat/plec.
- 6. Seleccioneu l'opció de plec quadrat (premsatge de llibres) desitjada.
- 7. Seleccioneu **D'acord** per desar les seleccions i tancar les finestres de Propietats.
- 8. Envieu el treball a la màquina.

Accés a les opcions de la guillotina

Per a treballs d'impressió en xarxa, es pot accedir a la funció Guillotina i a les opcions relacionades mitjançant el controlador d'impressió de l'ordinador (abans d'enviar el treball a la impressora) o mitjançant el servidor d'impressió (després d'enviar-lo). Per accedir a la funció i a les opcions de guillotina per a treballs d'impressió en xarxa:

- 1. Per a treballs que s'envien des de l'ordinador, aneu al pas següent.
 - Per a treballs que ja es troben al servidor d'impressió, aneu al pas 3.
- 2. A l'ordinador, obriu el treball desitjat mitjançant l'aplicació corresponent (per exemple, Microsoft Word o Adobe Reader).
 - a. Seleccioneu Fitxer i Imprimeix.
 - b. A la finestra Imprimeix, seleccioneu el dispositiu desitjat (amb el mòdul de la guillotina SquareFold) i seleccioneu **Propietats** del dispositiu.
 - c. Aneu al pas 4.
- 3. Al servidor d'impressió, si és aplicable, obriu les propietats del treball desitjat:
 - a. Feu doble clic al treball (a la cua de treballs retinguts o de treballs impresos).
 - b. A la finestra Propietats, aneu a la pestanya Acabat/Sortida.
 - c. Aneu al pas següent.
- 4. Assegureu-vos que s'ha seleccionat la safata de sortida correcta (la safata del productor de fullets).
- 5. Si cal, assegureu-vos que s'han seleccionat les funcions de grapat/acabat/plec.
- 6. Seleccioneu l'opció de guillotina desitjada.
- 7. Seleccioneu **D'acord** per desar les seleccions i tancar les finestres de Propietats.
- 8. Envieu el treball a la màquina.

7

Còpia

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Còpia bàsica
- Còpia avançada

Còpia bàsica

Per fer còpies:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó **Esborra-ho tot** per suprimir la configuració de còpia prèvia.
- 2. Carregueu el document original. Utilitzeu el vidre d'exposició per a còpies individuals o paper que no es pot fer passar per l'alimentador de documents. Utilitzeu l'alimentador de documents per originals d'una o diverses pàgines.

Vidre d'exposició



Còpia

- Aixequeu la coberta de l'alimentador de documents i col·loqueu-hi l'original cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició.
- Cal que alineeu l'original amb la mida de paper corresponent impresa a la vora del vidre.
- El vidre d'exposició admet mides de paper de 15 x 15 mm (0,59 x 0,59") fins a A3/297 x 432 mm (11,6 x 17").
- El vidre d'exposició detecta automàticament les mides de paper estàndard.

! СОМРТЕ

Quan escanegeu un document enquadernat, no forceu el tancament de la coberta de l'alimentador de documents. Es podria malmetre la coberta de l'alimentador de documents.

Alimentador de documents



NOTA

L'alimentador de documents admet gramatges d'entre 38 g/m² i 128 g/m² per a còpies a 1 cara, i d'entre 60 g/m² i 128 g/m² per a còpies a 2 cares.

NOTA

L'alimentador de documents admet mides de paper de 125 x 85 mm (4,9 x 3,3") fins a A3/297 x 432 mm (11,6 x 17").

NOTA

La capacitat màxima de l'alimentador de documents és, aproximadament, 250 fulls de 80 g/m².

- Inseriu els documents cara amunt, amb la primera pàgina al damunt. L'indicador de confirmació s'il·lumina quan els originals es carreguen correctament. L'alimentador de documents detectarà automàticament les mides de paper estàndard.
- 2. Ajusteu les guies del paper de manera que toquin els originals.
- 3. A la pantalla tàctil del tauler de control, premeu **Còpia**.

- 4. Utilitzeu el teclat alfanumèric del tauler de control per introduir el nombre de còpies. El nombre de còpies apareix al costat superior dret de la pantalla tàctil.
 - Per corregir el nombre de còpies introduït amb el teclat alfanumèric, premeu el botó C i torneu a introduir el nombre.
 - Per aturar un treball de còpia, premeu el botó vermell **Atura** del tauler de control. A la pantalla tàctil, premeu **Reprèn** per continuar el treball o **Cancel·la** per cancel·lar el treball definitivament.
- 5. Si voleu, canvieu la configuració de còpia. Per obtenir més informació, vegeu Ajust de les opcions de còpia.
- 6. Premeu el botó verd **Inicia** al tauler de control.

Configuració bàsica

La pestanya **Còpia** apareix en prémer el botó **Còpia** de la pantalla tàctil. Utilitzeu la pestanya **Còpia** per canviar les següents opcions bàsiques:

- Selecció de còpies en color o en blanc i negre
- Reducció o ampliació de la imatge
- Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies
- Especificació d'originals o còpies a dues cares
- Còpies ordenades
- Còpies sense ordenar
- Grapat de còpies
- Perforació de còpies
- Creació de fullets

Selecció de còpies en color o en blanc i negre

Si el document original té color, podeu crear còpies a tot color, d'un sol color (monocrom), de dos colors o en blanc i negre.

Per seleccionar el color de sortida:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu el color de sortida que vulgueu:
 - **Detecció automàtica**: aquesta opció detecta el contingut de color del document original i fa còpies a tot color si l'original és un document en color o només en negre si l'original és un document en blanc i negre.
 - **Color**: aquesta opció copia a tot color utilitzant els quatre colors d'impressió (cian, magenta, groc i negre).
 - **Blanc i negre**: aquesta opció copia només en blanc i negre. Els colors de l'original es converteixen en tons de gris.

- **Dos colors**: aquesta opció permet separar els colors de l'original en dos grups de colors per a la còpia. El Color d'origen s'extrau de l'original i es reemplaça pel Color de l'àrea de destinació. La resta de colors es reemplacen amb el Color de l'àrea no de dest. que definiu.
- Un sol color: aquesta opció permet copiar en un dels dotze colors predefinits o personalitzats.

Reducció o ampliació de la imatge

Per reduir o ampliar la imatge:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Per reduir o ampliar la imatge proporcionalment, seguiu un d'aquests procediments:
 - Premeu els botons amb el signe més o menys.
 - Premeu Més i després els botons amb el signe més o menys.
- 3. Per reduir o ampliar la imatge proporcionalment en una quantitat predefinida, com ara per cabre en una mida de paper específica:
 - Premeu Més.
 - Premeu % proporcional i després un dels botons % prefixat.

NOTA

També podeu utilitzar els botons de fletxa per canviar el percentatge.

- Per centrar la imatge a la pàgina, premeu Autocentrat. Premeu Desa.
- 4. Per reduir o ampliar l'amplada i la llargada de la imatge amb diferents percentatges feu el següent:
 - Premeu Més i després % X Y independent.
 - Per ajustar a escala l'amplada (eix X) de la imatge, premeu els botons més o menys del percentatge d'Amplada.
 - Per ajustar a escala la llargada (eix Y) de la imatge, premeu els botons més o menys del percentatge de Llargada.

NOTA

També podeu reduir o ampliar una imatge si premeu un dels valors predefinits.

- Per centrar la imatge a la pàgina, premeu Autocentrat.
- Premeu **Desa**.

Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies

La impressora selecciona automàticament la safata de paper que s'utilitzarà per copiar segons la configuració definida per l'administrador del sistema. Per utilitzar un tipus de paper diferent per copiar en paper amb capçalera, paper en color o diferents mides de paper, seleccioneu la safata de paper que contingui el paper que voleu.

Per seleccionar la safata que s'utilitzarà:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu la safata que vulgueu a Subministrament de paper.
- 3. Per utilitzar una altra safata:
 - Premeu Més.
 - Premeu la safata que vulgueu a la llista.
 - Premeu **Desa**.

Especificació d'originals o còpies a dues cares

Podeu utilitzar l'alimentador de documents i el vidre d'exposició per copiar una cara o les dues cares d'un original de dues cares.

Per copiar les dues cares d'un original de dues cares:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu Còpia a dues cares.
- 3. A Còpia a 2 cares, premeu 2 > 2 cares.
- 4. Premeu el botó verd Inicia.

L'alimentador de documents copia automàticament les dues cares d'un original de dues cares.

NOTA

Quan utilitzeu el vidre d'exposició per a la còpia a dues cares, apareix un missatge a la part superior de la pantalla tàctil quan cal col·locar l'original següent al vidre.

Les altres opcions disponibles a Còpia a 2 cares són:

- 1 -> 1 cara: escaneja només una cara dels originals i produeix còpies d'una cara.
- 1 -> 2 cares: escaneja només una cara dels originals i produeix còpies a dues cares.
- 2 -> 1 cara: escaneja les dues cares dels originals i produeix còpies d'una cara.
- Gira la cara 2: gira 180 graus la imatge de la segona cara de les còpies a dues cares.

Còpies ordenades

Podeu ordenar automàticament els treballs de còpia de diverses pàgines. Per exemple, quan feu tres còpies d'una cara d'un document de sis pàgines, les còpies s'imprimeixen en aquest ordre:

1, 2, 3, 4, 5, 6; 1, 2, 3, 4, 5, 6; 1, 2, 3, 4, 5, 6

Per escollir còpies ordenades:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Toqueu Sortida de còpies.
- 3. Premeu Ordenades.

Còpies sense ordenar

Les còpies sense ordenar s'imprimeixen en aquest ordre:

1, 1, 1, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 4, 4, 4, 5, 5, 5, 6, 6, 6

Per escollir còpies sense ordenar:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Toqueu Sortida de còpies.
- 3. Premeu Sense ordenar.

NOTA

Si hi ha una acabadora instal·lada, premeu Més i després Sense ordenar.

Per escollir còpies sense ordenar amb separadors:

- 1. A Sortida de còpies, premeu Sense ordenar amb separadors.
- 2. Per escollir la safata que conté els fulls separadors, premeu **Subministrament de paper** i després **Desa**.

Per escollir les opcions d'Apilat en offset sense una acabadora:

- 1. A Sortida de còpies, premeu Més i després Sortida / Offset.
- 2. A Apilat en offset, premeu l'opció que vulgueu i després Desa.
- 3. Premeu Desa.

Per escollir les opcions d'Apilat en offset amb una acabadora:

- 1. A Sortida de còpies, premeu Més i després Apilat en offset.
- 2. Premeu l'opció que vulgueu i després **Desa**.

Grapat de còpies

Si la impressora té instal·lada una acabadora, les còpies es poden grapar automàticament.

Per seleccionar el grapat:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu Sortida de còpies.
- 3. Premeu Ordenades 1 grapa. Per veure més opcions de grapat, premeu Més.

ΝΟΤΑ

Les opcions de grapat depenen de l'orientació d'alimentació del paper (vora llarga o vora curta). Si l'opció de grapat que voleu no està disponible, premeu **Subministrament de paper** i després trieu la safata que correspongui.

- A **Grapat**, premeu **1 grapa**, **2 grapes** o **2 grapes a dalt**. A la pantalla es mostra la ubicació de la grapa a la pàgina.
- Si cal, premeu **Subministrament de paper** per seleccionar la safata que conté el paper necessari.
- Premeu **Desa**.

Perforació de còpies

Si la impressora té instal·lada una acabadora, les còpies es poden perforar automàticament.

ΝΟΤΑ

Les opcions de perforació depenen de la mida del paper i de l'orientació d'alimentació. Et pot subministrar el paper des d'una safata on el paper es carregui per la vora curta o llarga. Si l'opció de perforació que voleu no està disponible, premeu **Subministrament de paper** i trieu la safata que conté el paper amb l'orientació correcta.

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. A Sortida de còpies, premeu Més.
- 3. A Perforat, premeu 2 forats, 3 forats o 4 forats. Si voleu, seleccioneu Superior.

NOTA

Les opcions de perforació varien segons la configuració de la impressora.

4. Premeu Desa.

Creació de fullets

Les còpies es poden imprimir en forma de fullet. Les imatges es redueixen de manera que se n'imprimeixin dues per cara, i després els fulls es poden doblar i grapar a mà. Algunes acabadores permeten plegar i grapar les pàgines automàticament. Per obtenir més informació, consulteu Ajusts del format de sortida.

Ajusts de la qualitat d'imatge

Utilitzeu la pestanya **Qualitat d'imatge** per canviar les opcions de qualitat d'imatge següents:

- Especificació del tipus d'original
- Ajust de la foscor, la nitidesa i la saturació
- Supressió automàtica de les variacions de fons
- Ajust del contrast
- Selecció d'efectes de color
- Ajust del balanç del color
- Ajust de la variació de color
- Modificació del nivell de setinat

Especificació del tipus d'original

La impressora optimitza la qualitat d'imatge de les còpies segons el tipus d'imatges del document original i la manera com s'ha creat l'original.

Per especificar el tipus d'original:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Qualitat d'imatge.
- 2. Premeu Tipus d'original.
- 3. A la finestra **Tipus d'original** feu el següent:
 - Al costat esquerre de la finestra, premeu el tipus de contingut del document original.
 - Si ho sabeu, seleccioneu la manera com s'ha produït l'original.
 - Premeu Desa.

Ajust de la foscor, la nitidesa i la saturació

Podeu aclarir o enfosquir les còpies, així com ajustar-ne la nitidesa i saturació.

Per ajustar aquestes opcions d'imatge:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu Còpia i després la pestanya Qualitat d'imatge.
- 2. Premeu Opcions d'imatge.
- 3. A la finestra Opcions d'imatge:
 - Per aclarir o enfosquir la imatge, premeu el punter **Més clar / Més fosc** i moveu-lo cap a **Més clar** o **Més fosc**.
 - Per fer la imatge més nítida o més suau, premeu el punter **Nitidesa** i moveu-lo cap a **Més nítid** o **Més suau**.
- Per fer els colors de la imatge més o menys vius, premeu el punter **Saturació** i moveu-lo cap a **Intens** o **Pastel**.
- Premeu Desa.

Supressió automàtica de les variacions de fons

Quan utilitzeu originals impresos en paper prim, de vegades el text o les imatges impresos en una cara del paper poden veure's a l'altra cara. Utilitzeu **Supressió automàtica** per minimitzar la visibilitat dels colors de fons a les còpies.

Per canviar aquesta configuració:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Qualitat d'imatge.
- 2. Premeu Millora de la imatge.
- 3. A Suprimeix el fons, premeu Supressió automàtica.
- 4. Premeu Desa.

Ajust del contrast

El contrast és la diferència entre les àrees clares i fosques d'una imatge. Per reduir o augmentar el contrast de les còpies:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Qualitat d'imatge.
- 2. Premeu Millora de la imatge.
- 3. Seguiu un d'aquests procediments:
 - Per ajustar el contrast automàticament, premeu Contrast automàtic.
 - Premeu Contrast manual, premeu el punter Contrast i moveu-lo cap a Més o Menys.
- 4. Premeu Desa.

Selecció d'efectes de color

Si teniu un original en color, podeu ajustar el color mitjançant uns valors predefinits anomenats **Efectes de color**. Per exemple, podeu ajustar els colors de la còpia perquè siguin més càlids o freds.

Per seleccionar un color predefinit:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu Còpia i després la pestanya Qualitat d'imatge.
- 2. Premeu el botó Efectes de color.
- 3. Premeu el color predefinit que vulgueu. Les imatges de mostra indiquen l'ajust dels colors.
- 4. Premeu **Desa**.

Ajust del balanç del color

Si teniu un original en color, podeu ajustar el balanç dels colors impresos entre cian, magenta, groc i negre abans d'imprimir la còpia.

Per ajustar el balanç del color:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Qualitat d'imatge.
- 2. Premeu Balanç del color.
- 3. Per ajustar els nivells de densitat de tots quatre colors:
 - Seleccioneu **Color bàsic** a la finestra **Balanç del color**.
 - Per ajustar el nivell de cada color, toqueu el seu punter i moveu-lo cap a + o -.
- 4. Per ajustar els nivells de densitat dels ressaltats, els tons mitjans i les ombres per color:
 - Premeu Color avançat.
 - Premeu el color que vulgueu.
 - Per ajustar els nivells dels ressaltats, els tons mitjans i les ombres, premeu el punter i moveu-lo cap a + o –.
- 5. Premeu **Desa**.

Ajust de la variació de color

Si teniu un original en color, podeu ajustar la tonalitat dels colors de la còpia.

NOTA

Aquesta funció només està disponible quan el color de sortida està definit com a **Detecció** automàtica o **Color**.

Per ajustar la variació de color:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Qualitat d'imatge.
- 2. Premeu Variació de color. La barra Color de l'original representa els colors del document original. La barra Color de la còpia representa els colors de la còpia.
- 3. Premeu un dels cinc botons de Menys a Més per seleccionar la variació de color que vulgueu.
- 4. Premeu Desa.

Ajusts de format

Utilitzeu la pestanya Ajust del format per canviar els paràmetres següents:

• Còpia de llibres

- Còpia de llibres a 2 cares
- Especificació de la mida de l'original
- Eliminació de les vores de les còpies
- Desplaçament de la imatge
- Gir de la imatge
- Inversió de la imatge
- Especificació de l'orientació de l'original

Còpia de llibres

Quan copieu un llibre, una revista o altres documents enquadernats, podeu copiar-ne la pàgina esquerra o dreta, o totes dues, en un únic full de paper.

Cal que utilitzeu el vidre d'exposició per fer còpies de llibres, revistes o altres documents enquadernats. No col·loqueu originals enquadernats a l'alimentador de documents.

NOTA

Aquesta funció i Còpia de llibres a 2 cares no poden activar-se simultàniament.

ΝΟΤΑ

Els documents de mides no estàndard no se separaran correctament en dues pàgines.

Per copiar pàgines d'un llibre o d'altres documents enquadernats:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Ajust del format.
- 2. Premeu Còpia de llibres. A la pantalla següent, premeu Activada.
- Per copiar les dues pàgines d'un llibre obert en l'ordre de les pàgines, premeu Ambdues pàgines. Per especificar la quantitat d'Elimina marges d'enquadernació, l'espai entre l'àrea de la imatge i l'enquadernació, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 4. Per copiar només la pàgina esquerra d'un llibre obert, premeu Només la pàgina esquerra. Per especificar la quantitat d'Elimina marges d'enquadernació, l'espai entre l'àrea de la imatge i l'enquadernació, premeu els botons amb el signe més o menys.
- Per copiar només la pàgina dreta d'un llibre obert, premeu Només la pàgina dreta. Per especificar la quantitat d'Elimina marges d'enquadernació, l'espai entre l'àrea de la imatge i l'enquadernació, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 6. Premeu Desa.

NOTA

Cal col·locar les pàgines oposades d'un document enquadernat amb una orientació horitzontal al vidre d'exposició tal com s'indica a la pantalla tàctil.

Còpia de llibres a 2 cares

Aquesta funció us permet fer còpies a dues cares de pàgines oposades del document enquadernat original.

Còpia

ΝΟΤΑ

Aquesta funció i Còpia de llibres no poden activar-se simultàniament.

NOTA

Cal que utilitzeu el vidre d'exposició per fer còpies de llibres, revistes o fullets. No col·loqueu originals enquadernats a l'alimentador de documents.

NOTA

Els documents de mides no estàndard no se separaran correctament en dues pàgines.

Per copiar pàgines d'un llibre o d'altres documents enquadernats:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Ajust del format.
- 2. Premeu Còpia de llibres a 2 cares. A la pantalla següent, premeu Activada.
- 3. Per especificar la pàgina inicial i la pàgina final de la còpia, premeu **Números de pàgina inicial i final**.
 - Per a Pàgina d'inici, premeu Pàgina esquerra o Pàgina dreta.
 - Per a Pàgina final, premeu Pàgina esquerra o Pàgina dreta.
- 4. Per especificar la quantitat d'Elimina marges d'enquadernació, l'espai entre l'àrea de la imatge i l'enquadernació, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 5. Premeu Desa.

Especificació de la mida de l'original

Per especificar la mida de l'original perquè es copiï l'àrea correcta:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu **Còpia** i després la pestanya **Ajust del format**.
- 2. Premeu Mida de l'original.
- 3. La impressora pot fer un escaneig previ de la primera pàgina dels originals per determinar l'àrea que cal copiar. Premeu **Detecció automàtica**.
- 4. Si l'àrea que cal copiar coincideix amb una mida de paper en particular, toqueu **Entrada de mida manual** i després la mida de paper que vulgueu. Per veure tota la llista, premeu les fletxes de desplaçament.
- 5. Si l'original conté pàgines de diferents mides, premeu **Originals de diverses mides**.
- 6. Premeu **Desa**.

Eliminació de les vores de les còpies

Per suprimir contingut de les vores de les còpies, especifiqueu la quantitat que cal suprimir a la vora dreta, esquerra, superior i inferior.

Per suprimir vores de les còpies:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Ajust del format.
- 2. Premeu Supressió de vores.
- 3. Per esborrar una mateixa quantitat de totes les vores, premeu **Totes les vores** i premeu els botons de més o menys.

- 4. Per especificar diferents quantitats per a les vores, premeu **Vores individuals**. Per a cada vora, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 5. Si heu seleccionat còpies a dues cares, per especificar la quantitat que cal suprimir de cada vora de la cara 2, premeu els botons amb el signe més o menys, o premeu **Mirall de la cara 1**.
- 6. Per cancel·lar la supressió de les vores, premeu **No esborris els marges**.
- 7. Per especificar l'orientació de l'original en col·locar-lo a l'alimentador de documents o al vidre d'exposició, premeu **Orientació de l'original** i després premeu **Imatges del dret** o **Imatges de costat** (de dalt a l'esquera), i finalment premeu **Desa**.
- 8. Premeu **Desa**.

ΝΟΤΑ

Si anteriorment s'han desat valors predefinits com ara la supressió de perforació o la supressió de capçalera/peu de pàgina, podeu prémer el valor predefinit al costat inferior esquerre de la finestra.

Desplaçament de la imatge

Podeu canviar la posició de la imatge a la pàgina de còpia. Aquesta funció és útil si la mida de la imatge és més petita que la mida de la pàgina.

Cal col·locar els originals correctament perquè el desplaçament de la imatge funcioni correctament. Per obtenir més informació, vegeu Còpia bàsica.

- Alimentador de documents: col·loqueu els originals cara amunt de manera que entrin per la vora esquerra (llarga).
- Vidre d'exposició: col·loqueu els originals cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició i amb la vora llarga a l'esquerra.

Per canviar la posició de la imatge:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Ajust del format.
- 2. Premeu Desplaçament de la imatge.
- 3. Per centrar la imatge a la pàgina, premeu Autocentrat.
- 4. Per desplaçar la image a una de les vores o cantonades del paper, premeu **Desplaçament al cantó**.
- 5. Per especificar la posició de la imatge, premeu **Desplaçament dels marges**.
- 6. Per especificar la quantitat de desplaçament Amunt/avall i Esquerra/dreta per a la cara 1, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 7. Si heu seleccionat còpies a dues cares, per especificar la quantitat que cal suprimir de cada vora de la cara 2, premeu els botons amb el signe més o menys, o premeu **Mirall de la cara 1**.
- 8. Per especificar l'orientació de l'original en col·locar-lo a l'alimentador de documents o al vidre d'exposició, premeu **Orientació de l'original** i després premeu **Imatges del dret** o **Imatges de costat** (de dalt a l'esquera), i finalment premeu **Desa**.
- 9. Premeu Desa.

Còpia

NOTA

Si anteriorment s'han desat valors predefinits, seleccioneu el valor predefinit al costat inferior esquerre de la finestra.

Gir de la imatge

Si l'orientació del paper carregat a la safata seleccionada és diferent de l'orientació de l'original, la impressora gira la còpia automàticament perquè encaixi al paper.

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Ajust del format.
- 2. Premeu Rotació de la imatge i seleccioneu una de les opcions següents:
 - Per cancel·lar la rotació, premeu **Desactivada**.
 - Per a la rotació automàtica de la còpia de l'original de manera que encaixi correctament al paper seleccionat, premeu **Sempre activada**.
 - Per a la rotació automàtica de la còpia de l'original quan està seleccionada l'opció Selecció automàtica del paper o % automàtic, premeu Activada quan està en Auto.
- 3. Premeu Desa.

Inversió de la imatge

Els originals poden imprimir-se com a imatges mirall, de manera que la imatge es reflecteixi d'esquerra a dreta de la pàgina. Els originals poden imprimir-se com a imatges negatives, és a dir, la imatge positiva s'imprimeix com a negativa.

Per invertir imatges:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Ajust del format.
- 2. Per crear imatges mirall, premeu **Inverteix imatge** i després **Imatge mirall**. El valor predefinit és **Imatge normal**, que no inverteix les imatges.
- 3. Per crear imatges negatives, premeu **Imatge negativa**. El valor predefinit és **Imatge positiva**, que no imprimeix la imatge com a un negatiu.
- 4. Premeu **Desa**.

Ajusts del format de sortida

Utilitzeu la pestanya Format de sortida per realitzar els canvis següents:

- Creació de fullets
- Inclusió de portades
- Format de pàgina
- Creació de cartells
- Addició d'anotacions
- Addició de filigranes
- Còpia de document d'identitat
- Desplaçament de marge a pestanya

Creació de fullets

Les còpies es poden imprimir en forma de fullet. Les imatges de pàgina es redueixen per imprimir dues imatges per cara de cada pàgina impresa. Després les pàgines poden plegar-se i grapar-se manualment, o amb l'acabadora que correspongui, poden marcar-se amb plec i grapar-se manualment.

NOTA

En aquest mode, la impressora no imprimeix les còpies fins que ha escanejat tots els originals.

Per crear un fullet:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Format de sortida.
- 2. Premeu Creació de fullets i després Activat a sota d'Opcions de fullet.
- 3. Toqueu Entrada d'originals i, a continuació, premeu Originals d'una sola cara, Originals de 2 cares o 2 cares, gira la cara 2.
- 4. Si s'ha instal·lat una acabadora amb productor de fullets, premeu **Desactivat**, **Plegat** i grapat o **Només plegat**.
- 5. Podeu afegir marges a l'àrea d'enquadernació central per compensar el gruix del fullet:
 - a. Premeu **Desplaçament d'enquadernació** i després els botons amb el signe més o menys (+/-) per definir el desplaçament.
 - b. Premeu **Desa**.
- 6. Per afegir portades, premeu **Portades** i després **Portada en blanc**, **Imprimeix les dues cares** o **Portades 1 cara Imprimeix cara exterior**.
 - a. Premeu la safata que conté el paper de portades i la safata que conté el paper del gruix principal. Premeu **Desa**.
 - b. Per imprimir la còpia de l'última pàgina de l'original a la contraportada per a Portada en blanc i Imprimeix les dues cares, premeu Última pàgina a la contraportada i després Desa.
- 7. Per subdividir un fullet gran en subconjunts, premeu **Divideix impressions** i després **Activat**.
- 8. Per introduir el nombre de fulls de cada subconjunt, premeu els botons amb el signe més o menys (+/-) i després **Desa**.
- 9. Apilat en offset col·loca cada pila de pàgines impreses una mica cap a l'esquerra i la dreta de la pila anterior per facilitar-ne la separació.
 - a. Premeu Sortida / Desplaçament.
 - b. Premeu **Safata central superior** o **Safata central inferior**. Per plegar de manera automàtica, toqueu **Safata central dreta**.

Còpia

- c. Premeu Apilat en offset, després Valor predeterminat del sistema, Sense desplaçament, Desplaçament per joc o Desplaçament per treball i finalment Desa.
- 10. Premeu Desa.

Inclusió de portades

Per afegir portades a un treball de còpia, seleccioneu diferents safates per a la primera i l'última pàgina. En aquestes safates podeu carregar cartolina, paper en color o paper preimprès. Les portades poden quedar-se en blanc o imprimir-se.

ΝΟΤΑ

Cal que el paper utilitzat per a les portades tingui la mateixa mida que el paper utilitzat per a la resta del document.

Per seleccionar el tipus de portades i la safata que s'utilitzarà per al paper de portades:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Format de sortida.
- 2. Premeu Portades.
- 3. Premeu l'opció corresponent per a la portada i la contraportada.
- 4. Per incloure portades i contraportades que utilitzen les mateixes opcions de safata i d'impressió:
 - a. Toqueu una opció d'impressió per a les portades: **Portada en blanc, Imprimeix** a la cara 1, Imprimeix a la cara 2 o Imprimeix a les dues cares.
 - b. Toqueu la safata per a les portades i, a continuació, la safata del gruix principal del treball.
- 5. Per incloure només una portada o una contraportada:
 - a. Toqueu una opció d'impressió per a les portades: **Portada en blanc, Imprimeix** a la cara 1, Imprimeix a la cara 2 o Imprimeix a les dues cares.
 - b. Seleccioneu la safata per a les portades i, a continuació, seleccioneu la safata del gruix principal del treball.
- 6. Premeu Desa.

Format de pàgina

Podeu copiar diverses pàgines de l'original en una cara d'un full de paper. La mida de les imatges de pàgina es redueix proporcionalment perquè càpiguen al paper seleccionat.

Per copiar diverses pàgines en un full:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Format de sortida.
- 2. Premeu Format de pàgina.
- 3. Premeu Pàgines per cara.
- Per seleccionar el nombre de pàgines de l'original per cada full de paper, premeu 2 pàgines, 4 pàgines o 8 pàgines. Per a 4 pàgines en 1 o 8 pàgines en 1, premeu l'Ordre de lectura que vulgueu.

- 5. Per canviar l'orientació de les còpies, premeu **Orientació de l'original**, després **Imatges del dret** o **Imatges de costat** i finalment **Desa**.
- 6. Per repetir la mateixa imatge en una pàgina, premeu **Repeteix la imatge**.
- 7. Premeu 2 vegades, 4 vegades, or 8 vegades.
- 8. Per calcular automàticament el nombre de vegades que cal repetir-la verticalment o horitzontalment (segons la mida del document, la mida del paper i la proporció d'ampliació/reducció), premeu **Repetició automàtica**.
- 9. Per especificar el nombre de vegades que cal repetir la imatge verticalment o horitzontalment, premeu Repetició variable i després els botons amb el signe més o menys. Podeu repetir la imatge entre 1 i 23 vegades verticalment (columnes) i entre 1 i 33 vegades horitzontalment (files). Per col·locar les imatges uniformement a la pàgina, premeu Espaiat uniforme. Per col·locar les imatges sense espais entre elles, premeu L'una al costat de l'altra.
- 10. Per canviar l'orientació de les còpies, premeu **Orientació de l'original**, després **Imatges del dret** o **Imatges de costat** i finalment **Desa**.

Creació de cartells

Podeu crear una còpia de mida gran d'un original de manera que s'estengui a més d'un full de paper. Després haureu de muntar les pàgines i enganxar-les.

Per crear un cartell:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Format de sortida.
- 2. Premeu Cartell.
- 3. Premeu **Mida de la sortida** i després la mida de cartell que vulgueu.
- Per seleccionar els percentatges d'ampliació d'amplada i llargada de forma independent un de l'altre, toqueu % d'ampliació i després els botons amb el signe més o menys. Per definir l'amplada i la llargada proporcionalment, toqueu X - Y% depen..
- 5. Per seleccionar la safata de paper, premeu **Subministrament de paper**, després la safata que vulgueu i finalment **Desa**.

Addició d'anotacions

Les anotacions, com ara els números de pàgina i la data, poden afegir-se automàticament a les còpies.

Per afegir anotacions:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Format de sortida.
- 2. Premeu Anotacions.

Per inserir un comentari:

- 1. Premeu **Comentari** i després **Activat**.
- 2. A la pantalla següent, premeu el comentari que vulgueu a la llista de comentaris emmagatzemats.

Còpia

- 3. Per crear un comentari, premeu-ne un de **Disponible** i després **Edita**. Amb el teclat de la pantalla tàctil, introduïu el nou comentari i premeu **Desa**.
- 4. Premeu **Aplica a**, després **Només la 1a pàgina**, **Totes les pàgines o Totes les pàgines tret de la primera** i finalment **Desa**.
- 5. Per seleccionar la ubicació del comentari a la pàgina, premeu **Posició** i després la ubicació que vulgueu. Premeu **Desa** dues vegades.

Per inserir la data actual:

- 1. Premeu Data i després Activat
- 2. Premeu el format que voleu utilitzar per a la data.
- Per seleccionar les pàgines on cal que aparegui la data, premeu Aplica a, després Només la 1a pàgina, Totes les pàgines o Totes les pàgines tret de la primera i finalment Desa.
- 4. Per seleccionar la ubicació de la marca de data a la pàgina, premeu **Posició** i després seleccioneu la ubicació que vulgueu.
- 5. Premeu **Desa** dues vegades.

Per inserir números de pàgina:

- 1. Premeu Números de pàgina i després Activat.
- Per introduir el número de pàgina inicial, premeu els botons amb el signe més o menys.
- Per seleccionar a quines pàgines voleu que surti el número de pàgina, premeu Aplica a i després premeu Totes les pàgines o bé Totes les pàgines excepte la primera i a continuació premeu Desa.
- 4. Per seleccionar la ubicació de la marca de data a la pàgina, premeu **Posició** i després seleccioneu la ubicació que vulgueu.
- 5. Premeu **Desa** dues vegades.

Per inserir un segell de Bates:

- 1. Premeu Segell de Bates i després Activat.
- 2. Premeu un prefix emmagatzemat per utilitzar-lo per al segell de Bates. Per crear un nou prefix, premeu-ne un de **Disponible** i després **Edita**. Amb el teclat de la pantalla tàctil, introduïu el nou prefix i premeu **Desa**.
- 3. Per introduir el número de pàgina inicial, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 4. Per seleccionar les pàgines on cal que aparegui el segell de Bates, premeu **Aplica a**, després **Totes les pàgines o Totes les pàgines tret de la primera** i finalment **Desa**.
- 5. Per seleccionar la ubicació del segell de Bates a la pàgina, premeu **Posició**, després la ubicació que vulgueu i finalment **Desa**.
- 6. Per especificar el nombre de dígits, toqueu Nombre de dígits. Per seleccionar el nombre mínim de dígits necessari, toqueu Assignació automàtica i Desa. Per seleccionar un nombre de dígits específic, toqueu Assignació manual, toqueu els botons més o menys (+/-) per inserir fins a 9 zeros inicials i, a continuació, toqueu Desa.

7. Premeu **Desa**.

Per especificar l'orientació de l'original en posar-lo a l'alimentador de documents o damunt del vidre d'exposició feu el següent:

1. A Orientació de l'original premeu Imatges del dret o Imatges de costat.

Per canviar el format utilitzat per a les anotacions:

- 1. Premeu Format i estil.
- 2. Per seleccionar la mida en punts de la font, premeu els botons amb el signe més o menys (+/-). Premeu el color del cos de lletra que vulgueu.
- 3. Per seleccionar la posició de les anotacions a la segona cara en imprimir còpies a dues cares, premeu **Igual que la cara 1** o **Mirall de la cara 1**.
- 4. Premeu Desa.

Addició de marques d'aigua

Podeu afegir una filigrana darrere la imatge original a les còpies. La informació que podeu afegir inclou text predefinit, la data i la hora, i el número de sèrie de la impressora.

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Format de sortida.
- 2. Premeu Filigrana.
- 3. Per afegir un número de control, premeu **Número de control** i després **Afegeix**. Per seleccionar el número inicial, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 4. Premeu Desa.
- 5. Per afegir una filigrana emmagatzemada, premeu **Filigranes desades** i després **Activat**. Premeu una filigrana emmagatzemada a la llista i després **Desa**.
- 6. Per imprimir la data i l'hora actuals a les còpies, toqueu **Data i hora**, després **Afegeix** i finalment **Desa**.
- Per imprimir el número de sèrie de la impressora a les còpies, premeu Número de sèrie, després Afegeix i finalment Desa.
- La imatge de la filigrana és pàl·lida perquè el contingut de la pàgina pugui veure's. Per fer que la filigrana sigui visible a les còpies utilitzades com a originals, premeu Efecte de la filigrana, després Gofrat o Contorn i finalment Desa.
- 9. Premeu Desa.

Còpia de document d'identitat

Aquesta funció us permet copiar les dues cares d'un original petit, com ara un document d'identitat, a la mateixa cara d'una pàgina.

- 1. Obriu l'alimentador de documents i col·loqueu el document al costat superior esquerre del vidre d'exposició.
- 2. Tanqueu l'alimentador de documents, premeu **Còpia** a la pantalla tàctil i després la pestanya **Format de sortida**.

NOTA

Col·loqueu el document una mica separat de l'angle superior esquerre del vidre d'exposició per tal de capturar la imatge completa del document.

- 3. Premeu Còpia de document d'identitat, premeu Activada i premeu Desa.
- 4. Per escanejar una cara, premeu el botó verd Inicia.
- 5. Per escanejar la cara dos, gireu la targeta sense canviar la posició al vidre d'exposició i premeu **Inicia** a la pantalla tàctil.

Les dues cares de la targeta s'imprimiran a la mateixa cara d'un full de paper.

Desplaçament de marge a pestanya

L'opció **Desplaçament de marge a pestanya** permet copiar imatges d'un document a les pestanyes del paper.

NOTA

Per a aquesta opció només es pot utilitzar la safata 5 (especial). El paper s'ha de col·locar amb la cara que voleu copiar cap amunt i amb la vora de les pestanyes darrere.

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Format de sortida.
- 2. Premeu Desplaçament de marge a pestanya.
- 3. Trieu entre aquestes dues opcions:
 - a. Amb **Desplaça a pestanya** s'imprimeix la vora de la imatge del document original en el separador. El desplaçament es pot regular mitjançant les fletxes de **Valor de desplaçament** de la pantalla tàctil.
 - Les opcions de Desplaça-ho tot també apareixen aquí. Amb aquesta opció s'imprimeix tota la imatge del document original en els separadors. El desplaçament es pot regular mitjançant les fletxes de Valor de desplaçament de la pantalla tàctil.

Per a totes dues opcions podeu especificar la **Mida de separadors** i **Tipus de separador** amb els botons de la pantalla tàctil.

4. Premeu Desa.

Còpia avançada

Utilitzeu la pestanya Muntatge treball per canviar els paràmetres següents:

- Preparació d'un treball
- Impressió d'una còpia de mostra
- Combinació de jocs d'originals

Preparació d'un treball

Aquesta funció permet realitzar treballs de còpia complexos que inclouen diversos originals amb configuracions de còpia individuals. Cada "segment" pot tenir configuracions de còpia diferents. En finalitzar la programació i l'escaneig dels segments, les imatges de les pàgines s'emmagatzemen temporalment a la impressora. A continuació, s'imprimeix tot el treball de còpia.

Per preparar un treball de còpia amb diversos segments:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil.
- 2. Programeu i escanegeu el primer segment:
 - a. Col·loqueu els originals a l'alimentador de documents o al vidre d'exposició per al primer segment.
 - b. Premeu les opcions de còpia que vulgueu per al primer segment.
 - c. Premeu la pestanya Muntatge del treball.
 - d. Premeu el botó Prepara el treball, després Activat i finalment Desa.
 - e. Per escanejar el primer conjunt d'originals, premeu el botó verd **Inicia** del tauler de control. La pantalla Còpia apareix a la pantalla tàctil.
- 3. Programeu i escanegeu segments addicionals:
 - a. Col·loqueu els originals a l'alimentador de documents o al vidre d'exposició per al següent segment i premeu **Original següent**.
 - b. Quan imprimiu treballs a dues cares, la pàgina inicial del següent segment es defineix amb l'opció Inici del capítol. Per definir la pàgina inicial del següent segment de dues cares, premeu Inici del capítol i escolliu una de les opcions següents:

Desactivat: la primera pàgina del següent segment s'imprimeix a la següent cara disponible.

Activat: la primera pàgina del següent segment s'imprimeix a la cara 1 d'un nou full de paper.

Pàgines per cara: Nova pàgina: si el primer segment té un número senar de pàgines, el segon segment començarà a la cara 1. Si el primer segment té un número parell de pàgines, el segon segment començarà a la cara 2.

- c. Premeu Canvia la configuració. Premeu les opcions per al segment.
- d. Per escanejar el següent conjunt d'originals, premeu el botó verd **Inicia** del tauler de control.
- 4. Per a cada segment addicional que vulgueu copiar, repetiu el pas 3.
- 5. Quan s'hagin escanejat tots els segments, a la pantalla Còpia, premeu **Original anterior**.

A continuació s'imprimeix la còpia sencera.

Còpia

NOTA

Com que tots els segments s'imprimeixen com a un treball, podeu seleccionar opcions com ara portades o fullets que s'aplicaran a tot el treball.

Per seleccionar opcions de preparació del treball:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Muntatge del treball.
- 2. Premeu Prepara el treball i després Activat.
- 3. Podeu seleccionar les opcions següents:
 - Sortida de còpies: premeu les opcions Subministrament de paper, Stapling (Grapat), Ordenació i Sortida / Desplaçament, i després premeu Desa.
 - **Creació de fullets**: vegeu Creació de fullets. Seleccioneu les opcions que vulgueu i després premeu **Desa**.
 - **Portades**: vegeu Inclusió de portades. Seleccioneu les opcions que vulgueu i després premeu **Desa**.
 - Anotacions: vegeu Addició d'anotacions. Seleccioneu les opcions que vulgueu i després premeu **Desa**.
 - Separadors de segments: per inserir pàgines de separació entre segments, premeu Separadors de segments i escolliu una de les opcions següents:

Sense separadors: no s'insereixen separadors. Premeu Desa.

Separadors en blanc: s'insereixen separadors en blanc. Per especificar la quantitat de separadors, premeu els botons amb el signe més o menys i després Desa. Separadors a 1 cara Només cara 1: es copia la primera pàgina dels documents carregats a la cara frontal d'un separador. Premeu Desa. Separadors a 1 cara Només cara 2: es copia la primera pàgina dels documents carregats a la cara posterior d'un separador. Premeu Desa. Separadors a 2 cares: es copien les dues primeres pàgines dels documents carregats a les dues cares d'un separador. Premeu Desa.

Filigranes: vegeu Addició de filigranes. Seleccioneu les opcions que vulgueu i després premeu **Desa**.

4. Premeu Desa.

Impressió d'una còpia de mostra

En el cas dels treballs de còpia complexos, pot ser útil imprimir una còpia de prova abans d'imprimir diverses còpies. Aquesta funció imprimeix una sola còpia i reté les còpies restants. Després d'inspeccionar la mostra, podeu imprimir les còpies restants amb la mateixa configuració o cancel·lar-les.

ΝΟΤΑ

La còpia de mostra es compta com a part de la quantitat total seleccionada. Per exemple, en copiar un llibre, si introduïu 3 com a número de còpies, s'imprimirà una còpia del llibre i es retindran dues còpies més fins que s'alliberin per a imprimir-se. Per imprimir la còpia de mostra:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la configuració de còpia que vulgueu.
- 2. Premeu la pestanya Muntatge del treball.
- 3. Premeu Treball de mostra i després Activat.
- 4. Premeu Desa.
- 5. Premeu el botó verd Inicia al tauler de control. S'imprimirà el joc de mostra.

Per imprimir les còpies restants o suprimir el treball:

- 1. Per imprimir les còpies restants del treball, premeu **Inicia** o premeu el botó verd **Inicia** al tauler de control.
- 2. Si la còpia de mostra no és satisfactòria, premeu **Suprimeix**.

Combinació de jocs d'originals

Si el nombre d'originals excedeix la capacitat de l'alimentador de documents, podeu combinar els jocs en un treball.

Per seleccionar Combina jocs d'originals:

- 1. Premeu **Còpia** a la pantalla tàctil. Premeu les opcions de còpia que vulgueu i introduïu el nombre de còpies amb el teclat alfanumèric del tauler de control.
- 2. Premeu la pestanya Muntatge del treball i després Combina jocs d'originals.
- 3. Premeu Activat i després Desa.
- 4. Col·loqueu el primer joc d'originals a l'alimentador de documents.
- 5. Premeu el botó verd **Inicia** al tauler de control. El procés de còpia es posarà en marxa. La pantalla Còpia apareix a la pantalla tàctil.
- 6. Escanegeu els jocs addicionals:
 - Col·loqueu els originals del joc següent a l'alimentador de documents.
 - A la pantalla Còpia, premeu Original següent.
 - Premeu Inicia a la pantalla tàctil o premeu el botó verd Inicia al tauler de control. Continuarà la còpia.
- 7. Per a cada joc addicional, repetiu el pas 6.
- 8. Quan s'hagi copiat el darrer joc, a la pantalla Combina jocs d'originals, premeu **Original anterior**. S'imprimiran les còpies finals.
- 9. Per cancel·lar el treball, premeu Suprimeix.

Suprimeix exterior/Suprimeix interior

Aquesta funció us permet suprimir tot allò que hi hagi dins o fora d'una àrea rectangular especificada. Podeu definir fins a tres àrees per a la supressió.

Per seleccionar àrees per suprimir:

1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Muntatge del treball.

Còpia

- 2. Premeu Suprimeix exterior/Suprimeix interior.
- 3. Per suprimir tot el que hi hagi fora de l'àrea especificada en copiar:
 - a. Premeu Suprimeix exterior.
 - b. L'àrea es defineix amb el rectangle que es forma entre els punts, tal com es mostra a la pantalla tàctil. Premeu **Àrea 1** i després cadascuna de les coordenades a la pantalla tàctil. Utilitzeu el teclat alfanumèric del tauler de control per introduir els valors de les coordenades X1, X2, Y1 i Y2. Un cop introduïts tots els valors, premeu **Desa**.
 - c. Per aplicar l'àrea suprimida a les còpies a dues cares, a Originals, premeu **Ambdues cares**, **Només la cara 1** o **Només la cara 2**.
 - d. Premeu Desa.
 - e. Per definir àrees addicionals, seleccioneu Àrea 2 i Àrea 3.
- 4. Per suprimir tot el que hi hagi dins l'àrea especificada en copiar:
 - a. Premeu Suprimeix interior.
 - b. L'àrea es defineix amb el rectangle que es forma entre els punts, tal com es mostra a la pantalla tàctil. Premeu Àrea 1 i després cadascuna de les coordenades a la pantalla tàctil. Utilitzeu el teclat alfanumèric del tauler de control per introduir els valors de les coordenades X1, X2, Y1 i Y2. Un cop introduïts tots els valors, premeu **Desa**.
 - c. Per aplicar l'àrea suprimida a les còpies a dues cares, a Originals, premeu **Ambdues cares, Només la cara 1** o **Només la cara 2**.
 - d. Premeu **Desa**.
 - e. Per definir àrees addicionals, seleccioneu Àrea 2 i Àrea 3.

Desada de configuracions de còpia

Per utilitzar una combinació en particular d'opcions de còpia per a futurs treballs de còpia, deseu la configuració amb un nom i recupereu-la per a utilitzar-la més endavant amb altres treballs de còpia.

Per desar la configuració de còpia actual:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu Còpia.
- 2. Premeu la pestanya Muntatge del treball i després Desa la configuració actual.
- 3. Amb el teclat de la pantalla tàctil, introduïu un nom per a la configuració desada.
- 4. Premeu Desa.

Plegat

Si la vostra màquina té un Productor de fullets o la plegadora C/Z opcional, podeu fer còpies amb l'opció de plegat. Aquesta opció plega les impressions per la meitat (individual o plec doble) o en terços (tipus de plec en C i en Z). L'opció de plegat per a còpies se selecciona des de la pestanya **Format de sortida**.

NOTA

Per utilitzar l'opció de plec, cal orientar els documents amb alimentació per la vora curta (AVC). Cal que seleccioneu una safata amb suport d'impressió amb orientació AVC.

Tipus de plecs

Disposeu dels tipus de plec següents:

- Un sol plec (plec doble)
- Plec en C
- Plec en Z
- Mig full plec en Z

NOTA

L'opció de plec individual (plec doble) només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets. Les opcions de plec en C i plec en Z estan disponibles només amb la plegadora en C/Z.

Còpia

8

Escaneig

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Informació general d'escaneig
- Càrrega de documents originals
- Configuració de les opcions d'escaneig
- Ús de la Utilitat d'escaneig de Xerox

Informació general d'escaneig

NOTA

Cal habilitar l'escaneig per poder utilitzar-se. Per a més informació, vegeu el Manual d'administrador del sistema.

ΝΟΤΑ

Les funcions d'escaneig requereixen la instal·lació de controladors d'escaneig. Per obtenir més informació, vegeu la secció Instal·lació del programari.

L'escaneig és una funció opcional de la impressora que ofereix diversos mètodes per escanejar i emmagatzemar un document original. El procés d'escaneig de la impressora és diferent del procés que s'utilitza amb els escàners d'escriptori. Com que la impressora sol estar connectada a una xarxa enlloc de directament a un únic ordinador, cal seleccionar una destinació per a la imatge escanejada a la impressora.

La funció d'escaneig us permet escanejar un document i emmagatzemar la imatge a qualsevol de les destinacions següents:

- Carpeta al disc dur de la impressora
- Dipòsit de documents d'un servidor de xarxa
- Adreça de correu electrònic
- Ordinador Windows
- Directori d'inici

Escaneig

- Unitat flaix USB
- Ordinador amb la Utilitat d'escaneig de Xerox
- Aplicació amb TWAIN o WIA

ΝΟΤΑ

Els treballs d'impressió, còpia i fax poden imprimir-se mentre escanegeu documents originals o descarregueu fitxers del disc dur de la impressora.

ΝΟΤΑ

Cal que la impressora estigui connectada a una xarxa per recuperar un fitxer d'escaneig.

Càrrega de documents originals

Totes les tasques d'escaneig comencen per carregar el document original a la impressora. Utilitzeu el vidre d'exposició per a treballs d'una pàgina o originals que no poden passar per l'alimentador de documents. Utilitzeu l'alimentador de documents per a treballs d'una o diverses pàgines.

Vidre d'exposició

Aixequeu la coberta de l'alimentador de documents i col·loqueu-hi l'original cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició.



! СОМРТЕ

Quan escanegeu un document enquadernat, no forceu el tancament de la coberta de l'alimentador de documents. Es podria malmetre la coberta de l'alimentador de documents.

Alimentador de documents

- 1. Inseriu els documents cara amunt, amb la primera pàgina al damunt.
- 2. L'indicador de confirmació s'il·lumina quan els originals es carreguen correctament.
- 3. Ajusteu les guies del paper de manera que toquin els originals.



Emmagatzematge d'un escaneig a una carpeta

Emmagatzemar un fitxer escanejat a una carpeta és el mètode d'escaneig més senzill. Els documents escanejats a la impressora s'emmagatzemen com a fitxer en una carpeta del disc dur de la impressora. Després podeu imprimir el fitxer o podeu copiar el fitxer emmagatzemat al vostre ordinador mitjançant un navegador web i Serveis d'Internet de CentreWare.

Les carpetes són accessibles a tots els usuaris tret de les que estan protegides amb contrasenya. Per obtenir més informació, vegeu Creació d'una carpeta.

ΝΟΤΑ

La funció d'escanejar i desar a una carpeta l'ha d'activar l'administrador del sistema.

Escaneig a una carpeta

Per desar un fitxer escanejat en una carpeta:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Emmagatzema a carpeta en la pantalla tàctil.
- 4. Premeu la carpeta desitjada. Si us demana la contrasenya, escriviu-la amb el teclat alfanumèric, i premeu **Confirma**.
- Podeu canviar la configuració amb els quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla: Escaneig en color, Escaneig a 2 cares, Tipus d'original i Valors predefinits d'escaneig. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'opcions d'escaneig.
- 6. Premeu el botó verd **Inicia**. Apareixerà la pantalla de progrés **Emmagatzema a** carpeta a la pantalla tàctil.

En acabar, es tornarà a mostrar la pestanya **Emmagatzema a carpeta**. El fitxer es guarda a la carpeta del disc dur de la impresora. Un cop aquí, podeu imprimir-lo o passar-lo al vostre ordinador mitjançant els Serveis d'Internet de CentreWare.

Impressió de fitxers desats a la impressora

Per imprimir un fitxer guardat en una carpeta de la impressora:

- 1. Premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 2. Premeu Envia des de la carpeta en la pantalla tàctil.
- 3. Premeu la carpeta desitjada. Si us demana la contrasenya, escriviu-la amb el teclat alfanumèric, i premeu **Confirma**.
- 4. Trieu el fitxer corresponent de la llista. Per imprimir-ne diversos, premeu-los successivament.
- 5. Premeu Imprimeix.
- 6. Si voleu, podeu seleccionar els paràmetres de les opcions següents: **Subministrament** de paper, Impressió a 2 cares o Destinació de la sortida.
- 7. Per establir el nombre de còpies, premeu **Núm. d'impress.** i introduïu-hi la quantitat amb el teclat alfanumèric.
- 8. Premeu Imprimeix.

NOTA

Per veure el fitxer en vista prèvia en miniatura, seleccioneu **Miniatura** de la **Llista** desplegable.

Altres opcions d'Envia des de la carpeta

Per tenir una vista prèvia ampliada d'un fitxer:

- 1. Trieu el fitxer corresponent de la llista.
- 2. Premeu **Informació del fitxer**. A la llista desplegable **Tota la pàgina**, premeu **Vista ampliada**. Desplaceu-vos amb els botons per examinar la vista prèvia ampliada.
- 3. Per girar la vista prèvia, trieu el gir corresponent de la llista desplegable **Sense** rotació.

NOTA

Si es gira la vista prèvia no es gira la imatge al full imprès.

4. En acabar, premeu **Tanca**.

Per veure un resum de la informació del fitxer:

- 1. Trieu el fitxer corresponent de la llista.
- 2. Premeu Revisa.
- 3. En acabar, premeu Tanca.

Per esborrar un fitxer:

- 1. Trieu el fitxer corresponent de la llista.
- 2. Premeu dos cops Suprimeix.

Per canviar el nom d'un fitxer:

- 1. Trieu el fitxer corresponent de la llista.
- 2. Premeu Informació del fitxer.
- 3. Premeu Canvia el nom del fitxer.
- 4. Escriviu el nom amb el teclat de la pantalla tàctil.
- 5. Premeu Desa i després Tanca.

Per accedir a Configuració del flux de treballs:

- 1. Si ja s'ha creat Fulls de flux de treballs, premeu **Configuració del flux de treballs**. Apareix el full de flux de treball vinculat actualment a la carpeta.
- 2. Per modificar-ne la configuració, premeu **Crea/canvia l'enllaç** o **Selecc. el full flux de treballs**.

NOTA

Si no s'ha habilitat **Envia de la carpeta**, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema. Per obtenir més informació, consulteu la System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support > introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Ús dels fulls de flux de treball

Els fulls de flux de treball permeten executar una sèrie d'accions registrades, com ara Envia com a fax o Imprimeix, en un arxiu desat en una carpeta. Els fulls els crea l'administrador del sistema, i es desen a la impressora, des d'on l'usuari el pot vincular a un fitxer guardat. Per a més informació, vegeu el Manual d'administrador del sistema.

Impressió de fitxers desats mitjançant els Serveis d'Internet CentreWare

- 1. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 2. Escriviu l'adreça IP de la impressora a la barra d'adreces i premeu **Intro** per obrir els Serveis d'Internet de CentreWare.

NOTA

Si no la sabeu, consulteu Localització de l'adreça IP de la impressora.

- 3. Feu clic a la pestanya Escaneig.
- 4. Al quadre de navegació **Escaneig**, situat a l'esquerra, feu clic a **Carpeta**.
- 5. Trieu la carpeta que vulgueu de la llista **Carpeta**. Si cal, introduïu la contrasenya i després feu clic a **Aplica**. Apareix la pàgina **Carpeta: Llista de fitxers**.
- 6. Trieu el fitxer corresponent.
- 7. Desplaceu-vos per la pàgina fins que veieu la secció Imprimeix el fitxer.
- 8. Si voleu, podeu seleccionar els paràmetres de les opcions següents: **Subministrament** de paper, Destinació de la sortida, Quantitat, Impressió a 2 cares o Impressió per lots.
- 9. Feu clic a Imprimeix el fitxer.

Recuperació de documents escanejats cap a l'ordinador mitjançant els Serveis d'Internet de CentreWare

Els fitxers desats es recuperen copiant-los de la carpeta de la impressora al disc dur de l'ordinador.

- 1. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 2. Escriviu l'adreça IP de la impressora a la barra d'adreces i premeu **Intro** per obrir el servei.

NOTA

Si no la sabeu, consulteu Localització de l'adreça IP de la impressora.

- 3. Feu clic a la pestanya Escaneig.
- 4. Al quadre de navegació Escaneig, situat a l'esquerra, feu clic a Carpeta.
- 5. Trieu la carpeta que vulgueu de la llista **Carpeta**. Si cal, introduïu la contrasenya i després feu clic a **Aplica**. Apareix la pàgina **Carpeta: Llista de fitxers**.

NOTA

Si cal, desplaceu-vos cap avall per a veure tots els fitxers.

- 6. Trieu el fitxer corresponent.
- 7. Desplaceu-vos cap avall per veure **Recupera el format**. Trieu el format corresponent de la llista desplegable. Podeu triar les opcions de format de l'arxiu mitjançant les caselles i les llistes desplegables. Les opcions varien segons el format.

- 8. Feu clic a Recupera.
- 9. A la pàgina Recupera els fitxers de la carpeta, feu clic a l'enllaç del fitxer seleccionat.
- 10. Feu clic a **Desa**, trieu el lloc on el voleu guardar i premeu **Desa**.
- Si ja no necessiteu un dels fitxers emmagatzemats, seleccioneu-lo i en el cantó superior dret de la pàgina, feu clic a Suprimeix. Després, quan el sistema us ho demani, premeu D'acord.

Altres opcions de recuperació de fitxers

A l'hora de recuperar un fitxer, teniu les opcions següents:

- Per a recuperar una única pàgina d'un document de diversos fulls, seleccioneu Recupera pàgina: Activat Escriviu el número de pàgina en el camp Número de pàgina.
- 2. Per a afegir una vista predeterminada en miniatura quan es fa servir el format XPS, marqueu la casella **Afegeix imatge en miniatura: Activat**.
- 3. Per a aplicar l'alta compressió MRC als fitxers amb format PDF i XPS, marqueu la casella **MRC d'alta compressió: Activat**. Seleccioneu la qualitat que vulgueu a la llista desplegable **Qualitat**.
- 4. Per crear un PDF amb cerca o un fitxer XPS:
 - a. Seleccioneu **Text de cerca: Activat**.
 - b. Trieu l'idioma de la llista desplegable Idioma de l'original.
 - c. Per aplicar la compressió de text, trieu **Activat** a la llista desplegable **Compressió de text**.

Creació d'una carpeta

Per crear una carpeta mitjançant la pantalla tàctil de la impressora:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.
- 2. Premeu la pestanya Eines, i a sota de Funcions, premeu Crea una carpeta.
- 3. Premeu una carpeta **Disponible**.
- 4. Per assignar una contrasenya a la carpeta:
 - a. A sota de Comprova contrasenya de la carpeta, premeu Activat.
 - b. Introduïu la contrasenya amb el teclat.
 - c. Premeu Desa.
- 5. Per assignar atributs a la carpeta:
 - a. Premeu Nom de la carpeta.
 - b. Escriviu el nom amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu Desa.
 - c. Premeu **Suprimeix fitxers després de recuperar** i **Sí** o **No** i després premeu **Desa**.
 - d. Premeu Suprim. fitxers vençuts i Sí o No i després premeu Desa.

e. Premeu **Enllaça full de flux treballs amb carpeta**, i després **Talla l'enllaç** o **Crea/canvia l'enllaç**.

Per crear una carpeta amb els Serveis d'Internet de CentreWare:

- 1. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 2. Escriviu l'adreça IP de la impressora a la barra d'adreces i premeu **Intro** per obrir el servei.

NOTA

Si no la sabeu, consulteu Localització de l'adreça IP de la impressora.

- 3. Feu clic a la pestanya Escaneig.
- 4. Al quadre de navegació **Escaneig**, situat a l'esquerra, feu clic a **Carpeta**.
- 5. A la llista Carpeta, feu clic a Crea per a una carpeta Disponible.

ΝΟΤΑ

Si cal, desplaceu-vos per la pàgina per veure les carpetes disponibles.

- 6. Per assignar atributs a la carpeta:
 - Nom de la carpeta: introduïu-ne el nom.
 - Suprimeix fitxers després de recuperar: especifiqueu-ho o esborreu-ho.
 - Suprim. fitxers vençuts: especifiqueu-ho o esborreu-ho.
- 7. Per assignar una contrasenya a la carpeta:
 - Introduïu la contrasenya en el camp **Contrasenya de la carpeta**.
 - Torneu a introduir la contrasenya en el camp **Torneu a escriure la contrasenya**.
 - A la llista **Comprova contrasenya de la carpeta**, seleccioneu **Sempre**, **Desa** o **Imprimeix/Suprimeix**.

La carpeta ja està disponible. Els seus continguts es desaran en el disc dur de la impressora. La carpeta apareixerà a la pantalla tàctil i a la llista de carpetes de Serveis d'Internet de CentreWare.

Supressió d'una carpeta

! СОМРТЕ

Se suprimiran els fitxers de la carpeta.

Per suprimir una carpeta mitjançant la pantalla tàctil de la impressora:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.
- 2. Premeu la pestanya Eines, i a sota de Funcions, premeu Crea una carpeta.
- 3. Premeu la carpeta desitjada. Si us demana la contrasenya, escriviu-la amb el teclat alfanumèric, i premeu **Confirma**.
- 4. Premeu Suprimeix la carpeta i després Suprimeix.

Per suprimir una carpeta amb els Serveis d'Internet de CentreWare:

- 1. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 2. Escriviu l'adreça IP de la impressora a la barra d'adreces i premeu **Intro** per obrir els Serveis d'Internet de CentreWare.

NOTA

Si no la sabeu, consulteu Localització de l'adreça IP de la impressora.

- 3. Feu clic a la pestanya Escaneig.
- 4. Al quadre de navegació **Escaneig**, situat a l'esquerra, feu clic a **Carpeta**. Si cal, desplaceu-vos per la pàgina per veure les carpetes disponibles.
- 5. A la llista Carpeta, feu clic a Suprimeix per a la carpeta que vulgueu eliminar.

NOTA

Només es poden suprimir carpetes buides. Si la carpeta conté fitxers, els haureu de suprimir prèviament.

6. Feu clic a **D'acord**. Si cal, introduïu la contrasenya i després feu clic a **Aplica**.

Escaneig d'un dipòsit de fitxers en xarxa

La funció d'escanejar a un dipòsit de fitxers és una funció de l'Escaneig per xarxa. Els documents escanejats es poden enviar a un dipòsit de documents configurat en un servidor de la xarxa per l'administrador del sistema. L'administrador també pot crear una plantilla amb la configuració de l'escàner i la destinació de la imatge escanejada.

NOTA

L'escaneig a un dipòsit de fitxers l'ha de configurar l'administrador del sistema.

NOTA

Les plantilles es creen mitjançant els Serveis d'Internet de CentreWare. Per a més informació, vegeu el Manual d'administrador del sistema.

Per utilitzar la funció d'escaneig a un dipòsit de fitxers:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Escaneig per xarxa.
- 4. Premeu la plantilla corresponent.
- 5. Per a sobreescriure la plantilla:
 - Podeu accedir a les opcions d'escaneig amb els quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla: Escaneig en color, Escaneig a 2 cares, Tipus d'original i Valors predefinits d'escaneig. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'opcions d'escaneig.

- Per accedir a altres opcions d'escaneig, useu les tres pestanyes que hi ha a la part superior de la pantalla. Per obtenir més informació, consulteu Opcions addicionals d'escaneig.
- 6. Premeu el botó verd Inicia.

Escaneig a una adreça de correu electrònic

La funció d'escaneig a una adreça de correu electrònic envia els documents escanejats com a fitxer adjunts.

NOTA

Aquesta funció l'ha d'activar l'administrador del sistema.

Per enviar una imatge escanejada a una adreça de correu electrònic:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Correu electrònic.
- 4. Podeu indicar el destinatari de tres maneres diferents:
 - Premeu **Nou destinatari**: introduïu l'adreça de correu electrònic amb el teclat de la pantalla tàctil, premeu **Afegeix**, i finalment premeu **Tanca**.
 - Premeu Llibreta d'adreces : seleccioneu el destinatari que us interessa i premeu A.
- 5. Per afegir altres destinataris repetiu el pas 4. Quan acabeu d'afegir tots els destinataris, premeu **Tanca**.
- 6. El correu electrònic tindrà un assumpte predeterminat. Per canviar-lo, premeu **Tema**. Escriviu el nou assumpte amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu **Desa**.
- Per canviar les opcions d'escaneig, premeu un dels quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla: Escaneig en color, Escaneig a 2 cares, Tipus d'original i Valors predefinits d'escaneig. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'opcions d'escaneig.
- 8. Premeu el botó verd Inicia.

Configuració de les opcions del correu electrònic

Podeu sobreescriure la plantilla creada per l'administrador del sistema i canviar les següents opcions del correu electrònic:

- Nom del fitxer
- Format del fitxer
- Contesta a

• Confirmacions de lectura

Per canviar les opcions nom del fitxer, el missatge o l'adreça electrònica de resposta:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 2. Premeu Correu electrònic i premeu la pestanya Opcions de co. electrònic .
- 3. Premeu **Nom del fitxer**, o **Contesta a**. Amb el teclat de la pantalla tàctil, modifiqueu o elimineu el text.
- 4. Premeu **Desa**.

Per canviar el format del fitxer:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó **Pantalla principal de serveis**.
- 2. Premeu Correu electrònic i premeu la pestanya Opcions de co. electrònic .
- 3. Premeu **Format del fitxer**, i seleccioneu el tipus de fitxer que us interessi. En el moment de seleccionar el format n'apareixerà una descripció.
- 4. Per confirmar el format, premeu **Desa**.

Per sol·licitar confirmació de lectura:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 2. Premeu Correu electrònic i premeu la pestanya Opcions de co. electrònic .
- 3. Toqueu Confirmacions de lectura, i després Activat.
- 4. Premeu Desa.

Escaneig a un ordinador

La funció Escaneja i envia al PC permet escanejar un document cap a l'ordinador.

ΝΟΤΑ

Aquesta funció l'ha d'activar l'administrador del sistema.

Per utilitzar la funció Escaneja i envia al PC:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Escaneja i envia al PC.
- 4. Premeu **Protocol de transferència**, i premeu **FTP**, **SMB** o **SMB (format UNC)**, i premeu **Desa**.
- 5. Premeu **Servidor, Desa com a, Nom de l'usuari i Contrasenya**. Utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil per a introduir les dades. Premeu **Desa**.

NOTA

Si prèviament havíeu guardat el nom del servidor, premeu **Llibreta d'adreces**, seleccioneu el servidor desitjat, premeu **Afegeix**, i finalment premeu **Tanca**.

Escaneig

- Per canviar les opcions d'escaneig, premeu un dels quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla tàctil: Escaneig en color, Escaneig a 2 cares, Tipus d'original i Valors predefinits d'escaneig. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'opcions d'escaneig.
- 7. Premeu el botó verd Inicia.
- 8. Accediu a la imatge escanejada des del vostre ordinador.

Escaneig al directori d'inici

La funció Escaneja al directori d'inici permet escanejar un document cap al directori d'inici. L'administrador del sistema és l'encarregat de definir la ubicació del vostre directori d'inici a la xarxa.

NOTA

Aquesta funció l'ha de configurar l'administrador del sistema.

Per utilitzar la funció Escaneja al directori d'inici:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Escaneig per xarxa.
- 4. Premeu la plantilla creada per l'administrador del sistema.
- 5. La plantilla especifica les opcions d'escaneig i la destinació de la imatge escanejada. Per canviar les opcions d'escaneig, premeu un dels quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla tàctil: Escaneig en color, Escaneig a 2 cares, Tipus d'original i Valors predefinits d'escaneig. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'opcions d'escaneig.
- 6. Premeu el botó verd Inicia.

Per obtenir més informació, consulteu el Manual d'administrador del sistema a www.xerox.com/support. Introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull i escolliu la documentació per al tipus d'impressora que teniu.

Emmagatzematge a una memòria USB

La funció Emmagatzema a USB permet escanejar un document a una memòria USB ubicada en el port USB del tauler de control de la impressora.

NOTA

Aquesta funció l'ha d'activar l'administrador del sistema.

NOTA

Aquesta funció no es pot utilitzar quan està connectada l'opció lector de targetes.

Per utilitzar la funció Emmagatzema a USB:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Inseriu una unitat flaix USB al port USB del tauler de control. Es mostra la finestra de confirmació de detecció de dispositiu USB.
- 3. Toqueu Emmagatzema a USB.
- 4. Premeu **Desa a**.
- 5. Premeu la carpeta desitjada. Per baixar un nivell de directori, premeu **Següent**. Per pujar un nivell del directori, toqueu **Anterior**.
- 6. Per seleccionar la ubicació d'emmagatzematge, premeu Desa.
- 7. Per canviar qualsevol dels paràmetres d'escaneig, utilitzeu els quatre menús a la part inferior de la pantalla tàctil: **Escaneig en color, Escaneig a 2 cares, Tipus d'original i Valors predefinits d'escaneig**. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'opcions d'escaneig.
- 8. Per canviar les opcions d'escaneig addicionals, utilitzeu les tres pestanyes a la part superior de la pantalla tàctil. Per obtenir més informació, consulteu Opcions addicionals d'escaneig.
- 9. Per escanejar l'original i emmagatzemar el fitxer, premeu el botó verd Inicia.
- 10. Premeu el botó **Pantalla principal de serveis** i, a continuació, traieu la unitat flaix USB.
- 11. Per imprimir fitxers emmagatzemats en una unitat flaix USB, consulteu Impressió des d'una unitat flaix USB.

! СОМРТЕ

No traieu la unitat flaix USB mentre s'estigui emmagatzemant un fitxer. Es podrien malmetre els fitxers emmagatzemats. Traieu la unitat flaix USB abans d'apagar la impressora.

Configuració de les opcions d'escaneig

Configuració de l'escaneig

Podeu ajustar l'escaneig amb la configuració opcional. Després d'escollir el mètode d'escaneig, amb els quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla podeu canviar les següents opcions:

- Escaneig en color: Sobreescriu la detecció automàtica del color. Podeu escollir entre les següents opcions: Color, Blanc i negre o Escala de grisos.
- Escaneig a 2 cares: Permet escanejar una cara o totes dues cares d'un paper
- Tipus d'original: Podeu triar entre Foto i text, Text o Foto
- Valors predefinits d'escaneig: Podeu triar entre Compartir i imprimir, Arxivament, ROC, Impr. d'alta qualitat o Escaneig simple

Per canviar la configuració de l'escaneig:

Escaneig

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó **Pantalla principal de serveis**.
- 2. Premeu el mètode d'escaneig que vulgueu.
- 3. Dels quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla, premeu el que us interessi.

Opcions addicionals d'escaneig

Les opcions addicionals d'escaneig permeten un control precís del procés d'escaneig. Algunes d'elles sobreescriuen la configuració automàtica. A la pantalla tàctil apareixen instruccions sobre com utilitzar-les.

Una vegada hagueu seleccionat el mètode d'escaneig, utilitzeu les pestanyes que hi ha a la part superior de la pantalla tàctil per accedir a les següents opcions:

- Configuració avançada
- Ajust del format
- Opcions d'arxivament

Configuració avançada

Amb l'opció Configuració avançada podreu controlar les següents opcions: opcions d'imatge, millores d'imatge, resolució d'escaneig, mida del fitxer, fotografies i supressió d'ombres.

Per accedir a Configuració avançada:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu **Pantalla principal de serveis**.
- 2. Premeu el mètode d'escaneig que vulgueu.
- 3. Premeu la pestanya **Configuració avançada**.
- 4. Premeu l'opció que us interessi.

Funció	Ús
Opcions d'imatge	Trieu Més clar / Més fosc o Més nítid / Més tènue.
Millora de la imatge	Trieu Supressió automàtica o Contrast.
Resolució	Trieu un valor entre 200 i 600 ppp.
Qualitat / Mida del fitxer	Trieu entre: bona qualitat d'imatge amb fitxer petit, millor qualitat d'imatge amb fitxer més gran o la millor qualitat amb el fitxer més gran.
Fotografies	Millora el resultat dels escanejos de fotografies. A l'opció Escaneig en color s'ha d'haver seleccionat Color.
Supressió d'ombres	Trieu Supressió automàtica per amagar el color de fons i les imatges que es puguin transparentar de l'altra cara a l'hora de fer l'escaneig en color.

Ajust del format

La funció Ajust del format permet configurar les següents opcions: Orientació de l'original, Mida de l'original, Supressió de vores, Escaneig de llibre i Redueix/Amplia.

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu **Pantalla principal de serveis**.
- 2. Premeu el mètode d'escaneig que vulgueu.
- 3. Premeu la pestanya Ajust del format.
- 4. Premeu l'opció que us interessi.

Funció	Ús
Orientació de l'original	Trieu Imatges del dret o Imatges de costat
Mida de l'original	Trieu entre Detecció automàtica, Entrada mida manual o Originals de diverses mides
Supressió de vores	Trieu entre Totes les vores, No esborris els marges, Vores individuals o una funció predefinida creada prèviament. Per introduir el valor, utilitzeu els botons Més i Menys.
Escaneig de llibres	Escolliu entre Pàgina esquerra i després dreta, Pàgina dreta i després esquerra o Pàgina superior i després la inferior. Amb els botons Més i Menys introduïu el valor d'Eliminar marge d'enquadrament.
Redueix/Amplia	Trieu entre % proporcional, un valor predeterminat o l'opció Introduïu la mida de sortida. Per introduir el valor, utilitzeu els botons Més i Menys.

Opcions d'arxivament

Les Opcions d'arxivament permeten configurar el nom i el format de les imatges, les metadades a afegir i com actuar si un fitxer ja existeix.

Per utilitzar les Opcions d'arxivament:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu **Pantalla principal de serveis**.
- 2. Premeu el mètode d'escaneig que vulgueu.
- 3. Premeu la pestanya Opcions d'arxivament.
- 4. Premeu l'opció que us interessi.

Funció	Ús
Nom del fitxer	Introduïu el prefix del nom del fitxer.
Format del fitxer	Trieu entre: PDF (Només imatge o Cerca), PDF/A (Només imatge o Cerca), mTIFF (Diverses pàgines per fitxer), TIFF (un fitxer per a cada pàgina), JPEG (un fitxer per a cada pàgina) o XPS (Només imatge o Cerca). Seleccioneu el mètode de compressió: MRC d'alta compressió o Optimitza'I per a vista ràpida web.

Escaneig

Funció	Ús
Metadades	Assignació de metadades descriptives a la imatge escanejada.
Si el fitxer ja existeix	Trieu entre: No desis, Canvia el nom del fitxer nou, Sobreescriu el fitxer existent, Afegeix a la carpeta existent o Afegeix la data al nom del fitxer.
Nom d'inici de sessió	Si cal, introduïu el nom d'inici de sessió.
Contrasenya	Si cal, introduïu la contrasenya.

Ús de la Utilitat d'escaneig de Xerox®

La utilitat d'escaneig de Xerox[®] permet escanejar imatges des de la impressora i guardar-les directament a l'ordinador. Les imatges escanejades no s'emmagatzemen a la impressora.

NOTA

Cal instal·lar els controladors d'escaneig per utilitzar la Utilitat d'escaneig de Xerox. Per a més informació, vegeu el Manual d'administrador del sistema.

ΝΟΤΑ

Cal crear una plantilla d'escaneig abans d'utilitzar la Utilitat d'escaneig de Xerox.

Informació general

Els passos següents resumeixen la utilització de la Utilitat d'escaneig de Xerox:

- 1. Creeu una plantilla d'escaneig de la Utilitat d'escaneig de Xerox mitjançant l'ordinador.
 - La plantilla conté instruccions d'escaneig, com ara la configuració del color, el format del fitxer i la resolució.
 - En finalitzar la creació de la plantilla, les dades s'envien i s'emmagatzemen a la impressora per utilitzar-les posteriorment.
- 2. Escanegeu un document a la impressora.
 - A la pantalla tàctil de la impressora, seleccioneu la plantilla que vulgueu.
 - Escanegeu el document original.
 - En finalitzar l'escaneig, la imatge s'envia des de la impressora a l'ordinador.
- 3. Utilitzeu la Utilitat d'escaneig de Xerox per administrar la imatge escanejada a l'ordinador:
 - Visualitzeu miniatures de les imatges.
 - Copieu les imatges a carpetes de fitxers a l'ordinador.
 - Afegiu imatges com a fitxers adjunts de correus electrònics.

Creació d'una plantilla d'escaneig

La plantilla d'escaneig inclou instruccions per a l'escaneig, com ara opcions de color, el format del fitxer i la resolució a utilitzar. Podeu especificar altres opcions per retenir imatges en miniatura, o podeu establir un directori a l'ordinador a on es copiaran automàticament les imatges escanejades. Per poder transferir imatges a l'ordinador, o importar imatges a aplicacions mitjançant TWAIN o WIA, és necessari crear una plantilla d'escaneig.

Per crear o modificar una plantilla d'escaneig de la Utilitat d'escaneig de Xerox:

- 1. Des de l'ordinador, accediu a la Utilitat d'escaneig de Xerox:
 - Windows: a la barra de tasques, feu clic amb el botó dret a la icona Utilitat d'escaneig de Xerox. Seleccioneu Utilitat d'escaneig de Xerox. Si a la barra de tasques no hi ha la icona, feu clic a Inici, seleccioneu Tots els programes o Programes (si esteu utilitzant la vista clàssica de Windows), seleccioneu Xerox Office Printing > Escaneig > Utilitat d'escaneig de Xerox.
 - Macintosh: Aneu a Applications (Aplicacions) > Xerox > Utilitat d'escaneig de Xerox i feu doble clic a Utilitat d'escaneig de Xerox.
- 2. Feu clic a Configuració d'escaneig i trieu una de les opcions següents:
 - Per veure la imatge escanejada a les pestanyes Escaneja i envia per correu electrònic i Còpia amb enviament a carpeta, feu clic a **Vista prèvia de la imatge a la Utilitat d'escaneig de Xerox**.
 - Per desar automàticament les imatges escanejades a un directori sense haver d'executar la Utilitat d'escaneig de Xerox, feu clic a **Envia imatge directament a una carpeta**. Per obtenir més informació, vegeu l'ajuda de la Utilitat d'escaneig de Xerox.
- 3. Escolliu les opcions de configuració per incloure a la plantilla: **Color, Blanc i negre, Mida de l'original, Resolució, Tipus d'original, Format del fitxer**, i **Costats per escanejar**.
- 4. Seleccioneu una de les opcions següents:
 - Per crear una nova plantilla amb les opcions de configuració escollides, introduïu el nom que li vulgueu donar a la llista desplegable **Configuració de plantilla desada**. Feu clic a **Desa**.
 - Per editar una plantilla existent amb les opcions de configuració seleccionades, escolliu-la a la llista desplegable Configuració de plantilla desada. Feu clic a Desa.

NOTA

Els noms de les plantilles no poden incloure espais.

La plantilla apareixerà a la llista de plantilles de la pestanya Escaneig per xarxa a la pantalla tàctil de la impressora, i a Carpeta: Llista de fitxers dels Serveis d'Internet de CentreWare.

Escaneig a una plantilla

Col·loqueu l'original a l'alimentador de documents o al vidre d'exposició de la impressora.

NOTA

Per als passos següents es poden canviar els paràmetres específics escollits als Serveis d'Internet de CentreWare des de la pantalla tàctil.

- 1. Al tauler de control, premeu **Pantalla principal de serveis**.
- 2. Premeu Escaneig per xarxa.
- 3. Premeu la plantilla corresponent. Per crear una plantilla, vegeu Creació d'una plantilla d'escaneig.
- 4. Podeu canviar la configuració amb els quatre menús que hi ha a la part inferior de la pantalla: **Escaneig en color, Escaneig a 2 cares, Tipus d'original** i **Valors predefinits d'escaneig**. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'opcions d'escaneig.

ΝΟΤΑ

A l'hora d'utilitzar l'Escaneig per xarxa, pot ser que se us demani una contrasenya. Consulteu la contrasenya a l'administrador del sistema.

5. Premeu el botó verd **Inicia**; a la pantalla de la impressora veureu com avança el procés d'escaneig. En acabar, es torna a mostrar la pestanya Escaneig per xarxa. El fitxer es desa al directori escollit de l'ordinador.

NOTA

Si l'escaneig falla, s'imprimirà una pàgina d'error. Si l'escaneig finalitza correctament, no s'imprimirà res. Per a més informació, vegeu el Manual d'administrador del sistema.

Importació de fitxers escanejats a una aplicació

Podeu importar les imatges escanejades a la impressora des d'una aplicació de l'ordinador, sigui Windows o Macintosh. Per poder transferir imatges a l'ordinador, o importar imatges a aplicacions mitjançant TWAIN o WIA, és necessari crear una plantilla d'escaneig. Per obtenir més informació, vegeu l'ajuda de la Utilitat d'escaneig de Xerox.

Importació d'imatges escanejades a una aplicació Windows (TWAIN)

Per importar imatges escanejades a una aplicació de Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows Server 2003:

- 1. Obriu el fitxer on vulgueu introduir la imatge.
- 2. Feu clic a l'opció del menú corresponent per transferir la imatge escanejada. Per exemple, si voleu inserir la imatge en un document Microsoft Word 2003:
 - Feu clic a **Insereix**.
 - Feu clic a **Imatge**.
 - Feu clic a **Des d'un escàner o càmera**.
• Escolliu l'escàner i feu clic a Personalitza inserció.

A la finestra de la Utilitat d'escaneig de Xerox apareixen miniatures de les imatges escanejades. A sota de cada miniatura es mostra el dia i l'hora de l'escaneig. Si situeu el punter del ratolí sobre la miniatura, es mostrarà informació relativa a la resolució i a la mida del fitxer de la imatge. Si no apareix una imatge que acabeu d'escanejar, feu clic a **Actualitza**.

- 3. Seleccioneu la imatge que vulgueu importar.
- 4. Feu clic a **Recupera**. Es transferirà una còpia de la imatge a l'aplicació. Si voleu esborrar les imatges que heu seleccionat, feu clic a **Suprimeix**.

Ús de WIA Image Manager en una aplicació Windows

Per importar imatges escanejades mitjançant WIA Image Manager a una aplicació de Windows XP, Windows Vista o Windows Server 2003:

- 1. Obriu el fitxer on vulgueu introduir la imatge.
- 2. Feu clic a l'opció del menú corresponent per transferir la imatge escanejada. Per exemple, si voleu inserir la imatge en un document Microsoft Word 2003:
 - Feu clic a Insereix.
 - Feu clic a Imatge.
 - Feu clic a **Des d'un escàner o càmera**.
 - Seleccioneu l'escàner i feu clic a **D'acord**.
- 3. Aneu al directori per veure les miniatures de les imatges escanejades.
- 4. Per veure els detalls del fitxer de la imatge:
 - Seleccioneu la imatge.
 - Feu clic a **Mostra informació de la imatge** Al quadre de diàleg **Propietats** es mostra la mida del fitxer i l'hora i la data en què es va escanejar.
 - Feu clic a **D'acord**.
 - Seleccioneu la imatge que vulgueu importar.
- 5. Feu clic a **Agafa imatges**. Es transferirà una còpia de la imatge a la ubicació seleccionada de l'aplicació.

NOTA

Si voleu esborrar les imatges que heu seleccionat, feu clic a **Suprimeix**.

Ús de la Utilitat d'escaneig de Xerox en una aplicació de Macintosh OS X (TWAIN)

Per importar les imatges a una aplicació:

- 1. Obriu el fitxer on vulgueu introduir la imatge.
- 2. Feu clic a l'opció del menú corresponent per transferir la imatge. Per exemple, si voleu inserir la imatge en un document Microsoft Word per a Macintosh:

Escaneig

- Feu clic a Insereix.
- Feu clic a Imatge.
- Feu clic a Des d'un escàner o càmera.
- Seleccioneu l'escàner i feu clic a Acquire (Processa).

A les pestanyes **Escaneig a correu electrònic** i **Còpia amb enviament a carpeta** de la Utilitat d'escaneig de Xerox es mostren miniatures de les imatges. A la dreta de la miniatura apareix informació sobre cada imatge, com ara la plantilla que s'ha fet servir, la resolució, la mida del fitxer i el nom del perfil i la configuració.

- 3. Seleccioneu la imatge que vulgueu importar.
- 4. Feu clic a **Importa**. Es transferirà una còpia de la imatge a la ubicació seleccionada de l'aplicació. Si voleu esborrar les imatges que heu seleccionat, feu clic a **Suprimeix**.

NOTA

Per a més informació, feu clic a Ajuda.

9

Fax

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Informació general del fax
- Enviament d'un fax
- Fax de servidor
- Enviament d'un fax per Internet
- Enviament d'un fax des de l'ordinador
- Recepció de faxos
- Selecció de les opcions de fax
- Creació d'adreces a la llibreta d'adreces
- Creació de comentaris al fax

Informació general del fax

El fax és una funció opcional de la impressora que ofereix diversos mètodes d'enviament per fax d'un document original.

- Fax incorporat: El document s'escaneja i s'envia directament a un fax.
- Fax de servidor: el document s'escaneja i s'envia a través d'una xarxa Ethernet a un servidor de fax, que després l'envia a un fax.
- Fax per Internet: el document s'escaneja i s'envia per correu electrònic.
- Enviament d'un fax des de l'ordinador: el document s'envia com un fax a través del controlador d'impressora.

NOTA

Cal que l'administrador del sistema habiliti la funció de fax per poder-la utilitzar. Per obtenir més informació, consulteu la System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support > introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Càrrega de documents originals

Tret de la funció d'Enviament d'un fax des de l'ordinador, abans de trametre un fax s'han de carregar els documents originals a la impressora, ja sigui al vidre d'exposició si són documents d'un sol full o que no es poden passar per l'alimentador de documents, o a l'alimentador de documents si són documents d'un o diversos fulls.

Vidre d'exposició

Aixequeu la coberta de l'alimentador de documents i col·loqueu-hi l'original cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició, tal com es mostra a continuació.



! СОМРТЕ

Quan escanegeu un document enquadernat, no forceu el tancament de la coberta de l'alimentador de documents. Es podria malmetre la coberta de l'alimentador de documents.

Alimentador de documents

Poseu els originals cara amunt. Ajusteu les guies del paper de manera que toquin els originals.



Enviament d'un fax

Per enviar un fax amb la funció de Fax incorporat de la impressora, feu el següent:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Fax.
- 4. Per introduir manualment el número del fax destinatari, trieu un dels procediments següents:
 - a. Introduïu el número amb el teclat alfanumèric i premeu Afegeix.
 - b. Premeu **Nou destinatari**: introduïu el número amb el teclat de la pantalla tàctil, premeu **Afegeix**, i finalment premeu **Tanca**.
- 5. Per fer servir un número de la llibreta d'adreces:
 - a. Premeu Llibreta d'adreces.
 - b. Premeu **Mostra totes les entrad. públiques** o **Mostra totes les entrad. de grup** de la llista desplegable.
 - c. Desplaceu-vos amb les fletxes per veure la llista sencera.
 - d. Premeu l'adreça corresponent.
 - e. Premeu Afegeix i després Tanca.

NOTA

Per fer servir una adreça de la llibreta, ha d'haver-hi estat desada prèviament. Per a més informació, vegeu Creació d'adreces a la llibreta d'adreces

ΝΟΤΑ

Quan es consulta la llista d'adreces individuals a la llibreta, es pot fer un marcatge en cadena. Per a més informació, vegeu Marcatge en cadena.

- 6. Per incloure una pàgina de portada:
 - a. Premeu Portada i després Imprimeix la portada.

- b. Per afegir un comentari creat amb anterioritat, premeu **Comentari** i després, sota **Comentari del destinatari** o **Comentari del remitent**, premeu el comentari corresponent i **Desa**. Per obtenir més informació, vegeu Creació de comentaris de fax.
- c. Premeu Desa.
- 7. Modifiqueu les opcions de fax si cal. Per obtenir més informació, vegeu Selecció de les opcions de fax.
- 8. Premeu el botó verd **Inicia**. La impressora escaneja les pàgines i, en acabar, les transmet.

Inserció de pauses en números de fax

Alguns números de fax requereixen una o diverses pauses durant la seqüència de marcatge. Per inserir-les:

- 1. Introduïu el número amb el teclat alfanumèric.
- 2. Premeu el botó **Pausa de marcatge** del tauler de control per introduir una pausa allà on vulgueu, representada per un guionet.
- 3. Introduïu la resta del número.

Fax de servidor

Amb el fax de servidor, s'escaneja un document i s'envia a un servidor de fax de la xarxa, que després el tramet a través d'una línia telefònica a una màquina de fax.

NOTA

Per poder utilitzar aquesta funció, el servei ha d'estar activat i s'ha d'haver configurat un servidor de fax.

ΝΟΤΑ

El fax de servidor no es pot utilitzar conjuntament amb la funció de fax, ja que quan està en us, el botó de la pantalla tàctil Fax activa el Fax de servidor.

ΝΟΤΑ

El fax de servidor no es pot utilitzar conjuntament amb la funció de fax d'Internet, ja que quan està en us, el botó de la pantalla tàctil Fax per Internet no apareix.

Enviament d'un fax de servidor

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu Pantalla principal de serveis.
- 3. Premeu Fax.
- 4. Introduïu el número amb el teclat alfanumèric i premeu Afegeix.
- 5. Premeu **Nou destinatari**: introduïu el número amb el teclat de la pantalla tàctil, premeu **Afegeix**, i finalment premeu **Tanca**.

- 6. Per fer servir un número de la llibreta d'adreces:
 - a. Premeu Llibreta d'adreces.
 - b. Desplaceu-vos amb les fletxes per veure la llista sencera.
 - c. Premeu l'adreça corresponent.
 - d. Premeu Afegeix i després Tanca.
- 7. Modifiqueu les opcions de fax si és necessari. Per obtenir més informació, vegeu Selecció de les opcions de fax.
- 8. Premeu el botó verd **Inicia**. La impressora escaneja les pàgines i, en acabar, les tramet per fax.

Enviament d'un fax per Internet

Si teniu un servidor de correu electrònic SMTP connectat a la xarxa, podeu enviar un document a una adreça electrònica. D'aquesta manera, no necessiteu tenir una línia telefònica exclusiva per al fax. Amb la funció de fax per Internet, el document s'escaneja i s'envia a una adreça electrònica.

NOTA

Cal habilitar el servei de fax per Internet i configurar un servidor SMTP per utilitzar el servei. Per obtenir més informació, consulteu la System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support > introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Per enviar un fax per Internet:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. A la pantalla tàctil, premeu Pantalla principal de serveis i després Fax per Internet.
- 3. Premeu Nou destinatari.
- 4. Per introduir manualment l'adreça electrònica del destinatari, trieu un dels procediments següents:
 - Introduïu l'adreça amb el teclat i després premeu **Afegeix**. Repetiu l'operació per a cada destinatari i, en acabant, premeu **Tanca**.
 - Premeu Llibreta d'adreces : seleccioneu el destinatari que us interessa i premeu Afegeix. Quan acabeu d'afegir tots els destinataris, premeu Tanca.
- 5. Modifiqueu les opcions de fax si és necessari. Per obtenir més informació, vegeu Selecció de les opcions de fax.
- 6. Premeu el botó verd **Inicia**. La impressora escaneja el document i l'envia com a adjunt d'un correu electrònic.

Enviament d'un fax des de l'ordinador

Amb el controlador d'impressora podeu enviar per fax un document desat al vostre ordinador.

ΝΟΤΑ

Per a això cal tenir un fax instal·lat a la impressora i que estigui habilitat per l'administrador del sistema.

- 1. A l'aplicació de programari, feu clic a Fitxer i després a Imprimeix.
- 2. Seleccioneu la vostra impressora de la llista.
- Podeu accedir a la configuració del controlador de la impressora mitjançant la selecció de Propietats o Preferències (Windows), o Funcions de Xerox (Macintosh). El nom del botó pot variar segons l'aplicació.
- 4. Seleccioneu les opcions de la impressora.
 - Windows: feu clic a la pestanya Paper/Sortida.
 - Macintosh: feu clic a **Copies and Pages (còpies i pàgines)** i després a **Xerox Features (funcions de Xerox)**.
- 5. Feu clic al menú Tipus de treball i després a Fax.
- 6. Feu clic a Afegeix destinataris.
- 7. Introduïu el nom i el número de fax del destinatari. Si voleu, empleneu la informació addicional.
- 8. Si voleu, feu clic a la pestanya **Portada**, trieu una opció i feu clic a **D'acord**.
- 9. Si voleu, feu clic a la pestanya **Opcions**, trieu les opcions corresponents i feu clic a **D'acord**.
- 10. Feu clic a **D'acord**.
- 11. Per enviar el fax.
 - Windows: feu clic a **D'acord**.
 - Macintosh: feu clic a **Print (imprimeix)**.

Per a més informació, feu clic al botó Ajuda de la finestra del fax.

Recepció de faxos

Cal que l'administrador del sistema configuri la impressora per rebre i imprimir faxos mitjançant fax incorporat, fax de servidor i fax per Internet. Per obtenir més informació, consulteu el Manual d'administrador del sistema a www.xerox.com/support > Introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > Seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Fax

Selecció de les opcions de fax

Configuració d'un fax a dues cares

- 1. Premeu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu Escaneig a 2 cares i després l'opció corresponent: 1 cara; 2 cares; 2 cares, gira la cara 2.
- 3. Si voleu més opcions, premeu Escaneig a 2 cares i després Més:
 - Premeu 2 cares o 2 cares, gira la cara 2.
 - Premeu 1a pàgina a 1 cara.

Selecció del tipus d'original

- 1. Premeu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu Tipus d'original i després l'opció corresponent (Text, Foto i text, Foto).

Configuració de la resolució del fax

- 1. Premeu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu **Resolució** i després l'opció corresponent:
 - Estàndard (200 x 100 ppp)
 - Fina (200 ppp)
 - Superfina (400 ppp)
 - Superfina (600 ppp)

NOTA

Per a la tramesa de faxos de servidor, escolliu **Estàndard** o **Fina**.

Ajust de la qualitat d'imatge

Més clar/Més fosc

- 1. Premeu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu **Més clar/Més fosc** i després premeu la fletxa esquerra per enfosquir la imatge o la dreta per aclarir-la.

Millora de la imatge: supressió automàtica

Quan els documents que s'envien per fax estan impresos en un paper fi, a vegades es poden veure les imatges de la cara oposada. Per tal d'evitar aquest problema, feu servir la funció de supressió automàtica.

- Fax
- 1. Premeu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu la pestanya **Qualitat d'imatge** i després **Millora de la imatge**.
- 3. Premeu Supressió automàtica.
- 4. Per regular a mà el contrast de la imatge (la diferència entre les zones clares i les fosques), premeu **Contrast manual** i després premeu el punter per ajustar el nivell de contrast. El paràmetre predeterminat és **Contrast automàtic**.
- 5. Premeu Desa.

Configuració del format

Les opcions de format permeten especificar la mida dels originals, establir l'escaneig de pàgines per a l'enviament de llibres per fax i reduir o ampliar la imatge.

Configuració de la mida dels originals

- 1. Premeu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu la pestanya Ajust del format i després Mida de l'original.
- 3. Premeu una de les opcions següents:
 - **Detecció automàtica**, per a identificar automàticament la mida estàndard dels originals.
 - Entrada mida manual, per a definir manualment l'àrea d'escaneig a partir d'unes dimensions estàndard.
 - Originals de diverses mides, per a escanejar originals amb mides diferents.
- 4. Premeu **Desa**.

Fax de llibres

- 1. Premeu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu la pestanya Ajust del format i després Fax de llibres.
- 3. Premeu una de les opcions següents:
 - **Desactivat** (predefinit).
 - Pàgina esquerra i després dreta i, a continuació, premeu Ambdues pàgines, Només la pàgina esquerra o Només la pàgina dreta.
 - Pàgina dreta, després esquerra i, a continuació, premeu Ambdues pàgines, Només la pàgina esquerra o Només la pàgina dreta.
 - Pàgina superior i després la inferior i, a continuació, premeu Ambdues pàgines, Només la pàgina superior o Només la pàgina inferior.
- 4. Premeu **Desa**.

Redueix/Amplia

- 1. Toqueu Fax a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu la pestanya Ajust del format i després Redueix/Amplia.

- 3. Premeu un dels percentatges predefinits o premeu els botons més o menys per definir un percentatge variable.
- 4. Premeu Desa.

Altres opcions de fax

Hi ha altres opcions que permeten especificar com es transmet el fax.

ΝΟΤΑ

Aquestes opcions no estan disponibles per al fax de servidor, tret de l'inici retardat.

Per ajustar-les:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu **Fax** i després la pestanya **Opcions de fax**.
- 2. Premeu l'opció i els valors corresponents i després premeu Desa.

Орсіо́	Valors
Opcions de confirmació	Desactivat, Imprimeix un informe després de cada transmissió.
Velocitat inicial	G3 automàtic, 4800 bps forçats
Enviament de prioritat / Inici retardat	Enviament de prioritat: Desactivat, Activat.Inici retardat: Desactivat, Hora específica (premeu Hora específica i després el valor corresponent)
Text de la capçalera de transmissió	Desactivat, Mostra capçalera
Jocs d'impressió del destinatari	1 joc, Diversos jocs (premeu Diversos jocs i després els botons més o menys per definir-ne la quantitat)
Pàgines per cara	Desactivat, Activat (premeu més o menys per establir-ne la quantitat)
Carpeta remota	Envia a carpeta: Desactivat, Activat, Número de carpeta, Contrasenya de la carpeta (permeten enviar un fitxer directament a la carpeta d'una màquina de fax remota)
Codi F	Desactivat, Activat (Codi F és un mètode de transmissió de fitxers que s'activa configurant l'opció Codi F i Contrasenya de la carpeta amb el teclat alfanumèric o el teclat de la pantalla tàctil)

Més opcions de fax

Hi ha altres opcions de fax disponibles. Per ajustar-les:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu Fax i després la pestanya Més opcions de fax.
- 2. Premeu l'opció i els valors corresponents i després premeu Desa.

NOTA

Aquestes opcions no estan disponibles per a la funció de fax de servidor.

Орсіо́	Valors
Sondeig remot	Desactivat, Sondeja un dispositiu remot (recupera fitxers desats en una màquina de fax remota mitjançant la funció de Carpeta remota)
Emmagatzema per a sondeig	Desactivat, Emmagatzema per a sondeig lliure i Emmagatzema per a sondeig protegit (els documents de fax desats a la impressora es poden sondejar remotament activant Emmagatzema per a sondeig lliure o Emmagatzema per a sondeig protegit i després prement la carpeta i el fitxer corresponent)
Penjat (enviament/recepció manual)	Enviament manual: premeu Penjat i després Enviament manual i introduïu-hi la destinació i la contrasenya amb el teclatRecepció manual: premeu Penjat, després Recepció manual i premeu el botó Inicia

Opcions de fax per Internet

Teniu altres opcions de fax per Internet a disposició. Per ajustar-les:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu **Fax per Internet** i després la pestanya **Opcions de fax per Internet**.
- 2. Premeu l'opció i els valors corresponents i després premeu **Desa**.

NOTA

Per obtenir més informació, consulteu la System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support > introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Орсіо́	Valors
Informe de confirmació	Opcions de confirmació: Desactivat, Imprimeix un informe després de cada transmissióConfirmacions de lectura: Desactivat, Sol·licita la confirmació de lectura del servidor de fax del destinatari
Perfil del fax per Internet	TIFF-S: per a originals en A4, 210 x 297 mm (8,5 x 11") amb resolució estàndard o finaTIFF-F o TIFF-J: per a originals en A3, 297 x 420 mm (11 x 17".) amb resolució superfina
Pàgines per cara	Desactivat, Activat (premeu més o menys per establir-ne la quantitat)
Velocitat inicial	G3 automàtic, 4800 bps forçats, G4 automàtic
Text de la capçalera de transmissió	Desactivat, Mostra capçalera

Creació d'adreces a la llibreta d'adreces

A la llibreta d'adreces es poden guardar adreces de correus electrònics, de servidors, de faxos i de faxos per Internet. Es poden desar de forma individual o per grups d'adreces.

NOTA

Les entrades de la llibreta d'adreces també es poden gestionar mitjançant CWIS. Per obtenir més informació, consulteu la System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support > introduïu **Impressora Xerox 550/560/570** al camp Cerca o Escull > seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.

Creació d'una adreça individual

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.
- 2. A la pantalla tàctil, premeu la pestanya Eines.
- 3. Premeu **Configuració + ajust**, i després **Configuració** i **Afegeix entrada a la llibreta** d'adreces.
- 4. A la pantalla següent, premeu una adreça disponible de la llista.
- 5. Premeu **Tipus d'adreça**, premeu l'adreça que us interessa i després **Desa**. Cada tipus de llibreta d'adreces requereix una configuració diferent.
- 6. Premeu els elements que vulgueu, introduïu-hi la informació amb el teclat alfanumèric o amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu **Desa**.
- 7. Quan hagueu acabat de configurar tots els paràmetres, premeu **Desa** per finalitzar l'entrada.

Eliminació d'una adreça individual

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.
- 2. A la pantalla tàctil, premeu la pestanya Eines.
- Premeu Configuració + ajust i després Configuració i Afegeix entrada a la llibreta d'adreces.
- 4. A la pantalla següent, premeu l'adreça corresponent de la llista.
- 5. Premeu Suprimeix l'entrada i després Suprimeix.

Creació d'un grup

Creació d'un grup per enviar un fax a diversos destinataris. Els grups poden estar formats tant per adreces individuals com per grups.

NOTA

Abans de definir-los, les adreces individuals han d'estar configurades.

1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.

- Fax
- 2. A la pantalla tàctil, premeu la pestanya Eines.
- 3. Premeu **Configuració i ajust** i després **Configuració** i **Crea grup de destinataris de fax**.
- 4. A la pantalla següent, premeu un grup disponible de la llista.
- 5. A la pantalla següent, premeu el camp **Nom de grup**, introduïu-hi un nom amb el teclat de la pantalla tàctil i després premeu **Desa**.
- 6. Premeu el camp **Marcatge ràpid** i introduïu-hi el número de marcatge ràpid que voleu assignar a aquest individu.
- 7. Premeu Afegeix a aquest grup.
- 8. Repetiu els passos 6 i 7 fins que hagueu afegit tos els individus al grup.
- 9. Quan acabeu d'afegir totes les entrades, premeu **Desa** i després **Tanca**.

Eliminació d'un grup

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.
- 2. A la pantalla tàctil, premeu la pestanya Eines.
- 3. Premeu **Configuració i ajust** i després **Configuració** i **Crea grup de destinataris de fax**.
- 4. A la pantalla següent, premeu el grup corresponent de la llista.
- 5. Premeu Suprimeix i després Suprimeix per confirmar.

Ús del marcatge en cadena

Amb el marcatge en cadena es crea un sol número de telèfon destinatari del fax en incloure dos o més números de fax en un sol número. Per exemple, el codi d'àrea o el número d'extensió es pot desar a part de la resta del número de telèfon. Accediu a Marcatge en cadena des de la llibreta d'adreces.

- 1. A la pantalla tàctil, premeu **Fax**.
- 2. Premeu Llibreta d'adreces.
- 3. Premeu Mostra totes les entrad. públiques a la llista desplegable.
- 4. Premeu Marcatge en cadena.
- 5. Per afegir números, seguiu un dels procediments següents:
 - Premeu l'entrada de marcatge ràpid corresponent de la llista. Desplaceu-vos amb les fletxes si és necessari.
 - Introduïu un número amb el teclat alfanumèric.
 - Premeu el botó del teclat, introduïu un número amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu **Desa**.
- 6. Premeu Afegeix. Els números s'afegeixen a la Llista de destinataris.
- 7. Premeu **Desa**. El número combinat es mostra com a un únic destinatari a la llista **Destinataris**.
- 8. Premeu **Tanca**. Ara ja podeu enviar el fax.

Creació de comentaris al fax

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Estat de la màquina.
- 2. A la pantalla tàctil, premeu la pestanya Eines.
- 3. Toqueu Configuració i després Afegeix un comentari per al fax.
- 4. A la pantalla següent, toqueu un comentari disponible de la llista de desplaçament.
- 5. Introduïu el comentari amb el teclat de la pantalla tàctil i després premeu Desa.
- 6. Premeu **Tanca**. El comentari ja està disponible.

10

Manteniment

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Precaucions generals
- Localització del número de sèrie
- Informació de facturació i ús
- Neteja de la impressora
- Sol·licitud de subministraments

Precaucions generals

🔔 PERILL

No utilitzeu dissolvents orgànics o químics forts ni netejadors amb aerosol per netejar la impressora. No aboqueu líquids directament a la màquina. Feu servir només draps i altres materials de neteja, tal i com s'indica a la documentació.Mantingueu tots els productes de neteja fora de l'abast dels nens.

🔔 PERILL

Les peces internes de la impressora poden estar calentes. Aneu amb compte quan les portes i les cobertes estiguin obertes.

🔔 PERILL

No feu servir esprais sobre la impressora; alguns contenen barreges explosives que no són adients per a la neteja d'aparells elèctrics i que podrien causar explosions i incendis.

\rm PERILL

No traieu les cobertes o les proteccions que estiguin collades amb visos. Les peces que es troben darrere d'aquestes cobertes i proteccions no les pot netejar ni reparar l'usuari. No dugueu a terme cap procediment de manteniment que no aparegui descrit específicament a la documentació subministrada amb la impressora.

Manteniment

Per evitar fer malbé l'aparell, tingueu sempre presents les indicacions següents:

- No poseu res damunt la impressora.
- No deixeu les cobertes i les portes obertes durant molt de temps, sobretot en els llocs amb molta llum, ja que l'exposició a la llum pot fer malbé els cartutxos de tambor.
- No obriu les cobertes ni les portes mentre s'estigui imprimint.
- No inclineu la màquina mentre estigui funcionant.
- No toqueu els contactes elèctrics, els engranatges ni els dispositius làser, ja que podríeu fer malbé la impressora i afectar negativament la qualitat d'imatge.
- Assegureu-vos que totes les peces que hagueu extret durant la neteja les torneu a posar al lloc abans de tornar a endollar la impressora.

Localització del número de sèrie

Quan encomaneu subministraments o sol·liciteu assistència tècnica a Xerox, haureu de proporcionar el número de sèrie de la impressora.

Per veure el número de sèrie de la impressora des de la pantalla tàctil:

- 1. Premeu Estat de la màquina. Apareix la pestanya Informació de la màquina.
- 2. Veureu el número de sèrie a l'esquerra de la pantalla Informació de la màquina.

Si el número de sèrie no pot llegir-se des de la pantalla tàctil de la impressora, també el trobareu en la carcassa, dins de la coberta inferior esquerra.

Informació de facturació i ús

A la pantalla Informació de facturació es mostra la informació de facturació i ús de la impressora.

- 1. Premeu Estat de la màquina.
- 2. Premeu la pestanya Informació de facturació.

Els comptadors del nombre d'impressions apareixen a l'esquerra de la pantalla.

Pera més informació:

- 1. Premeu **Comptadors d'ús** i després la fletxa cap avall per triar el comptador corresponent. Desplaceu-vos amb les fletxes per veure la llista sencera.
- 2. Premeu Tanca.

Neteja de la impressora

- Neteja del vidre d'exposició i de la coberta de documents
- Neteja de l'exterior
- Sol·licitud de subministraments

Neteja del vidre d'exposició i de la coberta de documents

Per garantir una qualitat d'impressió òptima, netegeu amb regularitat les àrees amb vidre de la impressora. D'aquesta manera evitareu obtenir impressions amb ratlles, taques o altres marques que es transfereixen del vidre quan s'escanegen els documents.

Feu servir un drap humit sense borrissols amb el netejador antiestàtic de Xerox o altres netejavidres no abrasius per netejar el vidre d'exposició i el vidre CVT que hi ha a l'esquerra.



Netegeu la part de sota de la coberta i de l'alimentador de documents amb un drap sense borrissols i el netejador líquid o l'eliminador de plàstics de Xerox.

Manteniment



Neteja de l'exterior

Netegeu amb regularitat la pantalla tàctil i el tauler de control per eliminar-ne la pols i la brutícia. Per eliminar ditades i taques, netegeu-los amb un drap suau sense borrissols.

Per netejar l'alimentador de documents, les safates de sortida, les safates de paper i la part exterior de la màquina, feu servir un drap.

Sol·licitud de subministraments

Aquesta secció inclou:

- Consumibles
- Peces que requereixen un manteniment habitual
- Quan encomanar subministraments
- Reciclatge dels subministraments.

De tant en tant s'han d'encomanar alguns consumibles i articles per al manteniment. Tots els subministraments inclouen les instruccions d'instal·lació.

Consumibles

Feu servir cartutxos de tòner Xerox autèntics (cian, magenta, groc i negre).

NOTA

Tots els cartutxos de tòner inclouen les instruccions d'instal·lació.

! СОМРТЕ

L'ús de tòner d'altres marques poden afectar la qualitat de les impressions i la fiabilitat de la màquina. El tòner de Xerox està dissenyat i fabricat sota els estrictes controls de qualitat de Xerox per ser usat específicament en aquesta impressora.

Quan encomanar subministraments

El tauler de control de la impressora mostra un missatge d'avís quan s'apropa el moment de canviar un subministrament. Verifiqueu que tingueu recanvis a mà. És important fer les comandes el primer cop que apareixen els missatges per evitar interrupcions en la impressió. Quan és hora de canviar un subministrament, apareix un avís a la pantalla tàctil.

Podeu fer comandes de subministraments mitjançant el vostre distribuïdor local o el lloc web de subministraments de xerox a www.xerox.com.

! СОМРТЕ

No es recomana l'ús de subministraments que no siguin de Xerox. La Garantia de Xerox, els Acords de servei i la Garantia de satisfacció total no cobreixen els danys, el mal funcionament ni la degradació del rendiment causats per subministraments que no siguin de Xerox o l'ús de subministraments de Xerox no específics per a aquesta impressora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. La cobertura fora d'aquestes àrees pot variar: poseu-vos en contacte amb el vostre representant local per obtenir-ne més informació.

Peces que requereixen un manteniment habitual

Les peces que requereixen un manteniment habitual són les peces de la impressora que tenen una vida limitada i s'han de canviar periòdicament. Els recanvis poden ser parts o kits. Les peces de manteniment periòdic són normalment reemplaçables per l'usuari.

A continuació detallem quines són:

- Cartutxos de tòner
- Kit de fusor
- Recipient de tòner residual
- Cartutx de tambor
- Escorotrons de càrrega
- Cartutxos de grapes
- Cartutx de grapes del productor de fullets

Reemplaçar els cartutxos de tòner

A continuació s'explica com extreure un cartutx de tòner gastat i posar-ne un de nou. La màquina us avisarà quan calgui canviar-lo. Si continueu copiant o imprimint sense canviar-lo, apareixerà un missatge i la màquina s'aturarà després de copiar o imprimir unes 1.800 pàgines per al cartutx de tòner negre o unes 1.200 pàgines per als de cian, magenta i groc.

Seguiu les instruccions de reciclatge del cartutx gastat.

A PERILL

Abans de començar el procediment, assegureu-vos que la màquina s'ha refredat per evitar cremar-vos quan toqueu certes parts.

1. Canvieu el cartutx amb la màquina engegada. Obriu la coberta del tòner, situada just a sobre de la porta frontal de la màquina.



2. Poseu paper al terra abans d'extreure'l per tal de no tacar el terra si es vessa. Estireu de la pestanya del color indicat en el missatge.



- 3. Traieu el cartutx subjectant l'agafador de la punta del cartutx i estirant-lo a poc a poc. Aneu amb compte de no tacar-vos la roba.
- 4. Llenceu el cartutx com feu amb la resta de material d'oficina o recicleu-lo.
- 5. Traieu el cartutx nou de la caixa.
- 6. Inclineu-lo amunt i avall i a dreta i esquerra amb suavitat per redistribuir el tòner.
- 7. Instal·leu-lo alineant les fletxes que hi ha al cartutx amb la impressora fins que sentiu un clec.



8. Tanqueu la porta frontal. Si no es tanca del tot, assegureu-vos que el cartutx està instal·lat correctament.

! СОМРТЕ

No feu servir mai una aspiradora per netejar el tòner que hagi caigut al terra; podria explotar perquè en entrar dins l'aspiradora, fa saltar guspires. Netegeu-lo amb una escombra o amb un drap humit i detergent neutre.

Canvi del fusor

A continuació s'explica com extreure un fusor gastat i posar-ne un de nou. La màquina li indicarà quan ha d'instal·lar-ne un de nou. El fusor es pot reciclar, per tant, seguiu les instruccions de reciclatge que teniu al nou cartutx.

- 1. Assegureu-vos que la màquina no està funcionant i obriu la porta frontal.
- 2. Agafeu la Maneta 2 i gireu-la cap a la posició de desbloqueig.



Per evitar cremades, espereu-vos com a mínim 5 o 10 minuts després d'apagar la impressora per tal que el fusor es refredi, i feu cas de les etiquetes d'avís de dins.

3. Extraieu a poc a poc el mòdul de transferència.



4. Agafeu i aixequeu la maneta de color daurat només i estireu per treure-la del mòdul.



- 5. Llenceu el fusor com feu amb la resta de material d'oficina o recicleu-lo.
- 6. Traieu el fusor nou de la caixa.
- 7. Introduïu-lo al mòdul de transferència mentre subjecteu la maneta daurada.



- 8. Tanqueu el mòdul.
- 9. Gireu la Maneta 2 i poseu-la en la posició de bloqueig.
- 10. Tanqueu la porta frontal de la impressora.

Canvi del recipient de tòner residual

A continuació s'explica com extreure el recipient de tòner residual i posar-ne un de nou. La màquina us indicarà quan s'ha de demanar un altre recipient i quan s'ha d'instal·lar.

- 1. Assegureu-vos que la màquina no està funcionant i obriu la porta frontal.
- 2. Obriu la coberta del recipient, situat a la dreta de la palanca de l'àrea 2.



3. Agafeu la maneta del recipient i estireu-la més o menys fins a la meitat.



4. Subjecteu la peça de sobre pel centre i extraieu-la.

! СОМРТЕ

No feu servir mai una aspiradora per netejar el tòner que hagi caigut al terra; podria explotar perquè en entrar dins l'aspiradora, fa saltar guspires. Netegeu-lo amb una escombra o amb un drap humit i detergent neutre.

- 5. Agafeu fort el recipient amb les dues mans i fiqueu-lo dins de la bossa de plàstic que se us proporciona.
- 6. Subjecteu la peça de sobre del recipient nou pel centre i inseriu-lo fins que no es pugui més.
- 7. Tanqueu la coberta del recipient.
- 8. Tanqueu la porta frontal de la impressora.

Reemplaçar els cartutxos tel tambor

A continuació s'explica com extreure un cartutx de tambor gastat i posar-ne un de nou. La màquina us indicarà quan s'ha de demanar un altre cartutx i quan s'ha d'instal·lar. Els cartutxos de tambor es poden reciclar, per tant, seguiu les instruccions de reciclatge que teniu al nou cartutx.

! СОМРТЕ

No exposeu els cartutxos del tambor a la llum del sol directa o a il·luminació fluorescent interior durant més de dos minuts. La qualitat de la imatge es pot deteriorar si els cartutxos del tambor s'exposen a la llum.

- 1. Deixeu-la engegada i continueu amb el pas següent.
- 2. Assegureu-vos que la màquina no està funcionant i obriu la porta frontal.
- 3. Abaixeu la maneta R1-R4.



4. Aixequeu la maneta d'alliberament.



5. Obriu el cartutx nou i deixeu-lo al costat de la màquina.

! СОМРТЕ

No toqueu ni rasqueu la superfície del tambor quan el traieu de la bossa.

! СОМРТЕ

No exposeu els cartutxos del tambor a la llum del sol directa o a il·luminació fluorescent interior durant més de dos minuts. La qualitat de la imatge es pot deteriorar si els cartutxos del tambor s'exposen a la llum.

6. Desemboliqueu el nou cartutx i col·loqueu el paper a sota. Alguns cartutxos de tambor duen una pel·lícula protectora. Traieu la pel·lícula del cartutx del tambor, en cas de ser-hi present.



7. Obriu el calaix del tambor.



8. Extraieu el cartutx gastat posant els dits als forats que hi ha a cada extrem i aixequeu-lo amb suavitat.



9. Col·loqueu el nou dins la màquina seguint les guies amb la cara marcada cap a davant al davant.



10. Premeu els dos extrems del cartutx per posar-lo en posició horitzontal.



- 11. Tanqueu immediatament el calaix per protegir els altres tambors de la llum.
- 12. Torneu a col·locar la maneta d'alliberament en la posició inicial.
- 13. orneu a col·locar les manetes R1-R4 en la posició inicial i tanqueu la porta frontal.

14. Fiqueu el cartutx gastat en un recipient buit per reciclar-lo.

Substitució del corotró de càrrega

- 1. Assegureu-vos que la màquina no està funcionant i obriu la porta frontal.
- 2. Abaixeu la maneta R1-R4.
- 3. Aixequeu la maneta d'alliberament.
- 4. Obriu l'embalatge del nou corotró de càrrega i col·loqueu-lo a poc a poc sobre una superfície plana a la vora de la màquina.

! СОМРТЕ

No exposeu els cartutxos a la llum directa del sol o a un llum fluorescent durant més de dos minuts, ja que la qualitat de la imatge es pot veure deteriorada.

5. Obriu el calaix del tambor.



- 6. Agafeu les dues caixetes de color daurat del corotró de càrrega vell i empenyeu cap a la part posterior de la màquina. Sentireu un sorollet que us indicarà que ha quedat alliberat.
- 7. Traieu el corotró de càrrega vell subjectant les caixetes de color daurat que trobareu a ambdós extrems del corotró de càrrega i estirant-les a poc a poc cap a dalt.
- 8. Abaixeu a poc a poc el nou corotró de càrrega i col·loqueu-lo a la màquina en línea recta i sense cap angle.
- Agafeu les caixetes de color daurat del nou corotró de càrrega i estireu cap a la part davantera de la màquina fins que sentiu un sorollet que us indicarà que el corotró de càrrega ja és a lloc.
- 10. Empenyeu el calaix del tambor completament cap a dins. Torneu a col·locar la maneta d'alliberament en la posició inicial.
- 11. orneu a col·locar les manetes R1-R4 en la posició inicial i tanqueu la porta frontal.
- 12. Fiqueu el corotró de càrrega gastat en un recipient buit per reciclar-lo.

Canvi de grapes a l'acabadora avançada o professional

Quan arriba l'hora de canviar el cartutx de grapes, apareix un missatge a la pantalla tàctil. Quan us aparegui el missatge, canvieu el cartutx per un de nou.

PERILL

No realitzeu aquest procediment quan la impressora estigui copiant o imprimint.

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.
- 2. Agafeu la palanca taronja i estireu el cartutx cap a fora. Desfeu-vos del cartutx seguint les instruccions que vénen en la caixa de grapes nova.



- 3. Inseriu el cartutx nou mentre subjecteu la palanca taronja, fins que sentiu un clec.
- 4. Tanqueu la porta.

Canvi de la grapadora principal de l'acabadora estàndard o de l'acabadora del productor de fullets.

🔔 PERILL

No realitzeu aquest procediment quan la impressora estigui copiant o imprimint.

1. Obriu la coberta frontal de l'acabadora.

Manteniment



2. Traieu el cartutx de la màquina.



3. Extraieu-lo de la grapadora.



4. Inseriu-ne un de nou a a la grapadora.



5. Torneu a posar el cartutx al lloc.



- 6. Empenyeu-lo fins que sentiu un clec.
- 7. Tanqueu la porta.



Canvi de la grapadora del productor de fullets per a l'acabadora del productor de fullets

ΝΟΤΑ

La grapadora del productor de fullets utilitza dos cartutxos de grapes marcats com a R2 i R3. Per tal que funcioni, tots dos cartutxos han de tenir grapes.

PERILL

No realitzeu aquest procediment quan la impressora estigui copiant o imprimint.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Agafeu amb els dits les pestanyes de la unitat de grapat del productor de fullets i obriu-la per poder accedir al cartutx de grapes.



3. Subjecteu el cartutx per les pestanyes i aixequeu-lo per extreure'l.



- 4. Desfeu-vos del cartutx seguint les instruccions que vénen en la caixa de grapes nova.
- 5. Obriu un cartutx de grapes nou. Agafeu el cartutx nou per les pestanyes, introduïu-lo a la màquina i empenyeu-lo a poc a poc fins que sentiu un clec.
- 6. Per canviar els altres cartutxos, repetiu els passos 3-5.
- 7. Torneu a col·locar la unitat de grapat al seu lloc.
- 8. Tanqueu la porta.

Reciclatge dels subministraments.

Per obtenir informació sobre els programes de reciclatge de subministraments de Xerox, aneu a www.xerox.com/gwa. Alguns articles de manteniment periòdic vénen acompanyats d'una etiqueta de devolució de prepagament. Feu-la servir per retornar els components gastats dintre de les seves caixes originals per al seu reciclatge.

Manteniment
11

Solució de problemes

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Missatges del tauler de control
- Solució de problemes en general
- Com treure papers encallats
- Com eliminar encallaments de grapes
- Problemes de qualitat d'impressió
- Problemes amb el fax
- On trobar ajuda

Missatges del tauler de control

La pantalla tàctil del tauler de control proporciona informació d'ajuda i de solució de problemes. A més, hi apareix informació relativa als errors o avisos que es produeixen.. També pot mostrar un gràfic animat que indica on es produeix el problema, com per exemple, a on està el paper encallat.

Per a aquells problemes que impedeixen el funcionament normal de la impressora s'ha establert un codis d'error, que l'ajudaran a identificar el subsistema concret on es troba problema. Els errors actuals i el seu historial es poden consultar en qualsevol moment.

Per veure una llista dels missatges d'error que han aparegut a la impressora:

- 1. Premeu Estat de la màquina.
- 2. A la pantalla tàctil, premeu la pestanya Errors.
- 3. Premeu Errors actuals, Missatges actuals, o Historial d'errors.
- 4. Premeu Tanca.

Solució de problemes en general

En aquesta secció s'inclouen procediments destinats a identificar i a resoldre problemes. Alguns es poden solucionar reiniciant la impressora.

NOTA

Per reiniciar la impressora, vegeu la secció Apagada de la impressora.

Si en reiniciar la impressora el problema persisteix, busqueu a la taula següent la descripció que més s'hi ajusti.

La impressora no s'engega

Possibles causes	Solucions	
L'interruptor d'alimentació elèctrica no està engegat correctament.	Apagueu la impressora amb l'interruptor d'alimentació que hi ha al tauler de control. Espereu dos minuts i engegueu la impressora. Assegureu-vos que l'interruptor que hi ha darrere de la coberta frontal està engegat.	
El cable d'alimentació no està correctament endollat a la presa elèctrica.	Apagueu la impressora i endolleu el cable d'alimentació a la presa elèctrica.	
La presa elèctrica a on s'ha endollat la impressora no funciona correctament.	Endolleu-hi un altre aparell i comproveu si funciona correctament. Proveu una altra presa.	
La impressora està connectada a una presa elèctrica de voltatge i freqüència inadequats.	u Utilitzeu una font d'alimentació adequada segor ia detalla a les Especificacions elèctriques.	

! СОМРТЕ

Endolleu el cable amb tres connectors (el que té una punta de terra) directament a una presa de corrent altern amb terra. No utilitzeu un endoll múltiple. Si ho creieu convenient, contracteu un electricista qualificat per tal que instal·li una nova presa amb terra.

La impressió triga molt

Possibles causes	Solucions
La impressora està en un mode més lent (per exemple, impressió de cartolina)	La impressió amb suports especials triga més del normal. Assegureu-vos que en el tauler de control i en el controlador de la impressora el tipus de suport està configurat correctament.
La impressora està en el mode de baix consum.	En el mode de baix consum la impressora triga més a començar a imprimir.
El treball és molt complex.	Espereu. No cal fer-hi res.

Possibles causes	Solucions
El cable d'alimentació no està correctament endollat a la presa elèctrica.	Apagueu la impressora. Comproveu que el cable d'alimentació estigui correctament endollat a la impressora i a la presa elèctrica. Torneu a engegar la impressora.
Hi ha hagut un error de sistema.	Poseu-vos en contacte amb el tècnic de Xerox de la vostra zona i proporcioneu-li la informació de l'error. Consulteu l'historial d'errors. Per obtenir més informació, vegeu Missatges del tauler de control.

Sovint la impressora es reinicia sola o bé s'apaga.

Impressió a 2 cares

Possibles causes	Solucions
El suport escollit o la configuració no són correctes.	Comproveu que el suport escollit sigui el correcte. Per obtenir més informació, vegeu Suports acceptats. A la impressió a 2 cares, no es pot utilitzar sobres, etiquetes, paper setinat ni cartolines gruixudes. Al controlador d'impressora, escolliu Impressió a 2 cares.

Error de l'escàner

Possibles causes	Solucions
No s'estableix connexió amb l'escàner.	Apagueu la impressora amb l'interruptor d'alimentació que hi ha al tauler de control. Espereu dos minuts i engegueu la impressora. Assegureu-vos que l'interruptor que hi ha darrere de la coberta frontal està engegat.

Solució d'encallaments de paper

La impressora està dissenyada per funcionar amb un nivell mínim d'encallaments de paper, sempre que es facin servir només suports acceptats per Xerox. Si es fan servir altres tipus de suports, els encallaments es poden produir més sovint. Si els suports acceptats s'encallen freqüentment en una zona, és possible que calgui netejar-la o reparar-la.

La impressora agafa diversos fulls alhora

Possibles causes	Solucions	
La safata està massa plena.	Traieu uns quants fulls i no col·loqueu paper per sobre de la línia de capacitat màxima.	

Solució de problemes

Possibles causes	Solucions	
Les vores frontals del paper no estan igualades.	Traieu el paper, alineeu les vores i torneu-lo a col·loco	
El paper està humit.	Extraieu el paper de la safata i col·loqeu-ne un altre que estigui sec.	
Hi ha molta electricitat estàtica.	Proveu amb una altra raima de paper.	
Suport no acceptat.	Utilitzeu només materials d'impressió aprovats per Xerox. Vegeu Suports compatibles.	
La humitat és molt alta per al paper setinat.	Aneu introduint els fulls un per un.	

El missatge d'encallament de paper persisteix

Possibles causes	Solucions	
Encara queden restes de paper encallades a la impressora.	Torneu a comprovar el trajecte que segueix el paper i assegureu-vos que heu extret tots els trossos encallats.	

Errors d'alimentació de suports

La taula següent mostra solucions a encallaments de paper de la unitat a dues cares, l'alimentador de documents i les safates de paper.

Possibles causes	Solucions
S'estan utilitzant suports no compatibles, amb una mida, un gruix o d'un tipus inadequat.	No feu servir suports no compatibles, Utilitzeu només materials d'impressió aprovats per Xerox. Per obtenir més informació, vegeu Suports acceptats. Torneu a comprovar la ruta del paper de dintre del mòdul i traieu tot el paper encallat. Comproveu que ho hagueu posat diferents tipus de suport a la safata. No hi feu servir sobres, etiquetes, cartolines ni paper setinat a dues cares.
A la safata hi ha paper corbat o arrugat. El paper està humit.	Traieu-lo, aplaneu-lo i torneu-lo a col·locar. Si continua sense entrar bé, no feu servir aquests fulls. Extraieu el paper de la safata i col·loqueu-ne un altre que estigui sec.
La quantitat de documents que hi ha a l'alimentador supera la capacitat màxima permesa.	Col·loqueu-hi menys quantitat.
Les guies estan mal ajustades.	Assegureu-vos que les guies s'ajusten bé als documents que hi ha a l'alimentador.
El paper no està col·locat correctament a la safata	Traieu-lo i torneu a col·locar-lo correctament. Assegureu-vos que les guies estan ben ajustades.
La quantitat de fulls que hi ha a la safata excedeix la capacitat màxima permesa.	Traieu l'excés de paper fins que quedi per sota de la línia de capacitat màxima.

Possibles causes	Solucions
Les guies no estan ben ajustades al paper.	Desplaceu les guies fins que s'ajustin a la mida del material d'impressió.
El full d'etiquetes està col·locat amb la cara que no toca cap amunt.	Col·loqueu els fulls segons les instruccions del fabricant.
Els sobres estan col·locats del revés a la safata 5 (la safata especial).	Col·loqueu-los cara avall, amb la solapa tancada, al cantó d'entrada.

Com treure papers encallats

Quan es produeixi un encallament, el tauler de control mostrarà un gràfic animat que indica on s'ha encallat el paper.

Per evitar fer malbé l'aparell, traieu el paper encallat amb compte, sense esquinçar-lo. Proveu d'estirar-lo des de la mateixa orientació que normalment segueix. Qualsevol tros de paper que quedi a la impressora, sigui gran o petit, pot obstruir el pas i causar més problemes. No reutilitzeu paper que s'hagi encallat.

ΝΟΤΑ

La cara impresa de les pàgines encallades pot tacar, i el tòner pot quedar-se impregnat a les mans. Per tant, quan tragueu el paper, no premeu les cares impreses. Aneu amb compte de no vessar el tòner dins la impressora.

🔔 PERILL

Si us embruteu la roba de tòner, fregueu-la suaument per treure'l. Si després d'això encara en queda, netegeu-lo amb aigua freda (amb aigua calenta no va bé). Si us taqueu la pell amb tòner, renteu-vos amb aigua freda i sabó poc concentrat. Si us arriba tòner als ulls, renteu-vos ràpidament amb aigua freda i consulteu a un metge.

Com treure papers encallats a les safates 1, 2, 3 o 4

1. Estireu la safata fins que es pari.



2. Traieu el paper de la safata.



- 3. Si el paper s'ha esquinçat, traieu la safata completament i comproveu que no en quedin trossos a dins la impressora.
- 4. Recarregueu la safata amb nou paper i després empenyeu-la cap a dins fins que s'aturi.
- 5. A la pantalla tàctil, premeu **Confirma**.

Com treure papers encallats a la safata 5 (safata especial)

- 1. Traieu el paper encallat de la safata. Comproveu que no hi hagi fulls de paper a l'entrada de l'alimentador on la safata connecta amb la impressora.
- 2. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.
- 3. Torneu a ficar-hi paper en bones condicions de manera que la vora del davant fregui l'entrada de l'alimentador de paper.

4. A la pantalla tàctil, premeu **Confirma**.

Com treure papers encallats a l'alimentador de documents

- 1. Obriu la coberta superior de l'alimentador de documents fins que arribi al topall.
- 2. Obriu la coberta superior esquerra fins que arribi al topall.
- 3. Si el document no està atrapat a l'alimentador, estireu-lo per treure'l.
- 4. Tanqueu la coberta superior fins que sentiu un clec.
- 5. Feu el mateix amb la coberta esquerra.
- 6. Si no trobeu el document, aixequeu l'alimentador de documents a poc a poc.
- 7. Torneu a posar la safata de l'alimentador de documents al seu lloc.

Com treure papers encallats a l'alimentador d'alta capacitat

- 1. Obriu la safata 6 i elimineu el paper encallat, si n'hi ha.
- 2. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.
- 3. Tanqueu la safata 6.
- 4. Desplaceu la safata 6 cap a l'esquerra al màxim.
- 5. Obriu la coberta superior de safata 6 i elimineu el paper encallat que hi pugui haver.
- 6. Tanqueu la coberta superior de la safata 6 i torneu a posar la safata al seu lloc.

Com treure papers encallats a l'alimentador d'alta capacitat de gran format

- 1. Obriu la safata on s'ha encallat el paper.
- 2. Extraieu el paper encallat, si n'hi ha.
- 3. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.
- 4. Tanqueu la safata.

Com treure papers encallats al fusor

- 1. Obriu la coberta inferior dreta i estireu de la vora del paper que s'hagi pogut quedar encallat. Traieu també els fulls que hi pugui haver encallats a l'alimentadora de la safata especial (5). Obriu la coberta frontal.
- 2. Gireu la maneta 2 cap a la dreta fins a deixar-la en posició horitzontal i després traieu el mòdul de transferència.

No toqueu mai la zona del fusor o dels voltants que dugui una etiqueta que digui "High temperature" (temperatura alta) i "Caution" (perill) per evitar cremar-vos.

3. Extraieu el paper encallat, si n'hi ha.

Solució de problemes

- 4. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.
- 5. Gireu la maneta 2a cap a la dreta i traieu el paper encallat, si n'hi ha.
- 6. Gireu la maneta 2b cap avall i traieu el paper encallat, si n'hi ha.
- 7. Torneu a posar les manetes 2a i 2b tal com estaven.
- 8. Empenyeu cap a dins el mòdul de transferència i gireu la maneta 2 cap a l'esquerra.
- 9. Tanqueu la coberta frontal.

Com treure papers encallats a l'acabadora professional

Quan l'encallament es produeix a la coberta superior

1. Premeu el botó **Coberta**.



2. Obriu la coberta i traieu el paper encallat.

NOTA

Si el paper s'esquinça, traieu els trossos que quedin dins la impressora.



3. Tanqueu la coberta.

4. Traieu el paper que hi ha a la safata i poseu-ne de nou.

Com treure papers encallats a la safata de sortida

1. Extraieu el paper encallat, si n'hi ha.



2. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.

Com treure papers encallats a l'inversor

- 1. Si teniu una acabadora instal·lada, obriu la porta frontal de l'acabadora i després la coberta inferior dreta prement el botó de la fletxa cap avall.
- 2. Si teniu instal·lada una safata receptora, obriu la coberta inferior dreta mentre premeu el botó amb la fletxa cap avall.



Solució de problemes

- 3. Estireu el full encallat estirant-lo en direcció cap al terra.
- 4. Tanqueu la coberta.
- 5. Si teniu una acabadora instal·lada, tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Com treure papers perforats encallats

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.
- 2. Si es produeix un encallament a la zona de la perforadora de l'acabadora, traieu el paper encallat i després extraieu el contenidor de restes de paper perforat i buideu-lo.



- 3. Inseriu el dipòsit fins al fons.
- 4. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Com eliminar encallaments de grapes

Com treure grapes encallades a l'acabadora avançada o a l'acabadora professional

🔔 PERILL

No realitzeu aquest procediment quan la impressora estigui copiant o imprimint.

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.
- 2. La grapadora està situada dins l'armariet de l'acabadora. Estireu la grapadora cap a fora fins que es pari.
- 3. Empenyeu-la cap a la dreta.
- 4. Agafeu el cartutx de grapes per l'agafador taronja i extraieu-lo estirant cap a fora.
- 5. Comproveu si hi ha grapes soltes dins l'acabadora i traieu-les.
- 6. Obriu la pinça del cartutx de grapes estirant amb fermesa en la direcció indicada.



PERILL

Les puntes de les grapes que puguin haver quedat encallades punxen; aneu amb compte quan les traieu.

7. Traieu les grapes encallades (1) i empenyeu la pinça en la direcció que s'indica fins que quedi fixada (2).



- 8. Agafeu el cartutx de grapes per l'agafador taronja i inseriu-lo a la grapadora fins que quedi fixat.
- 9. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Com treure grapes encallades a l'acabadora professional

No realitzeu aquest procediment quan la impressora estigui copiant o imprimint.

Solució de problemes

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.
- 2. Traieu el cartutx de la màquina.



- 3. Comproveu si hi ha grapes soltes dins l'acabadora i traieu-les.
- 4. Obriu la coberta del cartutx de grapes i elimineu les grapes encallades. Si no podeu, empenyeu les grapes en la direcció que indica la fletxa.



- 5. Torneu a posar el cartutx al seu lloc.
- 6. Tanqueu la porta.

Com treure grapes encallades a l'acabadora del productor de fullets

La grapadora del productor de fullets utilitza dos cartutxos marcats com a R2 i R3. Perquè es grapin els fullets, cap dels dos cartutxos ha de tenir grapes encallades.

No realitzeu aquest procediment quan la impressora estigui copiant o imprimint.

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.
- 2. Agafeu amb els dits les pestanyes de la unitat de grapat del productor de fullets i obriu-la per poder accedir al cartutx de grapes.



3. Subjecteu el cartutx per les pestanyes i aixequeu-lo per extreure'l.



Les puntes de les grapes que puguin haver quedat encallades punxen; aneu amb compte quan les traieu.

4. Extraieu les grapes encallades.



ΝΟΤΑ

Si no podeu introduir-lo, assegureu-vos que el cartutx està orientat de manera que les pestanyes taronges miren cap amunt.

- 5. Agafeu el cartutx de grapes com abans i torneu a col·locar-lo a la grapadora.
- 6. Si no heu trobat cap grapa encallada, repetiu els passos 3 a 5 amb l'altre cartutx.
- 7. Torneu a col·locar la unitat de grapat al seu lloc.
- 8. Tanqueu la porta.

Problemes de qualitat d'impressió

! СОМРТЕ

La Garantia de Xerox, els Acords de servei ni la Garantia de satisfacció total no cobreixen els desperfectes ocasionats per l'ús de paper o suports especials no compatibles amb la impressora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. La cobertura pot variar fora d'aquests territoris; poseu-vos en contacte amb el distribuïdor de la vostra zona per informar-vos-en.

NOTA

Per garantir la qualitat d'impressió, els cartutxos de tòner/impressió de molts models estan dissenyats per deixar de funcionar en un moment predeterminat.

NOTA

Les imatges que s'imprimeixen en escala de grisos amb la configuració negre compost es consideren com a pàgines en color, perquè s'utilitzen consumibles de color. Aquest és el valor predeterminat de moltes impressores.

Problemes de còpia i escaneig

Quan la qualitat de les còpies o dels escanejos sigui baixa, escolliu un dels símptomes més semblants de la taula següent per corregir el problema.

Si la qualitat no millora després de dur a terme la mesura adequada, poseu-vos en contacte amb Atenció al client de Xerox o amb el vostre distribuïdor.

Símptoma	Solució
Apareixen línies o ratlles només en les còpies que es fan des de l'alimentador de documents.	El vidre d'exposició està brut Quan s'escaneja, el paper de l'alimentador de documents passa per sobre de la brutícia i crea línies o ratlles. Netegeu la superfície de vidre amb un drap sec sense borrissols.
Apareixen taques en les còpies fetes des del vidre d'exposició.	El vidre d'exposició està brut i a l'hora d'escanejar, la brutícia crea una taca a la imatge. Netegeu la superfície de vidre amb un drap sec sense borrissols.
El revers de l'original es veu en el document copiat o escanejat.	Còpia: Activació de la Supressió del fons Escaneig: Activació de la Supressió del fons
La imatge és molt clara o molt fosca.	Còpia: aclariu, enfosquiu o modifiqueu el contrast mitjançant les opcions de Qualitat d'imatge. Escaneig: Aclariu, enfosquiu o modifiqueu el contrast mitjançant la pestanya Configuració avançada.
No surten els colors.	Còpia: modifiqueu el balanç de color mitjançant les opcions de Qualitat d'imatge. Escaneig: comproveu que s'ha definit el Tipus d'original adequat.

Problemes amb el fax

Si no podeu enviar o rebre un fax correctament, consulteu la taula següent i apliqueu l'operació corresponent. Si després d'això, el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el vostre tècnic.

Problemes a l'hora d'enviar faxos

Símptoma	Causa	Solució
El document no s'escaneja amb l'alimentador de documents.	El document és massa gruixut, massa prim o massa petit.	Feu servir el vidre d'exposició per enviar-lo.
El document s'escaneja en un angle.	Les guies de l'alimentador de documents no estan ajustades a l'amplada del document.	Ajusteu-les fins a tocar les vores del document.

Símptoma	Causa	Solució
El fax rebut pel destinatari està borrós.	El document no està ben col·locat.	Col·loqueu-lo correctament.
	El vidre d'exposició està brut.	Netegeu-lo.
	El text del document surt molt clar.	Modifiqueu-ne la resolució. Modifiqueu-ne el contrast.
	Potser hi ha un problema amb la connexió telefònica.	Comproveu la línia i torneu a enviar-lo.
	Potser hi ha un problema amb la màquina de fax del remitent.	Feu una còpia per comprovar si la impressora funciona bé, i si surt bé, demaneu-li al destinatari que comprovi si li funciona bé la màquina de fax.
El fax li arriba en blanc al destinatari.	El document s'ha col·locat malament.	Alimentador de documents: Col·loqueu el document que voleu enviar per fax cara amunt. Vidre d'exposició: Col·loqueu el document que voleu enviar per fax cara avall.
No s'ha tramès el fax.	Pot ser que el número de fax estigui malament.	Comproveu-ho.
	Pot ser que el cable telefònic estigui mal connectat.	Comproveu-ho. Si està desconnectat, connecteu-lo.
	Potser hi ha un problema amb la màquina de fax del destinatari.	Parleu amb el destinatari.

Problemes a l'hora de rebre faxos

Símptoma	Causa	Solució
El fax rebut està en blanc.	Potser hi ha un problema amb la connexió telefònica o amb màquina de fax del remitent.	Comproveu si la impressora pot fer còpies correctament. En cas que sí, demaneu al remitent que us torni a enviar el fax.
	Pot ser que el remitent hagi posat les pàgines malament.	Parleu amb el remitent.
La impressora contesta a la trucada, però no accepta dades entrants.	No hi ha prou memòria.	Si els documents tenen uns quants gràfics, pot ser que la impressora no tingui prou memòria. Si li queda poca memòria, la màquina no contesta. Suprimiu els documents i els treballs desats i espereu que finalitzi el treball en curs per augmentar la memòria disponible.

Símptoma	Causa	Solució
El fax rebut surt reduït.	El paper que hi ha a la impressora no coincideix amb la mida del document enviat.	Confirmeu la mida original dels documents. Les còpies es poden reduir en funció del paper disponible a la impressora.
No es poden rebre faxos automàticament.	La impressora està configurada per rebre'ls manualment.	Configureu-la perquè els pugui rebre automàticament.
	La memòria està plena.	Col·loqueu més paper si no en queda i imprimiu els faxos desats a la memòria.
	El cable telefònic està mal connectat.	Comproveu-ho. Si està desconnectat, connecteu-lo.
	Potser hi ha un problema amb la màquina de fax del remitent.	Feu una còpia per comprovar que la impressora funciona correctament. Si la còpia s'ha imprès correctament, demaneu al destinatari que comprovi la condició de la seva màquina de fax.

On trobar ajuda

Missatges del tauler de control

Xerox proporciona diverses eines de diagnòstic automàtic per ajudar-vos a aconseguir i mantenir una qualitat d'impressió. La pantalla tàctil proporciona informació d'ajuda i per a la solució de problemes. Quan es produeix un error o salta un avís, a la pantalla surt un missatge que informa del problema. En molts casos, també hi pot aparèixer un gràfic animat que indica on es produeix el problema, com per exemple, a on està el paper encallat.

Avisos

Els avisos ofereixen missatges i instruccions per resoldre problemes. Es poden trobar als llocs següents:

- A la pàgina Estat dels Serveis d'Internet de CentreWare.
- A totes les pestanyes de la finestra Propietats del controlador d'impressora. Per a més informació sobre l'estat, feu clic a **Més informació**.

Assistent d'ajuda en línia

Solució de problemes

Online Support Assistant (Assistent d'ajuda en línia) és una base de coneixements que proporciona instruccions i assistència de resolució de problemes per solucionar problemes de la impressora. Podeu trobar solucions per a problemes de qualitat d'impressió i còpia, encallaments de paper, problemes d'instal·lació de programari, entre d'altres. Per accedir-hi, visiteu www.xerox.com/support.

Recursos web

Xerox posa a la vostra disposició diverses pàgines web que ofereixen més assistència.

Recurs	Enllaç
La informació d'assistència tècnica per a la impressora inclou assistència tècnica en línia, llista de materials d'impressió recomanats, assistent d'ajuda en línia, descàrrega de controladors, documentació, etc.	Per accedir a l'Online Support Assistant (Assistent d'ajuda en línia), aneu a www.xerox.com/support, introduïu Xerox 550/560/570 Printer al camp Cerca o Escull i seleccioneu la documentació del tipus d'impressora corresponent.
Subministraments per a la impressora	www.xerox.com/office/550_560_570_DCPsupplies
Un recurs amb eines i informació, com ara plantilles d'impressió, consells útils i funcions personalitzades per adaptar- se a les vostres necessitats.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Punts de venda i centres d'assistència	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registre de la impressora	www.xerox.com/office/register
Els dossiers sobre la seguretat dels materials identifica els materials i proporciona informació sobre el tractament i l'emmagatzematge de materials perillosos.	www.xerox.com/msds (Estats Units i Canadà) www.xerox.com/environment_europe (Unió Europea)
Informació sobre el reciclatge dels subministraments	www.xerox.com/gwa
Informació sobre el reciclatge de la impressora	www.xerox.com/environment (Estats Units i Canadà) www.xerox.com/environment_europe (Unió Europea)

12

Especificacions de la impressora

Aquest capítol conté les seccions següents:

- Especificacions físiques
- Especificacions mediambientals
- Especificacions elèctriques
- Especificacions de rendiment
- Especificacions del controlador

Per a les especificacions dels materials i les capacitats, vegeu Suports compatibles.

Especificacions físiques

Unitat base

- Amplada: 710 mm (28")
- Profunditat: 803,5 mm (31,6")
- Altura: 1153,9 mm (45,4")
- Pes: 265 kg (583 lb)

Unitat base amb l'alimentadora d'alta capacitat i l'acabadora estàndard

- Amplada: 2482 mm (97,7")
- Profunditat: 803,5 mm (31,6")
- Altura: 1392 mm (54,8")
- Pes: 458 kg (1009 lb)

Especificacions mediambientals

Temperatura i humitat relativa

- Temperatura de funcionament: de 10 a 28 °C / de 50 a 83 °F
- Quan la humitat és del 85 %, la temperatura ha de ser de 28 °C / 83 °F o inferior.
- Humitat relativa de funcionament: de 15 a 85
- Quan la temperatura és de 32 °C / 90 °F, la humitat ha de ser del 62,5 o inferior.

Especificacions elèctriques

Per a Amèrica del Nord:

- 110 127 VCA +10/-6 %
- Consum energètic: 1,58 kW màxim
- Freqüència: 50/60 (Hz) +/- 3 %
- Número de receptacle NEMA: 5-20R
- Cicles: 60 Hz

Per a Europa:

- 220-240 VCA +/- 10 %
- Consum energètic: 1,76 kW màxim per a 220 VCA; 1,92 kW màxim per a 240 VCA
- Freqüència: 50/60 (Hz) +/- 3 %
- Cicles: 50 Hz

Aquest producte té el certificat ENERGY STAR.

Especificacions de rendiment

Resolució

Resolució màxima: 2400 x 2400 ppp

Velocitat d'impressió

Velocitats d'impressió màximes de fins a 50 / 60 / 70 ppm, en funció del model de màquina:

- Color: 50, 60 o 70 ppm
- Blanc i negre: 55, 65 o 75 ppm

Especificacions del controlador

Processador

- 667 MHz
- 2 GB de memòria RAM
- Connexió Ethernet 10/100Base-TX

Especificacions de la impressora

13

Acabadora estàndard/del productor de fullets

Aquest capítol inclou:

- Components estàndard/del productor de fullets
- Funció de reducció manual de la curvatura de l'acabadora
- Funció de plec
- Col·locació de paper/separadors a la safata 8 (encartadora postprocés)
- Manteniment
- Solució de problemes de l'acabadora

Components de l'acabadora estàndard/del productor de fullets



1. El mòdul d'interfície (IM) necessari

actua com a dispositiu de comunicació i ruta de paper entra la màquina i l'acabadora estàndard / acabadora del productor de fullets

2. L'acabadora estàndard o del productor de fullets

La il·lustració anterior mostra l'acabadora del productor de fullets

NOTA

El mot Acabadora es pot utilitzar per identificar l'acabadora estàndard o l'acabadora del productor de fullets.

Els components següents formen part de l'acabadora estàndard/del productor de fullets:



Núm.	Component	Funció
1	Cartutx de grapes	Conté grapes. Traieu-lo per substituir les grapes i eliminar els encallaments de grapes.
2	Dipòsit de residus de la grapadora	És un dipòsit per als residus de la grapadora. Traieu-lo quan estigui ple.
3	Safata superior	La safata superior s'utilitza per apilar la sortida i pot rebre fins a 500 fulls de paper de 20 lb/80 g/m². Les còpies es dipositen en aquesta safata si se seleccionen determinades funcions de sortida com ara Ordenació automàtica, Ordenades, Sense ordenar o Normal.
4	Safata de l'apiladora (central)	La safata de l'apiladora s'utilitza per a sortides amb desplaçament i/o amb grapes, i té una capacitat màxima de 2000 fulls de 20 lb/80 g/m². Les còpies amb perforació o plec en Z també es dipositen en aquesta safata.
		NOTA La safata superior i la safata de l'apiladora es poden utilitzar per a sortides amb perforació (opcional).
5	Safata de sortida de fullets	Només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets. Els fullets amb llom embastat es dipositen en aquesta safata si seleccioneu Plec en C o Plec en C i grapes.
6	Botó de la safata de sortida de fullets	Només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets. Si premeu el botó, la safata de sortida de fullets s'aixeca perquè pugueu treure els fullets de l'àrea de sortida.
7	Coberta dreta	Obriu-la per eliminar encallaments de paper, substituir grapes, eliminar encallaments de grapes o eliminar els residus de la perforadora.
8	Cartutxos de grapes per a fullets	Només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets. Es disposa de dos cartutxos de grapes per a fullets. Traieu el cartutx per substituir les grapes i eliminar els encallaments de grapes.
9	Dipòsit de residus de la perforadora	Recull els residus de la perforadora. Obriu-lo per treure els residus.
10	Safata de sortida de plec en C/Z (opcional)	Les còpies es dipositen a la safata de la plegadora opcional si seleccioneu Plec en C o en Z amb suports d'impressió de 8,5 x 11 polzades/A4 i 11 x 17 polzades/A3.
11	Coberta esquerra.	Obriu aquesta coberta per accedir a la màquina i per eliminar encallaments de paper.

Acabadora estàndard/del productor de fullets

Núm.	Component	Funció
12	Encartadora postprocés/Safata 8	 La safata 8 (encartadora postprocés) és estàndard en aquesta acabadora i s'utilitza per col·locar paper que s'utilitzarà per a separadors i portades.
		 No s'imprimeix al paper que es col·loca en aquesta safata. Utilitzeu-la per a suports d'impressió preimpresos i per a insercions a la sortida impresa. (Aquesta safata també es coneix amb el nom d'interposador).
		 La safata 8 té una capacitat màxima de 200 fulls quan s'utilitza paper de 20 lb/75 g/m².
		El paper es pot col·locar en orientació AVC o AVL.
13	Botó de la safata de sortida de plec en C/Z	Premeu el botó per obrir la safata de sortida de plec en C/Z.
14	Botó de reducció de curvatura manual	Si premeu aquest botó, s'activa una funció de reducció de la curvatura del material de sortida. Aquesta funció s'aplica especialment a paper de poc gramatge.

Funció de reducció manual de la curvatura de l'acabadora

L'acabadora proporciona una funció de reducció de curvatura manual que permet ajustar la curvatura de la sortida impresa com calgui.

Premeu el botó de reducció de la curvatura de l'acabadora per configurar la funció de reducció de la curvatura com a Automàtica, Activada o Desactivada.





1. Botó Automàtica

Si s'il·lumina aquest indicador, s'aplica automàticament la correcció de curvatura corresponent segons les mides i l'orientació de la sortida impresa. Cal seleccionar l'opció Automàtica per a la majoria de situacions. El mode automàtic es configura automàticament quan:

S'engega la màquina

La màquina surt del mode d'estalvi d'energia

2. Botó per evitar una curvatura descendent

Si premeu el botó i l'indicador de curvatura descendent està il·luminat, s'aplica la correcció de curvatura descendent a tota la sortida impresa. Si la sortida té curvatura descendent, premeu el botó per evitar-la.

3. Botó per evitar una curvatura ascendent

Si premeu el botó i l'indicador de curvatura ascendent està il·luminat, s'aplica la correcció de curvatura ascendent a tota la sortida impresa. Si la sortida té curvatura ascendent, premeu el botó per evitar-la.

NOTA

Si cap indicador està il·luminat, la màquina no aplica cap correcció de curvatura a la sortida impresa.

Funció de plec

Si la vostra màquina té un Productor de fullets o la plegadora en C/Z opcional, podeu fer impressions amb l'opció de plegat. Aquesta opció plega les impressions per la meitat (individual o plec doble) o en terços (tipus de plec en C i en Z). L'opció de plec se selecciona mitjançant el controlador d'impressió.

NOTA

Per utilitzar l'opció de plec, cal orientar els documents amb alimentació per la vora curta (AVC). Cal que seleccioneu una safata amb suport d'impressió amb orientació AVC.

Tipus de plec

ΝΟΤΑ

L'opció de plec individual (plec doble) només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets. Les opcions de plec en C i plec en Z estan disponibles només amb la plegadora en C/Z.

Disposeu dels tipus de plec següents:

Un sol plec (plec doble)

Un plec doble té un plec que produeix una sortida de dos plans.



Plec en C

Un plec en C té dos plecs que produeixen una sortida de tres plans.



Plec en Z

Un plec en Z té dos plecs que es pleguen en direccions contràries per produir un plec en forma de ventall.



Mig full plec en Z (es mostra a la il·lustració amb perforacions triples)

Té dos plecs que es pleguen en direccions contràries, com el plec en Z normal. A diferència del plec en Z normal, el full de Mig full plec en Z no es plega en dos plecs iguals. Els plecs no són iguals: una vora de Mig full plec en Z és més llarga perquè es pugui grapar i perforar.



Col·locació de paper/separadors a la safata 8 (encartadora postprocés)

- 1. Si cal, traieu el suport d'impressió col·locat actualment a la safata 8.
- 2. Subjecteu el centre de les guies del paper i desplaceu-les fins a la mida de paper desitjada.



3. Alineeu el paper i els separadors amb el costat frontal de la safata per col·locar-los.



- a. Si el paper és preimprès, col·loqueu-lo amb la cara impresa cap amunt.
- b. Si el suport d'impressió és del tipus separadors, col·loqueu el costat de la pestanya perquè s'introdueixi primer a la màquina (en la direcció de la fletxa, com es mostra a la il·lustració més amunt).
- 4. És possible que la pantalla Propietats de la safata de paper es mostri a la interfície d'usuari, si l'administrador del sistema ho ha habilitat. A la pantalla Propietats de la safata, introduïu la informació del paper corresponent, com ara la mida, el tipus, el pes i, si cal, les opcions d'alineació i de reducció de la curvatura.
- 5. Seleccioneu **D'acord** per desar la informació i tancar la finestra Propietats de la safata.

Manteniment

Subministraments consumibles de l'acabadora estàndard/del productor de fullets

Podeu realitzar comandes de subministraments de Xerox, com ara grapes, cartutxos de grapes i dipòsits de residus de la grapadora, a www.xerox.com: feu clic a l'enllaç Contacteu amb nosaltres per obtenir informació de contacte o els números de telèfon de la vostra àrea, o feu clic a Subministraments i introduïu o seleccioneu la informació de la màquina (família de productes i tipus de model).

NOTA

Consulteu www.xerox.com per obtenir la informació més recent sobre els números de peça de les unitats reemplaçables pel client (CRU).

Emmagatzemeu els subministraments i els productes de Xerox als paquets originals corresponents en una ubicació adequada.

Subministrament	Subministrament entregat amb l'acabadora/Quantitat per a la comanda
Cartutx de grapes/Dipòsit de residus de la grapadora	4 cartutxos de grapes (5000 grapes a cada cartutx) i 1 dipòsit de residus de la grapadora a cada caixa.
Cartutx de grapes de l'acabadora del productor de fullets	4 paquets: 5000 recanvis de grapes a cada paquet.

Substitució del cartutx de grapes estàndard

Un missatge a la interfície d'usuari mostra si cal substituir el cartutx de grapes.

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.

Acabadora estàndard/del productor de fullets



3. Subjecteu l'agafador del cartutx de grapes ubicat a **R1** i extraieu el cartutx de grapes de l'acabadora.



4. Subjecteu les posicions indicades per la fletxa i traieu el cartutx de grapes de la unitat.



5. Introduïu un nou cartutx de grapes a la unitat.



6. Torneu a instal·lar la unitat del cartutx a la seva posició original a l'acabadora.



7. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Substitució del cartutx de grapes de fullet

L'acabadora del productor de fullets disposa d'una grapadora de fullets, a més de la grapadora estàndard. Si cal substituir la grapadora de fullets, es mostra un missatge a la interfície d'usuari.

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.

Acabadora estàndard/del productor de fullets



3. Premeu la palanca cap a la dreta i extraieu la unitat del cartutx de grapes de fullets.



4. Subjecteu les pestanyes de la unitat del cartutx de grapes i aixequeu-la per treure-la.



5. Introduïu el nou cartutx de grapes a la unitat mentre el subjecteu mitjançant les pestanyes.



6. Introduïu la unitat del cartutx de grapes a la seva posició original a la màquina.



7. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Substitució del dipòsit de residus de la grapadora de l'acabadora

La màquina mostra un missatge que indica que el dipòsit de residus de la grapadora és ple. Per substituir el dipòsit:

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



Acabadora estàndard/del productor de fullets

3. Trobeu el dipòsit de residus de la grapadora (**R5**) de l'acabadora i moveu la palanca de bloqueig a la posició de desbloqueig.



4. Subjecteu R5 com es mostra a la il·lustració i retireu el dipòsit de residus de la grapadora de la màquina.



5. Col·loqueu el dipòsit de residus de la grapadora exhaurit en una de les bosses de plàstic subministrades.



NOTA

No torneu els dipòsits utilitzats al Centre d'assistència al client.

6. Subjecteu el nou dipòsit de residus de la grapadora mitjançant l'àrea de l'agafador R5 i introduïu-lo a la màquina.


NOTA

Per evitar lesions, no poseu els dits a sobre del dipòsit.

7. Encaixeu R5 fins que la palanca de bloqueig es desplaci a la posició de bloqueig.



8. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Buidar el contenidor de residus de la perforadora

La interfície d'usuari mostra un missatge que indica si s'ha de buidar el dipòsit de residus de la perforadora.

! СОМРТЕ

Traieu el dipòsit de residus de la perforadora només si el dispositiu està engegat. Si apagueu la màquina quan traieu el dipòsit, el dispositiu no pot detectar que l'heu buidat.

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Extraieu el dipòsit de l'acabadora (R4).



4. Dipositeu els residus de perforació en un contenidor adient.



5. Torneu a inserir el dipòsit buit a la màquina.



6. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

ΝΟΤΑ

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Solució de problemes de l'acabadora

SUGGERIMENT

Assegureu-vos que els encallaments de paper, com ara els trossos petits de paper estripat, es treuen abans de continuar el processament dels treballs d'impressió.

NOTA

Les solucions depenen de la ubicació de l'encallament. Seguiu les instruccions que es mostren per treure el paper encallat.

Encallaments de paper a la safata 8 (encartadora postprocés)

1. Premeu el botó Coberta.



2. Obriu la coberta **1e** i traieu el paper encallat i tot el paper a la safata.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

- 3. Airegeu el paper que heu tret i assegureu-vos que els quatre cantons estan alineats, i torneu-lo a col·locar.
- 4. Ajusteu la coberta **1e** fins que encaixi al seu lloc.



NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 1a i a la maneta 1c

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta esquerra de l'acabadora.



3. Moveu la palanca **1a** cap a baix i gireu la maneta **1c** cap a l'esquerra. Traieu el paper encallat.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Torneu la palanca **1a** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta esquerra de l'acabadora completament.

NOTA

La màquina no funcionarà si la coberta està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 1d

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta esquerra de l'acabadora.



3. Moveu la palanca **1d** cap amunt i traieu el paper encallat.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Moveu la palanca **1d** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta esquerra de l'acabadora completament.

NOTA

La màquina no funcionarà si la coberta està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 1b

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta esquerra de l'acabadora.



3. Moveu la palanca **1b** cap a la dreta i traieu el paper encallat.



ΝΟΤΑ

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Moveu la palanca **1b** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta esquerra de l'acabadora completament.

ΝΟΤΑ

La màquina no funcionarà si la coberta està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a les palanques 3b i 3d

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Moveu les palanques **3b** i **3d**, i traieu el paper encallat.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Torneu les palanques **3b** i **3d** a les posicions originals.



5. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 3e i a la maneta 3c

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Moveu la palanca **3e**, gireu la maneta **3c** i traieu el paper encallat.



ΝΟΤΑ

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Torneu la palanca **3e** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 3g i a la maneta 3f

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Moveu la palanca **3g**, gireu la maneta **3f** i traieu el paper encallat.



ΝΟΤΑ

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Torneu la palanca **3g** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 4b i a la maneta 3a

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Moveu la palanca 4b, gireu la maneta 3a i traieu el paper encallat.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Torneu la palanca 4b a la posició original.



5. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 2a i a la maneta 3a

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Moveu la palanca 2a, gireu la maneta 3a i traieu el paper encallat.



ΝΟΤΑ

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Torneu la palanca **2a** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

ΝΟΤΑ

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la palanca 2b i a la maneta 2c

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Moveu la palanca **2b**, gireu la maneta **2c** i traieu el paper encallat.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Torneu la palanca **2b** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a 2c, 2e, 2f i 2d

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Extraieu la safata de sortida de la plegadora (**2d**), desplaceu la palanca **2e/2f** cap a la dreta i traieu el paper encallat.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Si no podeu treure el paper, torneu la palanca **2e/2f** a la posició original. Desplaceu la palanca **2e/2f**, gireu la maneta **2c** cap a la dreta i traieu el paper encallat.



5. Torneu la palanca oberta (**2f**) o (**2e**) a la posició original i tanqueu la safata de sortida (**2d**).



6. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a 2d i a la palanca 2g

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Extraieu la safata de sortida de la plegadora (**2d**), desplaceu la palanca **2g** i traieu el paper encallat.



ΝΟΤΑ

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

 Torneu la palanca oberta (2g) a la posició original i tanqueu la safata de sortida (2d).



5. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la unitat 4 i a la maneta 4a

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Extraieu la unitat 4.



4. Gireu la maneta **4a** per treure el paper encallat del costat esquerre de la unitat **4**.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

5. Torneu la unitat **4** a la posició original.



6. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la safata superior de l'acabadora

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Traieu el paper encallat de la safata superior de l'acabadora.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

3. Obriu i tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.



ΝΟΤΑ

La màquina no funcionarà si la coberta està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la safata de l'apiladora de l'acabadora

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Traieu el paper encallat de la safata de l'apiladora de l'acabadora.



ΝΟΤΑ

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

3. Obriu i tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.



NOTA

La màquina no funcionarà si la coberta està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de paper a la safata del productor de fullets opcional

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Gireu la maneta **4a** i traieu el paper encallat de la safata del productor de fullets opcional.



NOTA

Si el paper està estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

4. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Errors de la grapadora

Seguiu els procediments proporcionats si la sortida no es grapa o les grapes estan doblegades. Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència al client si el problema persisteix després d'haver provat les solucions següents. Els errors de la grapadora a la sortida poden semblar els de la il·lustració següent.



- 1. Sense grapa
- 2. La grapa està doblegada
- 3. Un costat de la grapa està aixecat
- 4. La grapa es doblega en la direcció inversa
- 5. La grapa està aixafada
- 6. Tota la grapa està aixecada
- 7. La grapa està aixecada i el centre està cap endins

Si la sortida es grapa com es mostra a la il·lustració més amunt, poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència al client.

NOTA

Segons el tipus de paper que es grapa, les grapes es poden doblegar. Si queden grapes a l'interior de la màquina, es poden produir encallaments de paper. Traieu la grapa doblegada quan obriu la coberta del cartutx de grapes. Si no traieu la grapa doblegada, es pot produir un encallament de grapes. Utilitzeu la coberta del cartutx de grapes només quan traieu la grapa doblegada.

Encallaments de grapes al cartutx de grapes estàndard

NOTA

Examineu sempre l'interior de l'acabadora per comprovar si hi ha grapes o residus de grapes.

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Subjecteu l'agafador del cartutx de grapes ubicat a **R1** i extraieu el cartutx de grapes de l'acabadora.



- 4. Examineu l'interior de l'acabadora per comprovar si hi ha grapes i, si cal, traieu-les.
- 5. Obriu la unitat del cartutx de grapes com es mostra i traieu la grapa encallada.

Traieu amb cura les grapes encallades del cartutx per evitar lesions als dits.



6. Torneu a instal·lar la unitat del cartutx a la seva posició original a l'acabadora.



7. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Encallaments de grapes al cartutx del productor de fullets

ΝΟΤΑ

Examineu sempre l'interior de l'acabadora per comprovar si hi ha grapes o residus de grapes.

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Premeu la palanca cap a la dreta i extraieu la unitat del cartutx de grapes de fullets.



4. Subjecteu les pestanyes de la unitat del cartutx de grapes i aixequeu-la per treure-la.



5. Traieu les grapes encallades del cartutx.

Traieu amb cura les grapes encallades del cartutx per evitar lesions als dits.



6. Introduïu el nou cartutx de grapes a la unitat mentre el subjecteu mitjançant les pestanyes.



7. Introduïu la unitat del cartutx de grapes a la seva posició original a la màquina.



8. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Reinserció del cartutx de grapes estàndard

Utilitzeu aquest procediment si el cartutx de grapes estàndard no s'insereix correctament a la màquina.

NOTA

Examineu sempre l'interior de l'acabadora per comprovar si hi ha grapes o residus de grapes.

- 1. Assegureu-vos que la màquina ha deixat d'imprimir.
- 2. Obriu la coberta dreta de l'acabadora.



3. Subjecteu l'agafador del cartutx de grapes ubicat a **R1** i extraieu el cartutx de grapes de l'acabadora.



4. Si cal, obriu la unitat del cartutx de grapes com es mostra i traieu la grapa encallada.



5. Moveu cap a baix la palanca a la part posterior de la unitat del cartutx de grapes.



6. Subjecteu la palanca cap a baix i, simultàniament, gireu la unitat i traieu el cartutx de grapes.



7. Separeu les grapes per fora de la línia.



8. Introduïu un nou cartutx de grapes a la unitat.



9. Torneu a instal·lar la unitat del cartutx a la seva posició original a l'acabadora.



10. Tanqueu la coberta dreta de l'acabadora.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Codis d'error

Es mostra un codi d'error si es produeix un error que causa la finalització errònia de la impressió, o si es produeix un error de funcionament a l'acabadora del productor de fullets.

Si apareix un codi d'error que no es mostra a la taula següent, o si l'error persisteix després d'aplicar la solució indicada, poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència al client de Xerox.

Si es mostra un codi d'error, s'esborren les dades d'impressió de la màquina i les dades d'impressió emmagatzemades a la memòria incorporada de la màquina.

Codi d'error	Causa possible	Solució recomanada
012 125, 012 132, 012 211, 012 212, 012 213, 012 214, 012 215, 012 216, 012 217, 012 218, 012 219, 012 221, 012 223, 012 225, 012 226, 012 227, 012 228, 012 229, 012 230, 012 235, 012 236, 012 237, 012 238, 012 239, 012 240, 012 241, 012 243, 012 246, 012 247, 012 248, 012 250, 012 251, 012 252, 012 253, 012 254, 012 255, 012 260, 012 263, 012 264, 012 265, 012 282, 012 283, 012 291, 012 296	Error de funcionament de l'acabadora	 Comproveu si hi ha obstruccions a la ruta del paper i elimineu-les. Apagueu la màquina i torneu-la a engegar. Si cal, torneu a enviar o a iniciar el treball d'impressió. Si l'error persisteix, poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència al client.

Codi d'error	Causa possible	Solució recomanada
012400	El dipòsit de residus de la grapadora és gairebé ple.	Seguiu els procediments per treure i substituir el dipòsit de residus de la grapadora de l'acabadora.
012949	El dipòsit de residus de la perforadora de l'acabadora no està acoblat.	Comproveu que el dipòsit de residus de la perforadora està instal·lat a l'acabadora i que s'ha inserit correctament.
024931	El dipòsit de residus de la grapadora és ple o gairebé ple.	Traieu i substituïu el dipòsit de residus de la grapadora.
024932	El dipòsit de residus de la grapadora no està acoblat.	Comproveu que el dipòsit de residus de la grapadora està instal·lat a l'acabadora i que s'ha inserit correctament.
024943	El cartutx de grapes de fullets és buit o s'ha produït un error de grapes.	Comproveu el cartutx de grapes i torneu-lo a col·locar. Si cal, substituïu- lo. Repreneu el treball.
024957	Les safates de l'encartadora són buides.	Col·loqueu paper a les safates de l'encartadora.
024974	La mida designada del paper no coincideix amb la mida del paper de la safata quan s'introdueix el paper.	Restaureu el paper o cancel·leu el treball.
024976	Error de la grapadora de l'acabadora.	Comproveu les grapes i torneu-les a col·locar.
024977	L'alimentació de grapes de l'acabadora no està preparada.	Comproveu les grapes i torneu-les a col·locar.
024978	L'operació de grapes de l'acabadora de fullets no està preparada.	Comproveu les grapes i torneu-les a col·locar.
024979	El cartutx de grapes és buit.	Comproveu les grapes. Seguiu els procediments per treure i substituir el cartutx de grapes.
024980	La safata de l'apiladora de l'acabadora és plena.	Traieu el paper de la safata de l'apiladora.
024981	La safata superior de l'acabadora és plena.	Traieu el paper de la safata superior de l'acabadora.
024982	L'avís de seguretat inferior de la safata de l'apiladora de l'acabadora està activat	Traieu el paper i qualsevol obstrucció de la safata de l'apiladora.
024983	La safata de fullets de l'acabadora és plena.	Traieu el paper de la safata de fullets.

Codi d'error	Causa possible	Solució recomanada
024984	L'indicador F de baix nivell de grapes de la grapadora de fullets està activat.	Traieu el paper de la safata de fullets.
024985	L'indicador R de baix nivell de grapes de la grapadora de fullets està activat.	Traieu el paper de la safata de fullets.
024987	La safata de la plegadora de l'acabadora és plena.	Traieu el paper de la safata. Configureu la safata de sortida per a plec triple.
024988	La safata de la plegadora de l'acabadora és plena.	Comproveu que la safata de la plegadora està acoblada i configurada correctament.
024989	Hi ha un problema amb la grapadora del productor de fullets.	Comproveu el cartutx de grapes i torneu-lo a col·locar.
047320	S'ha produït un error de comunicació amb l'acabadora.	Apagueu la màquina i torneu-la a engegar. Si l'error persisteix, poseu- vos en contacte amb el Centre d'assistència al client.
112700	El dipòsit de residus de la perforadora és ple o gairebé ple.	Traieu i buideu el dipòsit de residus i torneu-lo a instal·lar.
116790	Es cancel·la la configuració per grapar i s'imprimeixen les dades.	Confirmeu la posició de les grapes i torneu a imprimir.
124705	Es cancel·la la configuració de perforació.	Confirmeu la posició de perforació i torneu a imprimir.
124706	Es cancel·la la configuració del plec.	Confirmeu la configuració del plec i torneu a imprimir.
124709	El nombre de pàgines supera el nombre de pàgines que es poden grapar.	Reduïu el nombre de pàgines o cancel·leu la configuració de grapes i, a continuació, torneu a imprimir.

Especificacions

Acabadora estàndard/del productor de fullets

Element	Especificació
Safata superior	Capacitat: 500 fulls

Element	Especificació
	Mides de paper admeses: Màxim: SRA3, 13 x 19", 12,6 x 19,2", 330 x 488 mm (mida personalitzada) Mínim: 100 x 148 mm (AVC), 4 x 6" (AVC), postals A6 (AVC)
	Gramatge de paper admès: 64-300 g/m2
	Transparències: Enviament només a la safata superior de l'acabadora; la safata central de l'apiladora no les accepta
	Ordenades / Sense ordenar
Safata de l'apiladora (central)	Capacitat: 2.000 fulls, 200 jocs
	Mides de paper admeses: Màxim: SRA3, 13 x 19", 330 x 488 mm (mida personalitzada) Mínim: B5, Executiu (7,25 x 10,5")
	Gramatge de paper admès: 64-300 g/m2
	Ordenades / sense ordenar (amb desplaçament opcional)
Safata 8 (encartadora postprocés o interposador)	Mides de paper admeses: Màxim: A3/11 x 17" Mínima: B5, Executive (7,25 x 10,5 polzades).
	La màquina no imprimeix al paper col·locat a la safata 8.
	Capacitat: 200 fulls quan s'utilitza paper Xerox de 20 lb/75 g/m².
	Tipus de paper: 64 - 220 g/m².
Safata de la plegadora en C/Z opcional	Capacitat: mínim de 30 fulls
	Gramatge de paper admès: 64-90 g/m2
	Mides de paper admeses: A4 (AVC) i 8,5 x 11" (AVC)
Creació de fullets/Un sol plec	Nombre màxim de fulls:
	 Plec i grapa: 25 fulls (64 - 79 g/m²) (és possible que calgui la intervenció del servei tècnic per habilitar aquesta configuració). Només plec: 5 fulls.
	Quan s'utilitza paper Xerox de 20 lb/75 g/m², si s'afegeix una portada només es poden grapar 14 fulls. Mides de paper:
	 Màxima: A3, 13 x 18 polzades. Mínima: A4 AVC, 8,5 x 11 polzades AVC.
	Tipus de paper:Només plec o Plec i grapa: 64 - 220 g/m² no estucat, 106 - 220 g/m² estucat de fins a 17 polzades de longitud.

Element	Especificació	
	Gramatges/Capacitat del fullet:	
	 64 - 79 g/m², no estucat: 25 fulls (és possible que calgui la intervenció del servei tècnic per habilitar aquesta configuració). 	
	• 80 - 90 g/m², sense estucat: 20 fulls.	
	 91 - 105 g/m², sense estucat: 10 fulls. 	
	• 106 - 128 g/m², sense estucat: 10 fulls, estucat: 10 fulls.	
	• 129 - 150 g/m², sense estucat: 10 fulls, estucat: 10 fulls.	
	• 151 - 176 g/m², sense estucat: 10 fulls, estucat: 10 fulls.	
	 177 - 220 g/m², sense estucat: 5 fulls, estucat: 5 fulls. 	

NOTA

Quan s'utilitzen suports d'impressió de poc gramatge, es poden produir encallaments si s'utilitzen les funcions Creació de fullets, Un sol plec i grapes per a sortides a partir de 25 fulls. Si es produeixen encallaments, es recomana que se seleccioni un altre tipus de suport d'impressió per al treball.

Plegadora en C/Z opcional

Element	Especificació
Mig full plec en Z	Mida de paper Z: 11 x 17 polzades/A3, 10 x 14 polzades/B4, 8K.
	Tipus de paper: 16 - 24 lb/64 - 90 g/m².
	Safata de sortida: safata de l'apiladora (central).
	Capacitat màxima: 80 fulls (paper de plec en Z de Xerox en format A3/11 x 17" i 20 lb./75 g/m2) 20 fulls per a 8K i 10 x 14"/B4
Plec en C i plec en Z	Mida del paper: A4/8,5 x 11 polzades
	Nombre de fulls per plegar: 1 full
	Capacitat mínima: 30 fulls quan s'utilitza paper Xerox de 20 lb / 75 g/m².
	Tipus de paper: 16 - 24 lb / 64 - 90 g/m².
	Safata de sortida: safata de la plegadora en C/Z
Un sol plec	Consulteu les especificacions de Creació de fullets/Un sol plec per obtenir més informació.

14

Mòdul de la guillotina SquareFold

Aquest capítol inclou:

- Informació general
- Identificació de components
- Funció Guillotina
- Solució de problemes
- Informació tècnica

Informació general

El mòdul de la guillotina SquareFold és un dispositiu d'acabat opcional que s'utilitza amb un altre dispositiu d'acabat opcional que conté un productor de fullets.



NOTA

El mòdul de la guillotina SquareFold requereix una acabadora amb un productor de fullets.

El mòdul de la guillotina SquareFold:

- Rep el fullet de l'àrea del productor de fullets de l'acabadora
- Allisa el llom per reduir el gruix del fullet i perquè sembli un llibre perfectament enquadernat
- Retalla les vores del fullet per definir-les amb precisió

El fullet es prepara i es grapa a l'àrea del fullet de l'acabadora i, per tant, ja està format quan entra al mòdul de la guillotina SquareFold. Cal realitzar els ajusts de la imatge de l'original i la col·locació a la pàgina del fullet a la interfície d'usuari de la màquina o al controlador d'impressió.

ΝΟΤΑ

Consulteu la secció Consells i suggeriments d'aquest manual abans d'utilitzar el mòdul de la guillotina SquareFold. La secció Consells i suggeriments proporciona informació sobre la configuració dels treballs, que garanteix els millors resultats de sortida dels treballs de còpia i impressió.

És possible que vulgueu realitzar una o més còpies o impressions de prova abans de realitzar treballs més grans.

Identificació de components

Components principals



Els components principals són:

- 1. Coberta superior esquerra: obriu aquesta coberta per eliminar encallaments de paper. El mecanisme de plec quadrat es troba en aquesta àrea.
- 2. Coberta superior dreta: obriu aquesta coberta per solucionar encallaments de paper. El mecanisme de retallada es troba en aquesta àrea.

- 3. Safata de sortida de fullets: aquesta safata recull la sortida de fullets amb plec quadrat de l'acabadora.
- 4. Tauler de control: el tauler de control està format per una pantalla, botons i llums indicadors.
- 5. Contenidor de residus de la guillotina: recull els residus de la guillotina. Obriu-lo per treure i llençar els residus de la guillotina.

NOTA

Les cobertes superiors no es poden obrir durant el funcionament normal de la màquina, ni quan està inactiva. Només es poden obrir quan s'il·lumina un indicador i es produeix un encallament o un error al mòdul de la guillotina SquareFold.

Recorregut del paper



- 1. El fullet surt de l'àrea de fullets de l'acabadora i entra al mòdul de la guillotina SquareFold.
- 2. El sensor de sortida del fullet del mòdul de la guillotina SquareFold detecta la vora anterior (llom) del fullet i el col·loca a l'àrea de plec quadrat.
- 3. Quan el llom del fullet arriba a l'àrea de plec quadrat, es fixa el fullet i s'inicia l'operació de plec.
- 4. El fullet s'allisa i el llom s'ajusta segons la configuració de plec quadrat indicada al tauler de control.
- 5. Després d'allisar el fullet i d'ajustar el llom, el fullet es col·loca a l'àrea de retallada.
 - Segons la mida del fullet acabat, el fullet es desplaça fins que la vora posterior arriba al tallant de la guillotina.
 - La vora posterior es retalla segons la mida de fullet acabat especificada per a la configuració del mòdul de la guillotina.

Mòdul de la guillotina SquareFold

6. A continuació, el fullet es desplaça a l'àrea de sortida i es transporta a la safata de sortida de fullets.

NOTA

És possible que hi hagi residus de paper del fullet retallat anteriorment als fullets que surten del mòdul de la guillotina SquareFold. Aquesta circumstància és normal, i es produeix a causa de l'acumulació d'electricitat estàtica. Si hi ha residus de la retallada al fullet, traieu-los.

Tauler de control



El tauler de control consisteix en:

- 1. Indicadors d'error: aquests indicadors s'il·luminen si es produeix un error o un encallament en una àrea específica del mòdul de la guillotina SquareFold.
 - 1a) Aquest indicador s'il·lumina si es produeix un encallament quan el fullet abandona l'àrea de sortida de l'acabadora.
 - 1b) Aquest indicador s'il·lumina si es produeix un encallament a l'àrea de plec quadrat.
 - 1c) Aquest indicador s'il·lumina si es produeix un encallament a l'àrea de la guillotina.
 - 1d) Aquest indicador s'il·lumina quan s'extreu el contenidor de residus de la guillotina o si és ple.

NOTA

Si s'il·lumina un dels indicadors (1a, 1b, 1c), es poden obrir les cobertes superiors per solucionar l'error o l'encallament. Les cobertes superiors no es poden obrir durant el funcionament normal de la màquina, ni quan està inactiva.

- 2. Opcions de plec quadrat: aquesta àrea del tauler de control conté:
 - 2a) Botó Configuració: Premeu aquest botó per ajustar la configuració de plec quadrat. Consulteu el següent punt.
 - 2b) Opcions de plec quadrat: Seleccioneu la configuració desitjada. Podeu trobar més informació sobre la configuració a la secció titulada "Opcions de plec quadrat".
ΝΟΤΑ

Les opcions de plec quadrat estan disponibles mitjançant el controlador d'impressió de l'ordinador, el servidor d'impressió o la interfície d'usuari del dispositiu (si és una copiadora/impressora). Podeu trobar més informació a la secció titulada Opcions de plec quadrat.

Funció Plec quadrat

Podeu accedir a la funció Plec quadrat i seleccionar-la mitjançant el controlador d'impressió de l'ordinador o des del servidor d'impressió.

ΝΟΤΑ

La funció Plec quadrat està disponible només quan la màquina està connectada a una acabadora amb productor de fullets i al mòdul de la guillotina SquareFold.

ΝΟΤΑ

L'expressió "premsatge de llibres" és un sinònim de "plec quadrat".

Opcions de plec quadrat

La funció Plec quadrat (premsatge de llibres) es pot activar i desactivar segons les preferències de l'usuari. Quan s'activa la funció, podeu seleccionar una de cinc opcions possibles, segons els requisits del treball de fullet acabat.

NOTA

El tauler de control del mòdul de la guillotina SquareFold i la pantalla d'interfície d'usuari del dispositiu es mostren a continuació en aquesta secció. Les pantalles del servidor d'impressió i del controlador d'impressió no es mostren. Les descripcions de les opcions de plec quadrat són aplicables a treballs d'impressió per xarxa i a qualsevol controlador/servidor d'impressió connectat a la màquina.



- 1. Opcions de plec quadrat/premsatge de llibres com es mostren a la interfície d'usuari de la màquina
- 2. Tauler de control del mòdul de la guillotina SquareFold

3. +2/Més alta/Alta 2: utilitzeu aquest paràmetre per aplicar la màxima pressió al llom del fullet. L'aplicació de més pressió al fullet fa que el llom esdevingui més quadrat. +2 és el grau màxim de pressió que es pot aplicar a un fullet.

És possible que vulgueu seleccionar aquesta opció si el fullet acabat està format per menys de 6 pàgines i s'utilitza paper de gramatge superior (200 g/m² o més).

- 4. **+1/Alta/Alta 1**: utilitzeu aquest paràmetre per aplicar més pressió al llom del fullet, però menys pressió que la que s'utilitza mitjançant el paràmetre +2.
- 5. Auto./Normal: és el paràmetre predefinit del dispositiu i s'utilitza per a la majoria de treballs.
- 6. **-1/Baixa/Baixa 1**: utilitzeu aquest paràmetre per aplicar menys pressió al llom del fullet. L'aplicació de menys pressió al fullet fa que el llom esdevingui més arrodonit.
- -2/Baixa/Baixa 2: seleccioneu aquesta opció si el fullet acabat està format per menys de 6 pàgines i s'utilitza paper de gramatge inferior (100 g/m² o menys). -2 és el grau mínim de pressió que es pot aplicar a un fullet.

Seleccioneu el paràmetre que més s'ajusta als requisits de la sortida del fullet.

NOTA

És possible que vulgueu realitzar una o més impressions de prova abans de realitzar treballs més grans.

La imatge següent mostra dos fullets diferents: un fullet amb plec quadrat i un fullet sense plec quadrat.



- 1. Aquest fullet no té plec quadrat. El llom del fullet té una aparença més arrodonida i gruixuda.
- 2. Aquest fullet té plec quadrat. El llom del fullet és quadrat i s'ha allisat: sembla un llibre perfectament enquadernat.

Funció Guillotina

Podeu accedir a la funció Guillotina i seleccionar-la mitjançant el controlador d'impressió de l'ordinador o des del servidor d'impressió.

NOTA

La funció Guillotina està disponible només quan la màquina està connectada a una acabadora amb productor de fullets i al mòdul de la guillotina SquareFold.

Opcions de la guillotina

Si utilitzeu les opcions de guillotina, tingueu en compte:

- És possible que hi hagi residus de paper del fullet retallat anteriorment als fullets que surten del mòdul de la guillotina SquareFold. Aquesta circumstància és normal, i es produeix a causa de l'acumulació d'electricitat estàtica. Si hi ha residus de la retallada al fullet, traieu-los.
- La funció Guillotina es pot activar i desactivar segons les preferències de l'usuari. Quan s'activa la funció, podeu ajustar el paràmetre de retallada en increments de 0,1 mm/0,0039 polzades, segons els requisits del treball de fullet acabat.

NOTA

La pantalla d'interfície d'usuari del dispositiu es mostra en aquesta secció. Les pantalles del servidor d'impressió i del controlador d'impressió no es mostren. Les descripcions de les opcions de guillotina són aplicables a treballs d'impressió per xarxa i a qualsevol controlador/servidor d'impressió connectat a la màquina.



- 1. Seleccioneu els botons per reduir o incrementar la configuració de la guillotina. Els ajusts es fan en increments de 0,1 mm/0,0039 polzades.
- 2. La configuració de la guillotina es basa en:
 - El nombre de fulls del fullet acabat.
 - La mida de l'amplada del fullet acabat (com ara 8,5 polzades/210 mm o 5,5 polzades/149 mm).
 - El tipus de suport d'impressió (per exemple, estucat / sense estucat, setinat) i
 - El gramatge del suport d'impressió.

NOTA

Atenció. És possible que calgui realitzar proves amb diverses configuracions per determinar la millor configuració per a un treball en particular. També és possible que vulgueu realitzar una o més impressions de prova abans de realitzar treballs més grans per garantir la millor sortida del fullet.

ΝΟΤΑ

La configuració de la guillotina no es pot ajustar per eliminar menys de 2 mm (0,078 polzades) o més de 20 mm (0,787 polzades) de la vora del fullet. Ajusts de menys de 2 mm (0,078 polzades) poden perjudicar la qualitat de la retallada, i ajusts de més de 20 mm (0,78 polzades) no produiran cap retallada de la vora del fullet.

Seleccioneu el paràmetre que més s'ajusta als requisits de la sortida del fullet.

Instruccions de retallada

La taula següent mostra diversos exemples de la utilització de diverses seleccions de gramatges de paper, tipus de suports d'impressió i configuracions de retallada. Utilitzeu la taula com a guia per a la selecció de la configuració de la retallada del treball.

NOTA

Els paràmetres de la taula següent són exemples: no representen totes les situacions possibles. Utilitzeu aquesta taula només com a guia.

	Mida del paper	Mida del fullet acabat	Gramatge (lb / g/m²)	Configuració de retallada (mm)	Pàgines del fullet acabat
1	8,5 x 11"/A4 (210 x 298 mm)	5,5 x 8,5" (149 x 210 mm)	20 lb. (75 g/m2)	130	20
2	8,5 x 11"/A4 (210 x 298 mm)	5,5 x 8,5" (149 x 210 mm)	24 lb. (90 g/m2)	125	14
3	8,5 x 11"/A4 (210 x 298 mm)	5,5 x 8,5" (149 x 210 mm)	32 lb. (120 g/m2)	135	10
4	8,5 x 11"/A4 (210 x 298 mm)	5,5 x 8,5" (149 x 210 mm)	20 lb. (75 g/m2)	125	10
5	8,5 x 11"/A4 (210 x 298 mm)	5,5 x 8,5" (149 x 210 mm)	80 lb. (120 g/m2)	135	12
6	8,5 x 14"/B4 (250 x 353 mm)	8,5 x 7" (250 x 176,5 mm)	20 lb. (75 g/m2)	172	6
7	8,5 x 14"/B4 (250 x 353 mm)	8,5 x 7" (250 x 176,5 mm)	24 lb. (90 g/m2)	170	6
8	11 x 17"/A3 (297 x 420 mm)	8,5 x 11"/A4 (210 x 297 mm)	24 lb. (90 g/m2)	200	14
9	11 x 17"/A3 (297 x 420 mm)	8,5 x 11"/A4 (210 x 297 mm)	80 lb. (216 g/m2)	205	5
10	11 x 17"/A3 (297 x 420 mm)	8,5 x 11"/A4 (210 x 297 mm)	20 lb. (80 g/m2)	210	22
11	11 x 17"/A3 (297 x 420 mm)	8,5 x 11"/A4 (210 x 297 mm)	24 lb. (90 g/m2)	210	8

	Mida del paper	Mida del fullet acabat	Gramatge (lb / g/m²)	Configuració de retallada (mm)	Pàgines del fullet acabat
12	11 x 17"/A3 (297 x 420 mm)	8,5 x 11"/A4 (210 x 297 mm)	80 lb. (120 g/m2)	205	10
13	12 x 18" (305 x 458 mm)	6 x 9" (152 x 229 mm)	80 lb. (120 g/m2)	220	6
14	12 x 18" (305 x 458 mm)	6 x 9" (152 x 229 mm)	80 lb. (120 g/m2)	215	5
15	12 x 18" (305 x 458 mm)	6 x 9" (152 x 229 mm)	80 lb. (120 g/m2)	210	4
16	12 x 18" (305 x 458 mm)	6 x 9" (152 x 229 mm)	28 lb. (105 g/m2)	220	16
17	12 x 18" (305 x 458 mm)	6 x 9" (152 x 229 mm)	80 lb. (120 g/m2)	210	14

Consells i suggeriments

Impressió d'imatges a tota pàgina a fullets

Quan s'utilitzen imatges a tota pàgina, assegureu-vos que la mida del fullet acabat s'ajusta a les imatges a tota pàgina, i que les imatges no es trunquen quan es retalla el fullet. Consulteu la il·lustració.



- 1. Aquest fullet disposa d'una portada i una contrada preimpreses amb una imatge a tota pàgina. Es va imprimir mitjançant paper de mida B4/8,5 x 14 polzades. La portada retallada mostra tota la imatge.
- 2. Aquest fullet es va imprimir mitjançant paper de mida A4/8,5 x 11 polzades. La retallada va truncar la imatge de la portada.

Abans d'imprimir un treball de fullet, cal que considereu les característiques de la totalitat del treball:

- Quina és la mida desitjada del fullet acabat?
- El fullet conté imatges a tota pàgina?
- S'utilitzen portades preimpreses amb imatges a tota pàgina?
- Retallareu el fullet?
- Cal desplaçar imatges a tota pàgina per garantir que s'ajusten al fullet acabat?

Aquestes preguntes són molt importants perquè poden afectar la sortida dels treballs de fullet, particularment si utilitzeu imatges a tota pàgina i si es retallen les vores del fullet.

Seguiu aquests consells

Seguiu aquests consells per garantir l'obtenció de la sortida desitjada:

- Realitzeu una o més impressions de prova del treball abans de processar grans quantitats d'impressions.
- Reviseu les impressions de prova per comprovar que no s'han truncat les imatges o el text.
- Si cal desplaçar imatges o text, utilitzeu les seleccions del controlador d'impressió de l'aplicació. Consulteu la informació a l'Ajuda del controlador d'impressió.
- Recordeu: és possible que calgui una o més impressions de prova per obtenir la sortida desitjada.

Solució de problemes

Eliminació d'encallaments

NOTA

Les cobertes superiors no es poden obrir durant el funcionament normal de la màquina, ni quan està inactiva. Només es poden obrir quan s'il·lumina un indicador i es produeix un encallament o un error al mòdul de la guillotina SquareFold. Per obtenir més informació sobre els indicadors, consulteu la informació del tauler de control en un apartat anterior d'aquesta secció.



La ruta del paper es mostra a la il·lustració més amunt. Elimineu els encallaments de paper de la ruta del paper. Si es produeix un encallament, la màquina atura la impressió i es mostra un missatge a la interfície d'usuari.

NOTA

Per determinar si l'encallament/l'error es troba a l'acabadora o al mòdul de la guillotina SquareFold, comenceu la resolució del problema al mòdul de la guillotina SquareFold.

Eliminació d'encallaments

Utilitzeu el següent procediment per solucionar encallaments o errors i, a continuació, repreneu la impressió:

- 1. Seguiu les instruccions que es mostren a la interfície d'usuari de la màquina.
- 2. Si la interfície d'usuari ho indica, obriu la coberta superior esquerra i la coberta superior dreta del mòdul de la guillotina SquareFold.
- 3. Comproveu si hi ha algun fullet encallat a la ruta del paper del mòdul de la guillotina SquareFold i traieu-lo.
- 4. Comproveu si hi ha residus de retallada a la ruta del paper i traieu-los.
- 5. Tanqueu les cobertes superiors esquerra i dreta.
- 6. Buideu el contenidor de residus de la guillotina.
- 7. Assegureu-vos que el contenidor de residus de la guillotina s'insereix i es tanca completament.
- 8. Assegureu-vos que les cobertes del mòdul de la guillotina SquareFold estan tancades.
- Si el tauler de control del mòdul de la guillotina SquareFold i/o la interfície d'usuari de la màquina indiquen que encara hi ha un encallament, torneu a comprovar el mòdul de la guillotina SquareFold (passos 1 a 8).
- 10. Si cal, obriu l'acabadora per establir si hi ha encallaments/errors a la ruta de l'acabadora.
- 11. Seguiu les instruccions que es mostren a la interfície d'usuari de la màquina per reprendre la impressió.

Eliminació d'encallaments E1/E2

Utilitzeu el procediment següent per eliminar encallaments si l'indicador E1 i/o l'indicador E2 estan il·luminats al tauler de control del mòdul de la guillotina SquareFold.

1. Assegureu-vos que la màquina no està en funcionament i premeu el botó a la coberta esquerra de la unitat de guillotina per obrir la coberta.



2. Traieu el paper encallat.



3. Si no podeu treure el paper al pas 2, obriu la coberta dreta de l'acabadora.



4. Gireu la maneta 4a cap a la dreta i traieu el paper encallat.



5. Tanqueu la coberta esquerra del mòdul de guillotina.



6. Si es va obrir la coberta dreta de l'acabadora al pas 3, tanqueu-la.

NOTA

Es mostrarà un missatge i la màquina no funcionarà si la coberta dreta de l'acabadora està oberta, fins i tot si només ho està lleugerament.

Eliminació d'encallaments E3

Utilitzeu el procediment següent per eliminar encallaments si l'indicador E3 està il·luminat al tauler de control del mòdul de la guillotina SquareFold.

1. Assegureu-vos que la màquina no està en funcionament i premeu el botó a la coberta dreta de la unitat de guillotina per obrir la coberta.



2. Traieu el paper encallat.



3. Tanqueu la coberta dreta del mòdul de guillotina.



Codis d'error

Si es produeix un encallament/error al mòdul de la guillotina SquareFold, la interfície d'usuari del dispositiu mostra un missatge d'encallament/error. A la taula següent es mostra una llista de codis d'error del mòdul de la guillotina SquareFold i una llista de codis d'error de l'acabadora relacionats.

NOTA

Les cobertes superiors no es poden obrir durant el funcionament normal de la màquina, ni quan està inactiva. Només es poden obrir quan s'il·lumina un indicador i es produeix un encallament o un error al mòdul de la guillotina SquareFold. Per obtenir més informació sobre els indicadors, consulteu la informació del tauler de control en un apartat anterior d'aquesta secció.

Codi d'error	Causa possible	Solució recomanada
013-100 013-101 013-102 013-103 013-104 013-105 013-106 013-303	Encallament/Error al mòdul de la guillotina SquareFold.	 Obriu les cobertes superiors esquerra i dreta del mòdul de la guillotina SquareFold.
013-915 013-916 013-917 013-918 013-919		 Traieu amb cura els fulls i els trossos de paper de les àrees d'eliminació d'encallaments.
		 Tanqueu les cobertes superiors esquerra i dreta del mòdul de la guillotina SquareFold.
		4. Comproveu el contenidor de residus de la guillotina:
		 Si és ple, buideu-lo i torneu-lo a inserir al mòdul de la guillotina SquareFold
		 Si no està ben inserit, introduïu- lo completament
		 Si cal, seguiu les instruccions restants a la interfície d'usuari de la màquina.
		 Si l'error continua, repetiu els passos 1 a 5. Si l'error persisteix, sol·liciteu assistència tècnica.
013-221 013-222 013-223 013-224	Encallament o error de comunicació al mòdul de la	 Apagueu la màquina i torneu-la a engegar.
013-225 013-226 013-227 013-228 013-229 013-230 013-231 013-232 013-233 013-234 013-235 013-236 013-237 013-238 013-230 013 260	guillotina SquareFold	 Si l'error persisteix, sol·liciteu assistència tècnica.
013-240 013-241 013-242 013-243 013-246		

Codi d'error	Causa possible	Sol	ució recomanada
013-303 013-304	Una coberta superior és oberta.	1. 2.	Obriu les cobertes superiors esquerra i dreta del mòdul de la guillotina SquareFold. Tanqueu les cobertes superiors
			esquerra i dreta del mòdul de la guillotina SquareFold.
		3.	Si l'error continua, apagueu la màquina i torneu-la a engegar.
		4.	Si l'error persisteix, sol·liciteu assistència tècnica.
013-208 013-940 013-941	Error al dipòsit de residus de la guillotina, o el dipòsit és ple.	1.	Obriu el contenidor i traieu-ne els residus de la guillotina.
		2.	Torneu a inserir el contenidor al mòdul de la guillotina SquareFold.
		3.	Assegureu-vos que el contenidor s'insereix completament i que l'indicador no està il·luminat.
		4.	Si l'error continua, repetiu els passos 1 a 3.
		5.	Si l'error continua, apagueu la màquina i torneu-la a engegar.
		6.	Si l'error persisteix, sol·liciteu assistència tècnica.
013-943	La safata de fullets del mòdul de la guillotina SquareFold és plena.	1.	Traieu els fullets de la safata.
		2.	Si l'error continua, apagueu la màquina i torneu-la a engegar.
		3.	Si l'error persisteix, sol·liciteu assistència tècnica.

Codi d'error	Causa possible	Sol	ució recomanada
012-115 012-264 012-302	Encallament o error de l'acabadora.	1.	Si la interfície d'usuari de la màquina continua indicant un error/encallament, obriu l'acabadora i elimineu els encallaments. Tanqueu les cobertes de l'acabadora.
		2.	Seguiu les instruccions que es mostren a la interfície d'usuari de la màquina per reprendre la impressió.
		3.	Si l'error continua, apagueu la màquina i torneu-la a engegar.
		4.	Si l'error persisteix, sol·liciteu assistència tècnica.

Informació tècnica

Especificacions

Element	Especificacions
Mida del paper	 Màxim: 13 x 18" (330 x 457 mm) Mínim: 8,5 x 11"/A4 AVC NOTA Per utilitzar el mòdul de la guillotina SquareFold cal el mòdul d'interfície i l'acabadora del productor de fullets.
Capacitat de retallada	 Fullet de 5 - 20 fulls (fins a 80 cares impreses) de 24 lb (90 g/m²). Fullet de 5 - 25 fulls (fins a 100 cares impreses) de 200 lb (79 g/m²). Quantitat retallada: 2 - 20 mm, ajustable en increments de 0,1 mm.
Gramatge	16 lb bond - 90 lb portada (60 - 220 g/m²)

Mòdul de la guillotina SquareFold

15

Informació sobre normatives

Aquest apèndix conté les seccions següents:

- Normatives bàsiques
- Normatives sobre l'ús de fotocopiadores
- Normatives sobre l'ús dels faxos
- Dossiers sobre la seguretat dels materials
- Mode d'estalvi d'energia

Normatives bàsiques

Xerox ha provat aquest producte per assegurar-se que compleix les normes d'emissió electròmagnètica, unes normes elaborades per mitigar les interferències provocades o rebudes per aquest producte en un entorn d'oficina típic.

Normativa FCC dels Estats Units

S'ha comprovat que aquest equip s'ajusta als límits per a dispositius digitals de classe A, segons la secció 15 de la normativa FCC. Aquests límits s'han establert per proporcionar una protecció raonable contra interferències perjudicials en entorns comercials. Aquest equip genera, utilitza i pot emetre energia de radiofreqüència. Si no s'instal·la i s'utilitza segons aquestes instruccions, es poden produir interferències perjudicials per a les radiocomunicacions. La utilització d'aquest equip en zones residencials pot produir interferències perjudicials que l'usuari haurà de resoldre per compte propi. Si aquest equip causa interferències perjudicials per a la recepció de la ràdio o la televisió, fet que es pot determinar apagant i encenent l'equip, es recomana a l'usuari que intenti corregir la interferència amb una o una combinació de les mesures següents:

- Canviar l'orientació del receptor o canviar-lo de lloc.
- Augmentar la separació entre l'equip i el receptor.
- Connectar l'equip a una presa que es trobi en un circuit elèctric diferent al del receptor.
- Demanar el consell d'un distribuïdor o tècnic en ràdio/televisió amb experiència.

Els canvis o modificacions d'aquest equipo no aprovats per Xerox poden anul·lar el permís de l'usuari de fer servir l'equip.

NOTA

Per assegurar el compliment amb la normativa FCC (Part 15), feu servir cables d'interfície blindats.

Canada (Regulations) (Normativa del Canadà)

Aquest dispositiu digital de classe A s'ajusta a la normativa ICES-003 del Canadà.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Legislació de la Unió Europea en relació a interferències de radiofreqüència

! СОМРТЕ

Aquest producte és de classe A. La utilització d'aquest producte en àmbits domèstics pot produir interferències de ràdio perjudicials que l'usuari haurà de resoldre de la manera pertinent.

Œ

La marca CE aplicada a aquest producte simbolitza la declaració de conformitat de Xerox amb les següents directives de la Unió Europea segons segons les dates que s'hi indiquen:

- 12 de desembre de 2006: Directiva sobre el baix voltatge 2006/95/EC
- 15 de desembre de 2004: Directiva sobre la compatibilitat electromagnètica 2004/108/EC
- 9 de març de 1999: Directiva relativa als equips de ràdio i equips terminals de telecomunicacions 99/5/CE

Si es fa servir correctament i seguint les instruccions, aquest producte no és perillós per al consumidor ni per al medi ambient.

Per assegurar-vos el compliment de la normativa europea, feu servir cables blindats.

Si voleu, podeu obtenir de Xerox una còpia signada de la Declaració de conformitat d'aquest producte.

Informació sobre el medi ambient

Emissió d'ozó

Durant la impressió, aquesta impressora produeix una petita quantitat d'ozó. La quantitat d'ozó alliberada no és prou gran com per ser perjudicial per a les persones. Tot i això, recomanem instal·lar la impressora en un lloc ben ventilat. Assegureu-vos que el lloc on es faci servir el producte té una ventilació adequada, sobretot si imprimiu un gran volum de materials, o si es fa servir contínuament durant molt de temps.

Per a més informació sobre l'ozó, busqueu la publicació de Xerox anomenada *Facts About Ozone* a http://www.xerox.com/downloads/usa/en/e/ehs_ozone_2005.pdf.

Per a més informació sobre els Estats Units i el Canadà, aneu a www.xerox.com/environment. Per a altres mercats, poseu-vos en contacte amb el vostre representant Xerox local o aneu a www.xerox.com/environment_europe.

ENERGY STAR



La impressora Xerox Color 550/560/570 ha obtingut el certificat ENERGY STAR® segons els requisits del programa ENERGY STAR per a equips de processament d'imatges.

ENERGY STAR i la marca ENERGY STAR són marques registrades als Estats Units. El programa d'equips d'impressió d'imatges ENERGY STAR és un projecte conjunt entre dels governs dels Estats Units, la Unió Europea i el Japó, i la indústria d'equipament ofimàtic a fi de promoure copiadores, impressores, màquines de fax, equips multifunció, ordinadors personals i monitors eficients energèticament. La reducció del consum energètic d'aquests productes ajuda a combatre el boirum, la pluja àcida i els canvis climàtics a llarg termini gràcies a la disminució de les emissions derivades de la generació d'electricitat.

Els equips ENERGY STAR de Xerox es preconfiguren a la fàbrica. La impressora ja incorpora el temporitzador per canviar al mode d'estalvi d'energia després de l'última còpia o impressió, amb un interval establert en 1 minut. Per veure una descripció més detallada d'aquesta funció, consulteu la secció de funcions d'aquest manual.

EPEAT[®] USA

L'eina Electronic Product Environmental Assessment Tool (EPEAT) és un registre global per obtenir productes electrònics més ecològics i ha expandit les seves categories de productes per incloure impressores, fotocopiadores i altres equips de processament d'imatges.

EPEAT[®] és un sistema de puntuació mediambiental molt complet que identifica els equips que compleixen una sèrie de criteris mediambientals específics quant a disseny, producció, ús d'energia i reciclatge, independentment de les afirmacions dels seus fabricants.

Aquest producte té el certificat EPEAT[®]. Per a informació sobre el programa i veure els productes actualment registrats, consulteu www.epeat.net.

Elecció mediambiental

Terra Choice Environmental Serviced, Inc. del Canadà ha comprovat que aquest producte compleix amb tots els requisits Environmental Choice EcoLogo de reducció de l'impacte sobre el medi ambient.

Com a participant en el programa Environmental Choice, Xerox Corporation ha determinat que aquest producte compleix amb les directrius Environmental Choice per a eficiència energètica.



Certificació per a màquines d'oficina CCD-035

Environment Canada va establir el programa Environmental Choice l'any 1988 per ajudar als consumidors a identificar els productes i serveis responsables amb el medi ambient. Els productes de copiadora, impressora, premsa digital i fax han de complir amb una sèrie de criteris d'eficiència energètica i d'emissions a més de ser compatibles amb consumibles reciclats. En aquests moments, Environmental Choice té més de 1600 i 140 llicències. Xerox ha sigut líder en oferir productes aprovats per EcoLogo.

Altres normatives

Turkey RoHS Regulation (Normativa RoHS de Turquia)

In compliance with Article 7 (d), we hereby certify "It is in compliance with the EEE Regulation."

EEE yonetmeligine uygundur

Rússia (compliment de la normativa GOST)



ВНИМАНИЕ! В целях обеспечения надлежащей работы аппарата производитель настоятельно рекомендует не использовать расходные материалы других производителей (произведенные не под торговой маркой Xerox®), а также не использовать восстановленные расходные материалы, картриджи с перепрограммированными чипами и повторно заправленные, если такая заправка не предусмотрена Xerox® и/или осуществляется без использованием специально разработанных Xerox® заправочных комплектов.

Гарантия, соглашение об обслуживании и Total Satisfaction Guarantee (Общая гарантия качества) не распространяются на поломки, ускоренный износ, неправильную работу или снижение качества, вызванные любым не авторизованным Xerox® изменением встроенного программного обеспечения оборудования, использованием расходных материалов других производителей, картриджей с перепрограммированными чипами, восстановленных расходных материалов, повторно заправленных картриджей, для которых не предусмотрена или не произведена заправка специально разработанными Xerox® заправочными комплектами, или использованием расходных материалов Хегох®, не предназначенных для данного устройства.

Действие Сертификата соответствия требованиям безопасности и электромагнитной совместимости (ГОСТ Р) гарантированно сохраняется при использовании исключительно оригинальных расходных материалов Xerox ®. Производитель не несет ответствнности за вред (включая утрату здоровья), причиненный вследствие использования неоригинальных расходных материалов. Указанная ответственность целиком лежит на лицах, допустивших подобную эксплуатацию.

За дополнительной информацией обращайтесь в Ваше местное представительство компании Xerox.

Normatives sobre l'ús de fotocopiadores

United States (Estats Units)

El congrés, per llei, ha prohibit la reproducció dels elements següents sota circumstàncies específiques. La persona que faci reproduccions de les característiques descrites pot ser condemnat a pagar una multa o a anar a la presó.

- 1. Obligacions o bons del Govern dels Estats Units, tals com:
 - Certificats de deute
 - Moneda del banc nacional
 - Cupons de bons
 - Bitllets de banc de la Reserva Federal
 - Certificats d'autenticitat de plata
 - Certificats d'autenticitat d'or
 - Bons dels Estats Units
 - Lletres del tresor
 - Lletres de la Reserva Federal
 - Lletres fraccionades
 - Certificats de dipòsit
 - Paper moneda
 - Bons i obligacions de certes agències governamentals, tals com FHA, etc.
 - Bons (els bons d'estalvi dels Estats Units poden fotografiar-se només per a finalitats publicitàries en relació a les campanyes de venda d'aquests bons).
 - Segells de l'agència d'impostos d'Estats Units. Si cal reproduir un document legal on hi apareix un segell d'impostos cancel·lat, es pot fer sempre que la reproducció del document es faci per a finalitats legals.
 - Segells de correus, nous o validats. Es poden fotografiar els segells de correus per a finalitats filatèliques, sempre que la reproducció sigui en blanc i negre i que les dimensions estiguin per sota del 75 % o per sobre del 150 % de les dimensions de l'original.
 - Girs postals
 - Bitllets, xecs o girs emesos per agents de l'estat d'Estats Units.
 - Segells i altres elements representatius de valor, de qualsevol denominació, que s'hagin emès o poden emetre's amb l'aprovació d'una llei del congrés d'Estats Units.
 - Certificats de compensació liquidats per als veterans de les guerres mundials.
- 2. Obligacions o valors de qualsevol govern, banc o corporació estrangers.
- 3. Materials protegits per drets d'autor, excepte si s'ha obtingut permís del propietari dels drets d'autor o la reproducció es troba inclosa dintre de les disposicions de drets

de reproducció permesos per a biblioteques o d'ús legítim ("fair use") contemplades per la llei de drets d'autor. Podeu obtenir més informació sobre aquestes disposicions del Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Demaneu pel volant R21.

- 4. Certificat de ciutadania o de naturalització. Es poden fotografiar els certificats de naturalització estrangers.
- 5. Passaports. Els passaports estrangers es poden fotografiar.
- 6. Papers d'immigració.
- 7. Targetes de registre del servei militar.
- 8. Papers d'inducció en servei selectiu que incloguin qualsevol informació de persona registrada següent:
 - Guanys o ingressos
 - Antecedents judicials
 - Condició física o mental
 - Estat de dependència
 - Servei militar prestat
 - Excepció: Els certificats de baixa de l'exèrcit dels Estats Units poden fotografiar-se.
- 9. Distintius, targetes d'identificació o insígnies que du el personal militar o els membres dels diferents departaments federals, tals com l'FBI, el Tresor, etc. (excepte si la fotografia ha estat encarregada pel cap d'un d'aquests departaments o oficines).

La reproducció dels següents elements també es prohibeix a certs estats:

- Licències d'automòbil
- Carnets de conduir
- Certificats o títols de propietat d'automòbils

Aquesta llista no és exhaustiva, i no ens fem responsables de la seva exhaustivitat o precisió. En cas de dubte, consulteu-ho amb el vostre advocat.

Canada (Canadà)

El parlament, per llei, ha prohibit la reproducció dels elements següents sota circumstàncies específiques. La persona que faci reproduccions de les característiques descrites pot ser condemnat a pagar una multa o a anar a la presó.

- 1. Bitllets de banc o paper moneda vigents.
- 2. Obligacions, títols, bons o garanties d'un govern o d'un banc.
- 3. Títols o timbres del Tresor Públic.
- 4. El segell públic del Canadà o d'una de les seves províncies, o el segell d'una organització o autoritat governamental del Canadà, o d'una cort de justícia.
- 5. Proclamacions, ordres, normes, nomenaments o notes a tal efecte (amb la intenció de fer-los passar com documents impresos per la Queens Printer for Canada o el servei d'impressió equivalent d'una província del Canadà).

- 6. Marques, insígnies, segells, embalatges o dissenys fets servir per part del Govern del Canadà o d'una de les seves províncies, el govern d'un estat que no sigui el del Canadà o un departament, consell, comissió o agència establerta pel Govern del Canadà o d'una de les seves províncies o d'un govern d'un estat que no sigui el del Canadà.
- 7. Segells impresos o adhesius fets servir per a finalitats d'ingressos per part del Govern del Canadà o d'una de les seves províncies o el govern d'un estat que no sigui el del Canadà.
- 8. Documents o registres guardats per funcionaris que tenen la tasca de fer o publicar còpies certificades d'aquests documents, on es fa passar la còpia con una còpia certificada del document.
- 9. Material protegit per drets d'autor o marques comercials de qualsevol tipus sense el consentiment del propietari dels drets d'autor o de la marca comercial.

Altres països

En el vostre país, copiar documents com ara el que s'exposen tot seguit, pot ser il·legal i comportar multes o penes de presó.

- Bitllets
- Xecs bancaris
- Bons i valors de bancs i de l'estat
- Passaports i carnets d'identitat
- Materials amb copyright o marques comercials sense el permís del propietari
- Segells i altres instruments negociables.

Aquesta llista no és exhaustiva, i no assumim cap responsabilitat referent a la seva exhaustivitat o precisió. En cas de dubte, consulteu-ho amb un advocat.

Normatives sobre l'ús dels faxos

United States (Estats Units)

Requisits de capçalera d'enviament de fax

La llei de protecció dels consumidors relativa a ús de telèfons anomenada Telephone Consumer Protection Act de l'any 1991 converteix en il·legal fer servir un ordinador o un altre dispositiu electrònic, inclosos els faxos, per enviar un missatge que no contingui de forma clara en un marge superior o inferior de cada pàgina o a la primera pàgina de la transmissió la data i l'hora d'enviament i una identificació de l'empresa, organització o particular que envia el missatge, a més del número de telèfon de la màquina que fa l'enviament o el nom de l'empresa, entitat o particular. El número de telèfon proporcionat no pot ser un número que comenci per 900 ni cap número que excedeixi els càrrecs de transmissió locals o de llarga distància. Per obtenir instruccions sobre com programar la informació de capçalera d'enviament de fax, consulteu l'apartat dels paràmetres de configuració del control de fax del *Manual d'administrador del sistema*.

Data Coupler Information (Informació sobre l'acoblador de dades segons la normativa dels EUA)

Aquest equip compleix amb la normativa FCC (Part 68) i els requisits de l'Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). A la coberta de l'equip hi ha una etiqueta que conté, d'entre altra informació, un identificador de producte amb el format US:AAAEQ##TXXXX. Si se us demana, cal que proporcioneu aquest número a l'empresa de telefonia.

L'endoll i la presa que es fan servir per connectar aquest equip a la xarxa elèctrica i telefònica del local cal que compleixin amb la normativa FCC (Part 68) aplicable i els requisits adoptats per ACTA. S'ha de proporcionar un cable telefònic i un endoll modular amb aquest producte. Ha estat dissenyat per connectar-se a una presa modular que també compleixi amb els requisits. Vegeu les instruccions d'instal·lació per a més informació.

Podeu connectar la màquina sense problemes a una presa modular estàndard USOC RJ-11C fent servir el cable de telèfon homologat (amb connectors modulars) que s'inclou al kit d'instal·lació.. Vegeu les instruccions d'instal·lació per a més informació.

El Ringer Equivalence Number (REN) es fa servir per determinar el número de dispositius que es poden connectar a una sola línia telefònica. Un excés de RENs en una mateixa línia telefònica pot fer que els dispositius deixin de sonar quan rebin una trucada entrant. A la majoria d'àrees (però no a totes) la suma de RENs no ha de superar el valor de cinc (5). Per estar segur del número de dispositius que es poden connectar a una línia, tal com ve determinat pel REN, poseu-vos en contacte amb la vostra empresa de telefonia local. Per a productes aprovats després del 23 de juliol del 2001, el REN forma part de l'identificador del producte, amb el format US:AAAEQ##TXXXX. Els dígits representats per ## són el REN sense la coma de separació de decimals (per exemple, 03 és un REN de 0,3). Per a productes anteriors, el REN es mostra per separat a l'etiqueta.

Per demanar el servei correcte de l'empresa de telefonia, pot ser que hagueu de mencionar els següents codis:

- Facility Interface Code (FIC) = 02LS2
- Service Order Code (SOC) = 9.0Y

\rm PERILL

Demaneu el tipus de connector modular de la vostra línia a la vostra empresa de telefonia. Si connecteu aquesta màquina a un connector no autoritzat, podeu fer malbé l'equip de l'empresa de telefonia. Vós, i no Xerox, us feu responsable de qualsevol dany causat per la connexió d'aquesta màquina a una presa no autoritzada. Si aquest equip Xerox[®] causa danys a la xarxa telefònica, l'empresa de telefonia pot ser que anul·li el servei de la línia a la que es troba connectat. Si no us poden avisar amb antelació, l'empresa de telefonia us avisarà de la desconnexió el més aviat possible. Si l'empresa de telefonia interromp el servei, poden comunicar-vos el vostre dret de presentar una queixa al FCC en cas que ho cregueu necessari.

L'empresa de telefonia pot canviar de lloc, d'equip, d'operacions o de procediments d'una manera que afecti el funcionament de l'equip. Si passés això, l'empresa de telefonia us ha de notificar per tal que pugueu fer les modificacions necessàries per mantenir un servei sense interrupcions.

Si us trobeu amb problemes amb l'equip de Xerox, poseu-vos en contacte amb el centre de serveis apropiat per obtenir informació sobre reparacions o la garantia. El menú Estat de la màquina de la impressora i el Manual de l'usuari contenen informació de contacte. Si l'equip causa danys a la xarxa telefònica, l'empresa de telefonia pot demanar-vos que desconnecteu l'equip fins que es resolgui el problema.

Només un representant del servei tècnic de Xerox o un proveïdor autoritzat de serveis tècnics de Xerox tenen autorització per fer reparacions a la màquina. Això és aplicable a qualsevol moment durant o després del període de garantia del servei. Si es realitza una reparació no autoritzada, el que queda de període de garantia queda anul·lat.

Aquest equip no s'ha de fer servir amb línies de conferència. Les connexions a serveis de línia de conferència estan subjectes a les tarifes de l'estat. Poseu-vos en contacte amb la comissió d'utilitats pública, la comissió de serveis públics o la comissió de corporacions per a més informació.

Pot ser que la vostra oficina tingui un equip d'alarma de cablejat especial connectat a la línia telefònica. Assegureu-vos que la instal·lació d'aquest equip de Xerox no desactiva l'equip d'alarma.

Si teniu preguntes sobre què pot inhabilitar l'equip d'alarma, poseu-vos en contacte amb la vostra empresa de telefonia o amb un instal·lador professional.

Canada (Canadà)

NOTA

L'etiqueta Industry Canada identifica els equips amb certificat. Aquest certificat significa que el dispositiu compleix amb certs requisits de protecció, d'operació i de seguretat de xarxa de telecomunicacions prescrits en els documents de requisits tècnics d'equips de terminal (Terminal Equipment Technical Requirements). El Departament no garanteix que el dispositiu funcionarà d'una forma que sigui satisfactòria per a l'usuari.

Abans d'instal·lar aquest dispositiu, cal que us assegureu que teniu permís de connectar-lo a les facilitats de l'empresa de comunicacions local. El dispositiu també s'ha d'instal·lar amb un mètode de connexió acceptable. El client ha de ser conscient que complir amb les condicions anteriors no evita la degradació del servei en certes situacions. Un representant designat pel proveïdor s'ha d'encarregar de coordinar les reparacions dels dispositius amb certificat. Les reparacions o alteracions fetes al dispositiu per part de l'usuari o un funcionament erroni del dispositiu pot causar que l'empresa de telecomunicacions us demani que desconnecteu el dispositiu.

Per a protegir l'usuari, assegureu-vos que la impressora té una connexió a terra correcta. Les connexions elèctriques a terra de la utilitat d'energia elèctrica, de les línies telefòniques i dels sistemes de canonades d'aigua, si n'hi ha, s'han d'interconnectar. Aquesta precaució pot ser vital en àrees rurals.

\rm PERILL

No intenteu dur a terme vós mateix aquest tipus de connexions. Poseu-vos en contacte amb l'autoritat d'inspecció elèctrica apropiada o amb un electricista per muntar una connexió a terra.

El Ringer Equivalence Number (REN) assignat a cada dispositiu de terminal indica el número màxim de terminals que es poden connectar a una interfície de telèfon. La terminació en una interfície pot consistir de qualsevol combinació de dispositius amb la condició que la suma de Ringer Equivalent Numbers de tots els dispositius no sigui superior a 5. Per al valor REN canadenc, consulteu l'etiqueta del dispositiu.

Unió Europea

Directiva relativa als equips de ràdio i equips terminals de telecomunicacions

El facsímil ha estat homologat d'acord amb la decisió del Consell 1999/5/EC per a les connexions terminals senzilles paneuropees a la xarxa telefònica pública de commutació (RTPC). Tot i això, a causa de diferències entre les RTPC individuals que s'ofereixen a diferents països, l'aprovació no ofereix una garantia incondicional d'un funcionament correcte sobre qualsevol punt de terminal de xarxa RTPC. En cas de trobar-vos amb un problema, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor local autoritzat. Aquest producte ha estat provat i compleix amb la normativa ES 203 021-1, -2, 3, que és una especificació per a equips de terminal per a ús en xarxes de telèfon de commutació analògica a l'Àrea Econòmica Europea. Dins el producte s'hi inclou una opció per especificar el codi de país. Consulteu la documentació per al client per a més informació sobre la seva configuració. Abans de connectar la màquina a la xarxa, s'ha d'establir el codi de país.

ΝΟΤΑ

Tot i que aquest producte tant pot fer servir tant la marcació per obertura/tancament del bucle (per pulsacions) com la marcació multifreqüència de doble (per tons) conegut com a DTMF, recomanem que escolliu DTMF. DTMF ofereix trucades més fiables i ràpides. La modificació d'aquest producte, la seva connexió a un programari o a un aparell de control extern no autoritzat per Xerox invalida aquesta certificació.

South Africa (Sud-àfrica)

Aquest mòdem s'ha de fer servir en combinació amb un dispositiu de protecció contra pics de tensió.

Dossiers sobre la seguretat dels materials

Per obtenir informació sobre la seguretat dels materials referent a la impressora, visiteu:

- Amèrica del Nord: www.xerox.com/msds
- Unió Europea: www.xerox.com/environment_europe
- Per consultar els números de telèfon dels centres d'assistència al client, visiteu www.xerox.com/office/worldcontacts.

16

Reciclatge i eliminació

Directrius i informació

Tots els països

A l'hora de gestionar l'eliminació del producte, tingueu present que pot contenir coure, perclorat i altres materials l'eliminació dels quals pot estar regulada per motius mediambientals. La presència d'aquests materials compleix les normatives generals aplicables en el moment en què es va comercialitzar. Per a més informació sobre el reciclatge i l'eliminació de la màquina, consulteu al vostre ajuntament.

Material perclorat: Aquest producte pot contenir un o més elements que contenen perclorat, com ara bateries. Pot ser que calgui una manipulació especial. Consulteu **www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate**.

North America (Amèrica del Nord)

Xerox té en marxa un programa de recuperació i reutilització/reciclatge d'equips. Poseu-vos en contacte amb el vostre representant de Xerox (1-800ASK-XEROX) per determinar si aquest producte Xerox[®] participa en el programa. Per a més informació sobre els programes mediambientals de Xerox[®], visiteu **www.xerox.com/environment**, o per obtenir informació sobre reciclatge i eliminació de residus, poseu-vos en contacte amb les autoritats locals.

Unió Europea

Directiva sobre els residus d'aparells elèctrics i electrònics 2002/96/EC

Alguns equips es poden fer servir tant en entorns domèstics com professionals o empresarials.

Entorn domèstic



La presència d'aquest símbol a l'aparell és la confirmació que no el podeu llençar a les escombraries normals.

D'acord amb la legislació europea, els aparells elèctrics i electrònics que ja no funcionen no es poden llençar al contenidor de les escombraries sinó que s'han de dur a uns centres de recol·lecció de residus específics.

La recollida és gratuïta. Consulteu al vostre ajuntament per obtenir informació sobre les maneres de desfer-se d'aquests productes.

En alguns estats membres, amb la compra d'una màquina nova s'ha de retornar l'antiga sense cap cost. Consulteu a l'establiment on adquiriu l'aparell.

Entorn professional o empresarial



La presència d'aquest símbol a l'aparell és la confirmació que per desfer-vos d'aquest aparell heu de seguir els procediments nacionals acordats.

D'acord amb la legislació europea, l'eliminació dels aparells elèctrics i electrònics usats s'ha de dur a terme segons els procediments acordats.

Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor o comercial de Xerox de la vostra zona per informar-vos sobre el retorn de l'aparell.

Per als usuaris en empreses de la Unió Europea

Si voleu desfer-vos aparells elèctrics o electrònics, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor o distribuïdor per a més informació.

Recollida i reciclatge d'equips i bateries



L'aparició d'aquest símbol als productes o a la documentació que els acompanya vol dir que els aparells elèctrics i electrònics i les piles no s'han de barrejar amb la resta d'escombraries de la llar.

Per tal de realitzar el tractament, retorn i reciclatge adequats dels productes i les piles usades, porteu-los als punts de recollida habilitats específicament, d'acord amb la legislació nacional i de la directiva europea 2002/96/EC i 2006/66/EC.

Gràcies a la correcta eliminació d'aquests productes, ajudareu a salvar recursos molt valuosos i a evitar possibles efectes negatius a la salut de les persones i al medi ambient.

Per a més informació sobre la recollida i el reciclatge de productes i piles usades, consulteu al vostre ajuntament, al servei de recollida de residus o al punt de venda on heu adquirit els aparells.

L'incompliment del procediment d'eliminació d'aquests productes pot comportar sancions, d'acord amb la legislació nacional.

Nota sobre el símbol de la bateria



Aquest símbol de contenidor d'escombraries amb rodes es pot fer servir en combinació amb un símbol químic. Indica el compliment amb els requisits establerts per la directriu.

Reciclatge fora de la Unió Europea

Aquests símbols només són vàlids a la Unió Europea. Si voleu desfer-vos d'aquest material, poseu-vos en contacte amb les autoritats locals o amb el vostre distribuïdor i pregunteu quin és el mètode correcte d'eliminació de residus i reciclatge.

Extracció de les bateries

Les bateries només les pot substituir una empresa de servei aprovada pel FABRICANT.

Altres països

Poseu-vos en contacte amb les autoritats d'eliminació de residus locals i demaneu indicacions de com ho heu de fer.

